大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零一百八十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本埠三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

干諾道中一二三號有利有限公司承印

我外部發表嚴正聲明
反對日美締侵略同盟
日軍國主義由此復活正式參加美軍事集團
但是時代變了，美日罪惡陰謀註定要失敗

【新華社北京十四日電】中華人民共和國外交部今天發表關於日美簽訂軍事同盟條約的聲明。聲明全文如下：

日本首相岸信介不顧日本人民的堅決反對，不顧中國人民和全世界愛好和平的各國人民的一再警告，決定於本月十六日赴美，十九日在華盛頓以修改日美安全條約爲名，同美國政府簽訂日美軍事同盟條約。這是日本反動派和美帝國主義互相勾結，準備新的侵略和戰爭，威脅亞洲和世界和平的一個極其嚴重的步驟。

中國人民一向關心日本人民爭取獨立、民主、和平和中立、反對日本軍國主義復活的鬥爭。自從岸信介登台以來，中國政府更不斷指出日本反動派在美帝國主義扶植下積極復活日本軍國主義和對外進行擴張的危險性。現在，中國政府不能不嚴正指出，這種危險性已經成爲現實的了，日美軍事同盟條約的簽訂，標誌着日本軍國主義的復活，標誌着日本已經公然參加美國的侵略性的軍事集團。這不能不引起亞洲各國人民的嚴重警惕。

爲了防止日本軍國主義的復活和日本侵略的再起，同盟國家在第二次大戰期間和日本投降以後曾經締結過一系列國際協定，美國政府負有義務遵守這些莊嚴的國際協定。美日軍事同盟條約是同這些協定完全違反的。

由於以蘇聯爲首的社會主義陣營和愛好和平的國家和人民的共同努力，目前的國際局勢出現了一定程度的和緩。美國統治集團也標榜和平，並且不斷作出願意和緩國際緊張局勢的姿態。但是，正是在這個時候，美國和日本簽訂軍事同盟條約，這就又一次證明了，美國的目的是侵略和戰爭，所謂和緩和和平，不過是它準備戰爭的掩護。

中華人民共和國政府堅決反對日美軍事同盟條約。我們相信，日本人民將進行堅持不懈的鬥爭，爲擊敗美日反動派的陰謀而努力。時代已經變了，不管美日反動派如何猖獗，他們奴役日本人民、威脅亞洲各國人民的罪惡陰謀是註定要失敗的。

馬利諾夫斯基透露
蘇飛彈射程無限
威力等於二百萬噸炸藥

【法新社莫斯科十四日電】蘇聯國防部長馬利諾夫斯基在蘇聯最高蘇維埃會議上說，蘇聯現在擁有的作戰飛彈，其射程實際上是沒有限止的，也是不能被擊落的。

馬利諾夫斯基說，這些火箭可以命中敵人領土中的任何目標，並能裝載相等於二次大戰中所使用的普通型炸彈的二百萬噸炸藥。

蘇爲和平作新努力
決再裁軍百廿萬人
赫魯曉夫盼不恢復核試驗盼首腦會有成就
蘇火箭威力大　西方如發動戰爭必遭毀滅

【本報綜合報道】據外國通訊社消息：蘇聯部長會議主席赫魯曉夫昨天在蘇聯最高蘇維埃會議上發表題爲「裁軍是鞏固和平和保障各國人民友誼的途徑」的報告，宣佈蘇聯在一年至兩年內再度裁軍一百二十萬人，縮至二百四十二萬三千人，並且希望東西方十國會議能就裁軍問題達成協議。他指出，爲了緩和目前的緊張局勢，就是十國會議不能就裁軍問題獲得協議時，蘇聯也願意單方面執行裁軍決定。（報告詳細摘要刊第二版）

赫魯曉夫在報告中分析了目前國際局勢。他指出，現在還不能說國際緊張局勢已經急轉直下地直趨緩和，總的說來，局勢在一緊一弛之中，總的趨勢趨向於緩和。他指出，某些鼓吹冷戰的分子不喜歡這種緩和。西方輿論出現了希望緩和的傾向和希望緊張的傾向。

赫魯曉夫並且談到核試驗問題。他說，只要西方不恢復試驗，蘇聯是不會恢復的。他指出，任何國家恢復核試驗，都要在道義上負極大責任。赫魯曉夫希望日內瓦禁止核子試驗會議成功，而且特別強調，蘇聯認爲必須在天空、地面和海中都停止試驗。

赫魯曉夫展望了未來的巴黎最高級會議，希望會議成功。他說，會議的成功，不僅要看蘇聯，而且要看與會各方面。

談到德國問題，他主張與東西德國同時締結和約，如果這個計劃不能實現，蘇聯就與東德單獨締和。赫魯曉夫說，西德方面正在恢復軍國主義，法西斯分子極爲猖獗，他們如果企圖越出國界，就要在自己的本土上被殲滅。

赫魯曉夫在談到裁軍時說，蘇聯再度裁軍一百二十萬人，就可以節省一百五十億到一百六十億盧布的軍費。如果各國都裁軍，就可以各自提高本國人民的生活水平和幫助不發達國家。

他指出，蘇聯裁軍以後，並不意味着國防力量的減弱。蘇聯的國防力量已經轉移到火箭和核武器方面。許多舊式武器，包括轟炸機在內，將全部爲火箭所代替。他指出，在火箭方面蘇聯領先很多，幾年之後，美國也許可以趕上蘇聯現在的水平，但蘇聯決不會停滯不前的。蘇聯將不斷改進火箭和核武器，直到它們被禁止爲止。他說：「今天，代表同志們，我能告訴你們這件事：我們今天已有很驚人的武器。但是，未來的武器，可以說是還在科學家皮包裏的武器，那簡直是難以令人相信的。」

他說，在戰爭中，誰都會受損失，但西方所受打擊一定最大。侵略者如果發動戰爭，那將是他們的最後一次戰爭，那將是資本主義的終結。」

赫魯曉夫還指出，蘇聯已在去年開始建設共產主義，並已取得很大的勝利。一九五九年的蘇聯經濟情況很好。工業生產總值，原計劃爲提高百分之七·七，而去年實際提高了百分之十一之多。

蘇聯歷年軍力統計

（根據赫魯曉夫在最高蘇維埃大會上所提的數字及說明）

一九二七年：五八六、〇〇〇人（國內戰爭以後，由於紅軍陸海軍復員，軍役人數減至五八六、〇〇〇人）。

一九三七年：一、四三三、〇〇〇人（由於三十年代蘇聯遠東部份遭受侵略和德國法西斯的興起，蘇聯不得不將軍力增至一、四三三、〇〇〇人）。

一九四一年：四、二〇七、〇〇〇人（第二次世界大戰爆發和法西斯德國侵略危險日增，所以軍力增至四、二〇七、〇〇〇人）。

一九四五年五月八日：一一、三六五、〇〇〇人（赫魯曉夫說，歐戰結束時，蘇聯軍力共爲一一、三六五、〇〇〇人）。

一九四八年：二、八七四、〇〇〇人。

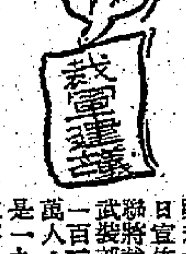
一九四九－五五年：五、七六三、〇〇〇人（由於北大西洋公約的威脅和原子訛詐）。

一九五六－五九年：三、六二三、〇〇〇（裁軍數次）。

一九六〇年：二、四二三、〇〇〇（照十四日宣佈再裁軍一百二十萬人）。

（美聯社莫斯科十四日電）

蘇聯六年裁軍三百三十四萬



赫魯曉夫十四日宣佈蘇聯將裁減武裝部隊一百二十萬人，這是一九五五年以來，蘇聯的第四次裁軍了。在這之前，蘇聯已先後三次裁減武裝部隊，共計二百一十四萬人。前三次的裁軍數字是：

第一次　六十四萬人（從一九五五年八月十三日起至一九五五年十二月十五日止）。

第二次　一百二十萬人（從一九五六年五月十四日起至一九五七年五月一日止。解散六十三個師和獨立旅，停止使用軍艦三百七十五艘）。

第三次　三十萬（一九五八年一月六日宣布。裁軍包括從東德撤退四萬一千餘人、從匈牙利撤退一萬七千餘人），並予以遣散。

蘇撤銷全蘇內務部
將職權移交加盟國

【新華社莫斯科十四日電】塔斯社莫斯科十四日訊：蘇聯最高蘇維埃主席團根據蘇聯部長會議的請求，撤銷了蘇聯內務部，將其職權移交給各加盟共和國內務部。

對蘇聯再裁減軍隊
美英表示緘默

【路透社華盛頓十四日電】對於赫魯曉夫十四日發表的裁軍宣布，白宮代理發言人韋頓夫人對記者說：「在這個時候不會有意見發表。」

【路透社倫敦十四日電】英國外交部發言人十四日在記者招待會上說，對於赫魯曉夫決定大量裁減武裝部隊的宣布，他可能在若干時候正式發表意見。

發言人說，赫魯曉夫在最高蘇維埃發表的講詞正在研究之中，他不能立即發表任何意見。

唐河大橋建成
跨徑在目前居全國第一

【新華社鄭州十四日電】我國目前跨徑最大的片石混凝土拱橋——河南省唐河大橋，已於一月十二日建成通車。這座大橋建成後，能使南陽到信陽、南陽到駐馬店公路的交通在唐河漲水期間不致中斷。

唐河大橋全長二百三十七點九二米，高二十二點九米，可並行兩輛卡車；兩邊人行道各寬零點七五米。全橋共有三個大孔，每孔跨徑六十三米，中間一孔爲通航孔，在洪水到來時期能通航載重五千多噸的大輪船。在三個大孔上，又各設有八個跨徑三點五米的小拱，以減輕橋體的重量，減少工程量，擴大汛期過水面積，同時使橋梁更爲美觀。這座橋梁的建成，標誌着我國混凝土拱橋的建築技術又有提高。

唐河大橋是去年四月開始興建的，整個工程八個月內就完成。

要和平　不要大砲　羅萍作

謹訂於一九六零年一月十五日爲敝九龍分行開業敬備茶會恭候
各界賢達
同業先進光臨指導爲勝
恒生銀行有限公司同人敬約
恕不另柬
地點：九龍彌敦道平安大樓
茶會時間：上午十時至下午一時

請用國產名貴藥酒・過節送禮自飲均宜

香港代理處：德信行有限公司 干諾道西37-39號 電話：41231
港九各酒行、食品公司、國貨公司均有出售

北京同仁堂 虎骨酒 專治：男女老人各種風濕，筋骨疼痛，風濕性關節炎，以及跌打損傷，腰腿痠軟等症，並有强筋壯骨之功。

上海蔡同德堂 鹿鶴壽星商標 虎骨木瓜酒 健身延齡 調和氣血 祛風活絡 壯筋强骨

潮陽蕭廣豐泰 長春藥酒 却風濕 壯筋骨 調和氣血 運行四肢

梧州龍山酒廠 龍山商標 毛雞酒 祛風活血 去瘀生新 舒筋活絡 提神養顏

杭州胡慶餘堂 補益杞圓酒 滋養强壯 補血健腦 明目强身 爲健身佳品

天津山海關汽水廠 團龍商標 參元補酒 本酒治療神經衰弱，身體虧損，除有一定療效外，可作一般飲料，常飲本酒，補益良多，增强腦力體力。

汕頭藥廠 康樂商標 當歸補血酒 適應：貧血頭暈、身體衰弱，婦女產後氣血虧損。

上海蔡同德堂 鹿鶴壽星商標 參桂養榮酒 補氣養血 益肺生津 悅顏明目 舒筋活絡

廈門酒廠 單塔商標 國公酒 常飲增强體力確保健康。

中國罐裝餅乾介紹週

裝璜華實　餽贈珍品
介紹期間・酬謝顧客・附送贈品
國貨，食品公司，南貨號，各辦館均有代售

菊花餅乾	每罐	4.50
牡丹餅乾	每罐	4.50
熊貓餅乾	每罐	5.00
金龍餅乾	每罐	5.00
大團結餅乾	每罐	4.50
金鷄餅乾	每罐	5.00
金駝餅乾	每罐	5.00

選購純羊毛衫 請到利工民 特設廉價部 參觀 七折起碼
限期兩週
售罄隨時截止
香港利工民織造廠有限公司
—門市部—
香港……德輔道中二四八號
九龍……上海街四一五號
深水埗……南昌街二〇〇號

阻岸赴美訂約　日人動起來了！

第十一次統一行動昨開始
東京組成反軍約團
今向政府及美大使館遞抗議書

【新華社北京十四日電】東京消息：在日本全國今天開始舉行第十一次全國統一行動反對修改並要求廢除日美「安全條約」的時候，日本首都東京舉行了一個全國性的大會，反對這項軍事同盟條約。

由日本阻止修改日美「安全條約」國民會議今天在東京主持召開的這個大會，組成了抗議簽訂新日美「安全條約」的代表團。

各地代表共約三○○○人參加大會，其中包括社會黨、共產黨的代表和阻止修改日美「安全條約」國民會議地方組織的代表。

大會選出一二九名代表作爲向岸信介政府負責官員抗議簽訂新條約的代表團成員，其中包括赤松勇（社會黨國會議員）、宮本顯治（共產黨代表）、岩井章（日本工會總評議會）、河原鍵一（獨立工會代表）、安井郁和平野義太郎（和平團體代表）、栗原俊夫（農民團體代表）、河崎夏（婦女團體代表）、和中島健藏（知識分子團體代表）。

大會一致通過了將由抗議代表團遞交岸信介首相的抗議書以及致美國總統艾森豪威爾的抗議書。

給岸信介的抗議書譴責政府和自由民主黨不顧國際局勢趨於緩和的趨勢和人民的意願，企圖強行簽訂新的日美「安全條約」。抗議書說，日本人民決不容許修改「安全條約」而把日本引入戰爭的政途。

抗議書要求政府的全權代表團立即取消訪問美國的計劃，要求解散代表團，要求政府同美國進行談判來廢棄日美「安全條約」。

給艾森豪威爾的抗議書說，現在將前往美國簽訂經過修改的日美「安全條約」的代表團，不代表日本人民的意願，因此對美國政府準備簽訂新條約一事提出抗議。

抗議書說，日本人民一直要求日本政府中止修改「安全條約」的談判，因爲新條約違反禁止保有作戰力量的日本憲法，因爲新條約將增加核武器運進日本的危險，而把核武器運進日本是違反日本人民的意願的。

抗議書表示，參加反對修改「安全條約」運動的工人、農民、青年、婦女、市民和知識分子決心繼續盡最大努力來阻止簽訂和批准新條約。

許多代表在大會上講話。日本社會黨委員長鈴木茂三郎說，社會黨將在國會揭露新條約的眞相。

鈴木指責說，岸信介要求艾森豪威爾：如果美國對華政策有任何改變，事先要讓他知道，他的這一舉一動活像是一個來自美國統治地的人物。鈴木說，沒有比這種態度更爲丟臉的了。

鈴木着重指出，自由民主黨的一些領導人員說，他們在完成批准條約的工作後將着手解決對中國的關係問題，他們是想以這種假話來哄騙反對「安全條約」的人民。

新約違背人民意願　簽了也不就是有效
抗議書表示決竭力阻止其批准

日本共產黨總書記宮本顯治在會上講話指出，反對修改「安全條約」的中央組織和地方組織在反對岸信介和美帝國主義者的共同鬥爭中團結一致行動的重要性。

他指出，日本人民在反對「安全條約」的正義鬥爭中必將獲勝，因爲全世界人民都支持日本人民，而岸信介和他的追隨者在人民中愈來愈孤立。

日本工會總評議會事務局長岩井章揭露岸信介內閣的反動性。他表示日本工人決心站在人民反對修改「安全條約」鬥爭的前列。

日本禁止原子彈和氫彈協議會理事長安井郁要求實現全面裁軍。他着重指出，日本人民堅決反對修改「安全條約」，因爲那是違反憲法和全面裁軍精神的。

中島健藏說，如果新「安全條約」竟然簽字了，也不能認爲是有效的，因爲日本人民不接受這個條約。

大會結束後，人民代表團前往美國大使館、首相官邸和自由民主黨總部遞交抗議書。

按照預定計劃，他們將在明天訪問日本政府赴美全權代表團的團員，向他們提出抗議。

日美新軍約　岸閣已批准

【路透社東京十四日電】日本內閣十四日正式批准了修正的美日「安全條約」及行政協定。這新的「安全條約」將於一月十九日在華盛頓簽字。

日首相岸信介定於一月十六日離日赴華盛頓。

【路透社東京十四日電】日本首相岸信介十四日說，如果日本對美國建議的將駐日美軍調往遠東其他地區表示不同意時，美國將會遵從這個決定。

岸信介是在他的住宅中招待記者的，他定於一月十六日搭飛機去華盛頓，十九日簽訂日美新「安全條約」。

岸信介說，日美兩國間事前協商的問題，將在簽訂此項條約時，明白地規定於兩國交換的照會中。

他說，這些照會將就調遣美國軍隊事宜達成明確的協議。

譴責這一「安全條約」的人，害怕美軍在遠東其他地區行動時會引起另一次戰爭。

日一工廠爆炸　死傷三十餘人

【路透社東京十四日電】日本中部「日本油脂製造公司」設於「東洋竹」地方工廠的製膠車間，十四日發生爆炸，當場死兩人，三十餘人受傷。警方刻正對爆炸原因調查中。

希臘將建導彈基地　克里特島

【新華社北京十三日電】塔斯社雅典十二日訊：希臘報紙報道，希臘已經同意在希臘的克里特島上建立一個訓練北大西洋集團軍隊中程導彈的中心。

這些報紙還說，同時，希臘已決定在克里特島上建立一個中程導彈基地。

李承晚逮捕無辜　去年廿四萬多名

【據新華社平壤十三日電】朝鮮中央通訊社據南朝鮮漢城消息報道，李承晚集團的警察當局去年逮捕和監禁了二十四萬七千多名無辜的南朝鮮人民。這個數字比一九五八年的數字增加了百分之十八。

他們之中的絕大多

重溫「大東亞共榮圈」迷夢
日向東南亞大舉擴張
岸政府設立變相「拓殖會社」　利用各種手段加強經濟控制

【中國新聞社北京十三日電】北京「大公報」今天的文章，揭露了日本壟斷資本向東南亞進行經濟擴張。

文章指出，幾年以來，特別是一九五九年以來，日本壟斷資本正在野心勃勃向東南亞進行經濟擴張，日益顯著地暴露了它的潛在的帝國主義野心。日本壟斷資本向東南亞擴張的基本政策是「工業日本，原料東南亞」，視東南亞爲日本經濟勢力範圍。爲此，它打起開發東南亞的旗號，利用戰爭賠償、投資、貸款、貿易傾銷和技術出口等手段，積極向東南亞滲入，加強對這一地區的經濟控制，以攫取超額利潤。岸信介政府成立了專門的國家企業，以日本國家爲後盾，大舉向東南亞擴張，這是日本對外經濟擴張的一個新發展。

文章說，美帝國主義爲了在遠東加緊備戰活動，最近不斷叫囂要利用日本當作它在亞洲進行戰爭的工具。日本壟斷資本當然不只是爲了替美國備戰活動服務，而對東南亞進行日益帶上軍事色彩的政治擴張，更重要的是，隨着他們經濟力量的恢復與發展，日益要求獨佔更多的市場，首先是東南亞市場。而戰爭賠償是日本壟斷資本利用國家力量擴張東南亞市場的一個重要工具。日本在與東南亞國家簽訂戰爭賠償協定的同時，還強與有關國家簽訂「經濟合作」協定，據統計，在未來十二年內日本利用這種方式將推銷出十七，七億美元的商品，目的是推銷出剩餘產品，將危機轉嫁給東南亞國家。岸信介政府還採取分期付款方式，向東南亞擴大商品出口。

文章說，爲了向東南亞進行經濟擴張，日本推行了貿易傾銷政策。這種傾銷政策，造成了這些國家對日貿易的嚴重不平衡，增加了這些國家的經濟困難。爲了對日本進行反擊，最近緬甸停止發給日本的進口許可證。

文章繼續寫道，日本壟斷資本從去年以來加緊推行了「工業日本，原料東南亞」、變東南亞爲日本原料供應基地的帝國主義政策，擴張了日本經濟勢力，並爲以後便利在日本控制下的「亞洲共同市場」或「太平洋共同市場」創造條件。岸信介政府最近正在籌設「海外經濟合作公司」，像戰前日本軍國主義爲掠劫殖民地而成立的「國家拓殖會社」和其他「拓殖會社」一樣，準備大舉向東南亞進行經濟擴張。

文章接着揭露了日本壟斷資本掠奪東南亞資源，並且向東南亞擴大技術出口，加強經濟控制。

文章最後指出，已經覺醒了的東南亞各國人民是懂得如何維護他們的獨立和主權的，是不能允許日本壟斷資本爲所欲爲的。日本壟斷資本重溫「大東亞共榮圈」迷夢的野心，終究是不會得逞的，而且必將遭到徹底的失敗。

美專家展望六十年代
美國經濟陰霾密佈
警告幾年內商業將嚴重衰退

【美聯社紐約十三日電】哈佛大學的一名經濟學家對於美國在六十年代頭幾年所存在眞正嚴重商業衰退的可能性提出警告。

零售商業教授麥克奈爾在美國全國零售商人協會會議上說，他認爲一九六○年是「陰霾密佈開始的一年」。

麥克奈爾在批評許多認爲會有破紀錄的繁榮時，稱這種清一色的商業預言爲可怕。

他說：「這些陰霾存在於我們和其他西方國家改變了的經濟關係上；存在於達到高潮的膨脹和緊縮的衝突上；存在於勞資鬥爭的日漸高漲上。」

他說，這些問題將是六十年代所要面臨的，而且很可能就在開始的幾年內。

荷蘭一條水壩破裂
數千人被洪水圍困
裂口卅公尺寬並且時時在擴大

【路透社阿姆斯特丹十四日電】位於阿姆斯特丹附近繁丹自治市邊境上的一道水壩已告破裂，洪水自北海運河源源湧入，低窪地帶造成了水災。

據荷蘭通訊社報道，有數千人已被洪水包圍，無法離家逃出。許多農民趕着牛羊家畜，穿過雪野，越過壩頂，以便在洪水瀰漫上漲中，爭取在最後一秒鐘逃命。

房屋的二樓很快在洪水淹浸中。大壩的裂口估計爲三十公尺寬，每隔半個小時即有一定程度的擴大。

冰雪又阻礙了救援工作，在洪水地區，有一萬五千多人受害。

東京劇烈地震
房屋搖搖欲墜
震動時間短市民未受害

【路透社東京十四日電】十四日晚七時二十五分，東京發生劇烈地震，許多木屋被震得搖搖幌幌，連石屋建築也搖動起來，牆腳也移動了。九百萬東京市民被震得就像跳搖擺舞一樣。

整個東京都在震慄，有些市民想起了以前的地震慘劇，紛紛奪門而出。幸而這次劇烈的地震時間極短，使東京僥倖無恙。

美日新約的剖視

林　明

日本首相岸信介、外相藤山愛一郎等一行定於一月十六日赴華盛頓簽訂新的「安全條約」了。這兩天在日本全國範圍正醞釀新的第十一次統一行動示威，反對岸信介政府簽訂這一軍事條約。

新的「安全條約」（全名應爲「日美關於合作和安全的條約」），是在一九五一年九月由吉田茂在舊金山和杜勒斯簽訂的舊「安全條約」的基礎上改訂的。爲了執行這一新的「安全條約」，日美雙方又將在舊有的基礎上簽訂一個行政協定，新協定規定美軍駐紮和在日本進行活動，日本必須提供必要的土地、建築房屋、勞工及其他的權利。

以中蘇爲假想敵人

新的安全條約共十條，是爲了配合美國實現亞洲的戰略基地的所謂「前沿戰略」的產物，由於日本所處的地形，它可以和南朝鮮聯成一體，又和沖繩、台灣聯成一個三角形的戰略地帶。而美國在遠東最大的軍事基地沖繩，恰巧在這個三角形的底邊中央。這樣日本便成了進可以攻，退可以守的沖繩側翼基地。藤山愛一郎最近曾公開地說過，新條約是以中蘇兩國爲假想敵人的。他說，新的條約一旦簽訂之後，倘日本行政所轄範圍的任何領土受到攻擊時，日本即負有行使「自衛權」的義務；倘若日本本土或駐日美軍受到攻擊時，日美軍隊便可以馳赴國外深入中蘇領土作戰。事實上，在新條約中的第五條就明白地規定：「締約國相約，在日本政府所轄的領土上對締約國任何一方的武裝進攻，認爲是以危及本國的和平和安全時，要按照本國憲法的規定和程序，採取行動。」

可能發生的兩種情況

從這樣一個規定出發，很有可能發生下面兩種情況，一種是美國利用日本的海軍基地或軍事基地向別國攻擊，別國爲正當地行使自衛權而對這些基地進行還擊時，日本便要參戰。另一種是美國軍機或艦艇因出擊後被對方追擊而逃往日本，被攻擊國向這些日本的美軍進行「自衛權」，和必要追擊時，日本也要行使「自衛權」而參戰。按國際法來說，眞正行使自衛權的應該是被攻擊的對方。「安全條約」對「自衛權」這樣荒謬的解釋，完全是強詞奪理的說法。由此可見「安全條約」的侵略性質，和岸信介口口聲聲所稱的「防禦性質」正好相反，它完全是一個侵略性質的軍事條約。它把日本緊緊地綁在美國的戰車上，必須參加美國在亞洲發動的任何大規模侵略戰爭。

拿過去看，一九三六年十一月二十五日，日德意三國簽訂「防共協定」，是以蘇聯爲假想敵人，也是標榜「防共性質」的，結果第二年日本就發動了「七七」侵華戰爭。一九四○年九月二十七日，日德意以反共爲名，簽訂三國同盟，一九四一年十二月八日，日本便發動太平洋戰爭。再遠一點，一九○二年一月三十日，日本和英國簽訂爲期五年的英日同盟，一九○四年二月日本就向俄國進攻了。

侵略性質暴露無遺

今天的新「安全條約」，也是用什麼「防禦」、「和平」、「共同聯防」的各種好聽的名義，來向世人掩蓋其軍事侵略的實質的。一言以蔽之，美國就是要把這個條約在共同聯防的幌子下，和美菲、美澳、美韓等軍事同盟聯在一起，矛頭直接指向中蘇兩國，妄以爲進可以對中蘇發動戰爭，退可以鎮壓各國包括日本國內的民主進步力量，還可以用武力威脅亞洲民族主義中立國家的發展，用心極其險毒。同時，「安全條約」所謂的「防衛」區域遠遠超出了日本本土，它把遠東蘇聯濱海地區、中國沿海岸和菲律賓以北的廣大遠東地區，統統劃作日美「共同防禦」地區，這個條約的侵略實質已暴露無遺了。

印尼首都主婦示威
要求政府抑低物價
傳鈔票再貶值　泗水發生擠兌潮

【法新社雅加達十四日電】手持標語和憤怒的家庭主婦，十三日在印尼政府商業部大廈前舉行示威遊行，要求採取步驟制止日用品價格的不斷上漲。

自印尼政府於一月一日起抬高燃料價格和增稅之後，本來就已經高漲的日用必需品價格更步其後塵，直沖雲霄。

得到她們的丈夫和其他男人鼓勵的印尼主婦，從雅加達郊區的三個住宅區出發，向商業部大廈進軍。她們手持要求抑制物價的標語，示威者手拿的菜籃和家庭主婦所用的手提袋上也貼有要求「降低物價百分之五十」和「制止物價上漲」的標語。

兩天前，同樣憂心忡忡的主婦，也曾在政府大廈前舉行示威。商業部副部長在接見示威代表時，保證將她們的困難轉向政府報告。

同時，印尼情報部長馬拉迪於十三日提出嚴重的警告說，他已收到消息，獲悉由於來歷不明的謠言，傳說一百元和五十元面額的鈔票將被政府貶值，東爪哇泗水乃發生恐慌，並以燎原之勢蔓延到該省的其他城市去。因此政府採取強有力的步驟加以應付。那些謠言在全市散播開來，並馬上引起市民的波動，紛紛擠到銀行和店舖去掉換一百元和五十元的鈔票。

情報部官員獲知消息後，馬上採取行動並發表談話，幾小時後，泗水的情況已安靜下來。

去年當政府正式把一千元和五百元大鈔貶值以減少貨幣的過度膨脹後，雅加達同樣發生類似事件。

馬拉迪部長說，顯然有一小撮不安份的人，利用各種機會來製造經濟混亂，並乘機混水摸魚。

赫魯曉夫報告國內外情勢

【路透社莫斯科十四日電】蘇聯部長會議主席赫魯曉夫十四日在最高蘇維埃會議上發表報告，題爲「裁軍是鞏固和平和保衛各國人民友誼的途徑」。

裁軍是當務之急

一開始，他追述了在上次最高蘇維埃會議上所作的關於國際局勢及蘇聯政策的報告。他說，蘇聯向聯合國全體會議提出的裁軍建議，和蘇聯最高蘇維埃向世界各國議會要求裁軍的呼籲，受到了很多人的歡迎。

赫魯曉夫說：「蘇聯政府和蘇共中央已就減縮蘇聯的武裝部隊作出了一些新的具體的措施。這些建議將在本屆蘇聯最高蘇維埃會議中討論。」

他說：「在列寧主義關於不同社會制度的國家可以和平共存這一原則的指導下，蘇聯政府正逐步地採取具體的步驟來實現這一原則，這一原則已具體地表現在蘇聯在聯大中提出的全面而普遍的裁軍建議中。」

蘇聯國內經濟形勢

接着，赫魯曉夫又講述了蘇聯的經濟形勢。赫魯曉夫說，一九五九年將成爲蘇聯歷史上全面建設共產主義社會的第一年。它爲蘇聯的共產主義建設帶來了巨大的新的勝利，並爲一些具有重大意義和鞏固和平的蘇聯國際關係的前景，開闢了寬廣而清晰的前景。

赫魯曉夫說：「蘇聯國家很好地執行了她的七年計劃。蘇聯全國的努力獲得了很大的成果。在一九五九年，蘇聯工業增長了百分之十一以上，而七年計劃中的規定是增長百分之八·七。超額生產的產值幾達五百億盧布，按可比價格計算，這個增長數比蘇聯十月革命前的全部工業生產總值還要多。」

生產資料去年增一成二

他說：「一九五九年蘇聯生產資料的生產增長了百分之十二，而原計劃規定的生產率是增長百分之八·一。輕工業和食品工業也在迅速地躍進。消費品的全部工業生產量，原計劃規定是增長百分之六·六，但事實上增長了百分之十·三。」

他說：「儘管蘇聯某些地區發生了旱災，蘇聯人民仍然滿懷高興和驕傲地看到農業戰線上所取得的勝利。蘇聯政府已收購到二十八億四千六百萬普特（本報編者按：普特是蘇聯的計量單位，每一普特合十六·三八公斤）的穀物，這些穀食足夠蘇聯人口和國家在其他方面的需要。在一九五九年，蘇聯新開墾的處女地向國家售出了十六億九千三百萬普特的穀物。」

去年人口增加三百餘萬

已經採取了重要步驟，來改進生活水平。到了今年年底，所有的體力勞動者和腦力勞動者都可以得到較短的工作週，而且不像資本主義世界那樣，較短的工作週、時只會減少工資；在蘇聯，較短的工作週、時是與提高工資——尤其是低薪部分的提高——齊頭並進的。

生活水平提高了，生產率也提高了，在一九五九年，蘇聯人口增加三百六十六萬名。

取消內務部的原因

赫魯曉夫然後提到昨天宣佈的取消內務部問題。他說，國家職權正在逐漸轉移到公衆團體，蘇聯法治正在加強中。取消內務部，並且將它的職權轉移到各加盟共和國，就是明證。

希望最高級會議成功

赫魯曉夫說，蘇聯希望最高級會議能有用和有結果。只要與會各方面都具有善意，任何尖銳的國際問題都可以按照和平的利益而解決。

赫魯曉夫說，最近局勢的發展絕不能解釋爲緊張局勢急轉直下。事實上，國際局勢有改進也有惡化。但總的趨勢是緊張局勢趨於緩和。冷戰的推動人正在遭遭受打擊。

蘇聯高興地指出，蘇聯在促成最高級會談工作上的努力已經獲得了肯定效果，最近，蘇聯同意於五月十六日在巴黎與艾森豪威爾、戴高樂將軍和麥克米倫先生舉行會議，而且今後還將有一系列的會議。現在還不能預測結果，因爲這不僅要看蘇聯方面，而且要看其他各方。蘇聯則願意看到會議成功。「我們相信，任何問題，不論有多麼複雜，都可以和平解決。」

重視禁止核子武器

赫魯曉夫說，如果西方國家不恢復試驗核武器，那末蘇聯是不會恢復試驗的。

赫魯曉夫建議，禁止核武器試驗，應列入將要舉行的最高級會議的議程。他說：「當今的急迫問題是：普遍而全面的裁軍；簽訂對德和約——包括建立西柏林自由市問題；禁止試驗原子武器和氫武器；以及東西方關係問題。對於這些問題，我們首先建議：讓它們列入最高級會議的議程吧。」

展望赫氏訪法艾克訪蘇

談到他訪法之行時，赫魯曉夫盼此行和他同戴高樂總統的談話，對於增進蘇法關係，對於將來國際關係整個呈現正常化方面，都能導致積極的結果。

赫魯曉夫又說：「對美總統艾森豪威爾六月中訪蘇，可有許多期望。」他說：「增進蘇美兩國之間關係這一崇高的目的，我們曾在大衛營作過努力，蘇聯政府希望，在莫斯科也將成功地繼續努力。」

關於赫氏遠東之行

赫魯曉夫強調，各國領導人之間的接觸，是具有極大重要性的。他提到下列的互訪：伏羅希洛夫和蘇聯其他政治領袖即將赴印度和印尼的訪問；他自己訪問印度尼西亞之行，順路還將在印度、阿富汗和緬甸等國逗留；以及意大利總統格隆齊定於二月中抵達蘇聯訪問。他希望：通過上述訪問，對於增進蘇聯同上述各國的關係，對於鞏固世界和平，都將有所裨益。

洛克斐勒等的叫囂

儘管局勢有所和緩，但是在西方國家尤其是北大西洋公約國家方面仍然存在危機，有害於局勢的和緩。

在這一方面，他提及美國紐約州長洛克斐勒、前任總統杜魯門和前任國務卿艾奇遜的聲明。

他說：「他們三人對於解決國際問題的立場和在大衛營所發表的蘇美公報精神相去甚遠。」

美國擬恢復核試驗

「資本主義國家的政策有許多自相矛盾的趨向，有傾向於國際合作的趨向，又有製造國際局勢惡化的趨向，相互而作。」

在舉例說明這種矛盾的趨向時，他提及美國政府關於停止原子彈和氫彈的試驗一事的立場。

赫魯曉夫同時指出，蘇聯政府願意保證提供最有利的條件以便及早擬出一個結束核子試驗的協約來；而且繼續堅持蘇聯不恢復試驗核子爆炸，除非西方國家先開始試驗原子武器和氫武器。

一切核試驗都要停止

蘇聯將繼續尋求方法以掃除在日內瓦會議中所出現的障礙，並將作各種努力以便能及早簽訂一個永久停止試驗核武器的條約。「我們相信，如果各方面都作努力，是大有機會的。」

他強調指出蘇聯的不許妥協的見解是：所有在空中、在地面、在地下和在水底進行的核子試驗都應該停止。

赫魯曉夫說，蘇聯旅伴衞星和火箭發射之後，美國便知道美國受到攻擊的危險並不比其他國家少。他說：「我願意着重說，這不是一種威脅。」蘇聯的任務就是要給予冷戰戰士不斷的打擊和揭發他們。

「我們在這方面最強有力的武器就是蘇聯的和平政策和旨在消除冷戰的努力。我們有一切權利說，我們國家從來沒有出現這樣好的防衛的力量，足以抵禦任何外來的侵略。」

蘇聯、中國以及一切社會主義國家都在一條戰線上前進。亞洲和拉丁美洲的許多國家也參加了爲和平的鬥爭。

軍費可減近二百億盧布

赫魯曉夫說，在過去四年中，蘇聯已單獨裁減武裝部隊二百十四萬人，現在武裝部隊人數爲三百六十二萬三千人。他說：「我們已取消在外國領土上的基地。蘇聯在東德、波蘭、匈牙利駐軍的力量已實行削減。蘇聯軍隊已完全離開羅馬尼亞。」

赫魯曉夫在報告了一小時又二十六分之後，要求休會半小時。這項要求獲准了。

復會後，赫魯曉夫立即宣佈裁軍。他說，蘇聯政府今天提出一項建議，建議不管裁軍談判進展如何，蘇聯進一步單獨裁減武裝部隊。政府建議進一步裁減武裝部隊一百二十萬人。

赫魯曉夫說：「裁減之後，我們的武裝部隊將爲二百四十二萬三千人。」

當赫魯曉夫作出他的宣佈時，全場一片掌聲。

赫魯曉夫說：「裁減軍隊每年可以節省約一百六十億至一百七十億盧布。但是蘇聯仍將生產原子和核武器。」他又說，在核子戰爭萬一發生時，西方遭受的損失將會比蘇聯大。

赫魯曉夫強調說，這次武裝部隊再裁減，並不妨害到蘇聯防衛的能力。它已擁有最新式的武器。

防衛力量不會削弱

他說：「我們已經有的防衛潛力絕不會削弱。蘇聯已儲存了必需的原子和氫武器的數量。我們的武裝部隊已大部份換上了火箭——核子武器的裝備，現在蘇聯軍隊所擁有的戰爭手段和火力，是其他軍隊從來沒有過的。」

赫魯曉夫反駁某些消息時說，蘇聯政府決定裁軍，並不是因爲它的經濟或預算，而是因爲它的力量。在這方面，我們是受我們人民的愛好和平的國策的指導的。

蘇聯裁減武裝部隊的若干年力，從而鋪平進一步緩和國際緊張的道路，鞏固世界和平的道路。他說：「這一舉動將打動全人類的同情的心弦。」

希望其他國家也裁軍

「如果我們的西方伙伴不同意與我們的努力接觸，那就使全世界人民失望。蘇聯誠然希望，其他國家將也走上進一步裁軍的道路。」

赫魯曉夫說：「我必須再一次說，蘇聯已積存許多核子原子和氫武器，許多足以將侵略者的領土化爲火海的。萬一任何狂人企圖攻擊我們的國家或者任何其他社會主義國家，我們將能夠把一個進攻的國家或幾個進攻的國家完全從地球上面消滅乾淨。」

赫魯曉夫說，蘇聯武裝部隊的數目將減至低於美、英、法三國在一九五六年所建議的水平。（按三國曾提議蘇聯和美國的武裝部隊的水平定在二百五十萬。）

蘇聯政府相信，不管十國委員會或其他國際組織的裁軍談判結果如何，實行單獨裁軍是可能的。

蘇聯空軍由火箭代替了

赫魯曉夫說：「蘇聯已存儲了必需數量的原子和氫武器。在禁止這類武器的協定締成之前，我們被迫繼續製造這種武器。當然，我們現在仍未能完全放棄核武器的生產。要完全放棄生產，這樣的一個決定必須由擁有核武器的國家達成協議才能實現。」

「蘇聯擁有強力的火箭，由於目前軍事技術的進步，空軍和海軍已失去它們從前的重要性了。這種武裝部隊不是裁減，而是被代替了。空軍將幾乎完全以火箭來代替了。」

「我們現在已大大的減少了轟炸機以及其他老式的武器的製造，看來，將會繼續減少，甚至不再製造。」

「在海軍方面，潛艇隊已愈來愈重要。蘇聯的武裝部隊已把大量轉向火箭和核武器方面。這些武器正在改進，而我們將不斷予以改進，直至它們被禁止爲止。」

強調和平共處

他強調說，蘇聯爲了緩和國際緊張而採取的單獨裁軍的步驟，對於國際局勢發生了並將繼續發生重大的影響。

不論其生活方式，政治和社會制度，各國和平共處是今天的基本問題，是國際生活的中心中的中心。

如果對全面和普遍裁軍的問題達成協議，就可以省出很多的資金，這些資金就可以用於大量援助不發達國家。

應簽訂對德和約

談到德國問題，赫魯曉夫說，「人們不明白，爲什麼像法國、英國和其他國家這種受納粹侵略的國家，會支持德意志聯邦共和國的軍事準備行動。蘇聯政府相信，和平解決德國的問題不應當再有任何稽延，而是具有頭等重要的問題。」

赫魯曉夫說，重要的是與德國的兩部分締結和約，這樣就可以保證西德不會走上侵略的道路。蘇聯將盡一切努力來解決這個問題，與戰時盟友尋求解決德國問題的新方法，並且相信，西柏林問題也會因此而解決。他說，「如果我們的努力失敗了，蘇聯將和德意志民主共和國簽訂和約，這也必然有其一切後果。」

西德納粹要小心

赫魯曉夫說，最近的法西斯和反猶事件證實了反動力量的存在。希特勒曾煽動反猶情緒，並且壓制了一切自由，以便發動戰爭。蘇聯始終願意與一切人民，包括德國人民友好，但對於西德政府和阿登納爲煽動冷戰所採取的行動而感覺憂慮。阿登納顯然並沒有從過去的教訓中汲取經驗。如果狂熱的法西斯份子在西德重起，如果這些卑鄙的人想擴張至邊界以外，他們將在自己的領土上被粉碎，也可能引致嚴重後果，引致第三次世界大戰。所以西德正進行的軍事準備竟然得到法國、英國和美國的支持，這是令人吃驚的事。

赫魯曉夫說，蘇聯政府和共產黨現在正在地區的基礎上研究重組蘇聯軍隊的問題。有些人可在公餘之暇執行軍事職務。

赫魯曉夫最後說，「我們採取了再一次裁軍的措施，我們就爲達到人類最好的理想樹立了良好的範例。在堅持不懈的建立共產主義社會的道路上，蘇聯將繼續堅決地維護世界和平的偉大事業。」

印尼歸僑返抵福州 僑務部門開歡迎會

政府即妥善安置他們就業升學

【中國新聞社福州十三日電】一月六日抵達深圳、被安置在福建的印度尼西亞歸僑和歸國華僑學生首批三十六人，十一日乘火車返抵福州市，受到各界人民熱烈歡迎和接待。當搭乘歸僑和歸國華僑學生的火車進入福州車站時，福建省華僑事務委員會辦公室副主任于華緒、福建省僑聯副主席林珠光，以及福州市僑務機關負責人都親自前往歡迎，並幫他們搬運行李，扶老攜幼。

當天下午，福建省和福州市僑務部門聯合舉行歡迎會。福建省僑委辦公室副主任于華緒、市僑聯負責人都在會上講話，表示熱情歡迎在海外流離失所、無法謀生或不願遭受迫害而回來的僑胞回來，和親人們共同建設美滿幸福的社會主義新僑鄉。他們說，政府完全有力量為新歸僑解決生活上的困難，並妥善安置他們的就業和就學問題，使他們都能各得其所，各盡所能。

新歸僑和歸國華僑學生們對祖國政府和人民的熱情接待和關懷，表示十分感激。一位曾居印度尼西亞三十五載現年六十歲的老歸僑說：「我們來福建時，一路上有專人陪送，政府並將妥善安置我們的工作、生活及子女升學問題。我們所帶回來的一切行李物品也全部免稅驗放。我衷心感謝祖國政府對我們的關懷照顧。」女歸僑鄭志英說：「我和我的四個孩子都是出生在印度尼西亞，雖然從未回過祖國，但這次回來並不感到生疏，一路上大門就受到熱情的接待和親切的照顧，使我們感到無限溫暖，我一定要盡一分力量，積極參加祖國建設。」歸僑陳光堅說：「今天我們再不是海外孤兒了，有了強大的祖國作依靠。祖國建設在一日千里地發展，從廣州到福州，一路上我親眼看到從未見過的大工廠，我願意為祖國的建設事業貢獻力量。」日內他們將到全省各地參觀、遊覽和探親會友。這批歸僑將在最近返回家鄉或升學。

五位印尼華僑礦工 在穗暢談回國感想

在印尼作苦工數十年毫無積蓄 回國受政府照顧關懷十分感激

【中國新聞社廣州十三日電】新近從印度尼西亞回國的華僑礦工謝標、李拾式、黃亞興、黃亞寧、黃亞國，向本報記者暢談他們回國感想。

這五位礦工年紀都在六十左右，有四位是年青時被「賣豬仔」到印度尼西亞邦加、文島等地去的。另一位黃亞華是父親被「賣豬仔」去印度尼西亞，他出生長大後又繼承了父親的職業。他們在印度尼西亞做了幾十年的苦工，到五十五歲時被解僱，落得作零工為生。他們雖然在印度尼西亞勞累了一生，現在回國時都是一無積蓄。老礦工劉興說：邦加、勿里洞、文島一帶礦山做苦工的，絕大多數是華僑。我們到那裏工作了幾十年，越做越多的荒地成了礦場，而開礦的許多華僑工人卻因貧病衰老而死，留着一條老命的也被解僱，到頭來一貧如洗，連回國的川資也沒有。跟我一條船「賣豬仔」去的就有七百多人，跟我在一個礦場做工的四十個華僑工人中，就有兩位姓梁的和一位姓陳的工人，因忍受不了繁重的勞動和礦主的毒打，投水自殺。我的一個朋友、回國不久的華僑礦工李炳田在錫礦山工作時被壓斷了一隻手。這些老礦工還說：印度尼西亞還有無數的華僑工人沒有回國，做邦加島沙橫五號礦場，就有被「賣豬仔」去的一百多人，整個邦加島有幾百老年華僑工人被解僱，過着毫無保障的失業生活，想回國而沒有路費。老礦工黃亞華說，我這次回來是兩夫妻一袋豬蕾菜，日積月累上十年才湊成這筆路費。當我上車時，很多華僑工友都十分羨慕。

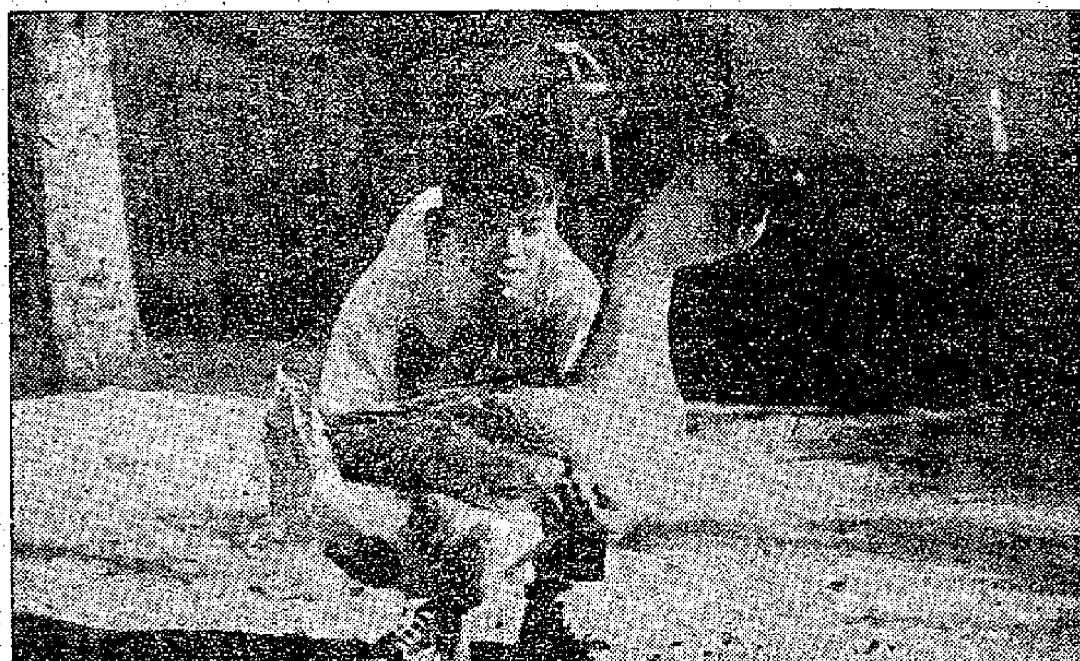
這些礦工都萬分感激政府對他們的關懷和照顧。他們的祖籍都是廣西南寧、合浦、博白一帶。廣東省僑務部門根據他們的要求，決定送他們全家返回原籍，發給旅途的治裝費和生活費，還發給他們棉衣、棉被，他們的子女也將在祖國就學、就業。老礦工李拾式的三個子女比他先一個月回來。這次李拾式一到廣州時，看到三個子女已經就學就業，尤其使他驚喜的是，他的兒子李木榮已經在廣州歸國華僑學生中等補習學校讀書。原來李木榮回國時，看到很多歸僑青年升學，十分羨慕，但又想到還有幾個年幼的弟妹，就心家庭生活困難，就要求到工廠當學徒。接待人員了解到這個情況後，決心幫助這個礦工的兒子升學，廣州補習學校也決定給他全部助學金。李木榮想起這件事就落下感激的眼淚，他的父母也十分感激地說，在海外，礦工的兒子本來只有命當礦工，回到祖國居然進了學校，祖國的恩情實在深厚無比。

這些歸僑工人回國幾天來，愈加感到祖國的可愛，對未來的生活更加充滿信心。十九歲就被「賣豬仔」出去的謝標，很樂觀的說，我自己苦了一輩子，雖然什麼也沒有帶回來，但是我親眼看到祖國把人看成寶貝，那麼我帶回的六個孩子就是我帶給祖國的禮物。我一定要叫他們好好工作和學習，使真正成為祖國的寶貝。這些礦工都要求政府安排他們參加一定的勞動。

粵省松香松脂 近來產量激增

【新華社廣州十四日電】廣東省各松香產區一日到八日，平均每天生產的松脂，比去年上半年的平均日產量增加二倍；生產的松香比去年上半年平均日產量增長六倍多。

廣東各松香產區在去年年底提前制訂了今年的松香生產計劃，安排了勞動力。韶關專區在去年十二月中旬就提前作準備，松香生產任務，要求各縣早在年前定好。南雄、河源等縣，在年前整頓了採脂隊伍，準備好松香箱和採脂刀等生產工具，新年一開始就全力投入生產。河源縣在新年頭七天內就完成了月產松脂六七·九噸的計劃，平均日產量比去年十二月的平均日產量增長百分之四十九。



澄海農民飼養的肥大獅頭鵝

印尼歸僑劉之全 全家獲妥善安置

老幼十二人已就業就學

【海南通訊】印度尼西亞歸僑劉之全，在印尼人民政府的關懷及僑務部門的幫助下，全家已得到妥善安置。劉之全是文昌縣白延鄉人，在印尼住了四十四年，經營鋼鐵業三十六年，和印尼人民有深厚的友誼，他說：當印尼排華事件發生後，印尼當局封閉他的商店，他們被迫要離開印尼的時候，當地的印尼人民都依依不捨，並上門訪問。有的問：你們回到祖國後，什麼時候重返印尼？有的指着當地政府胡作非為，當劉之全啟程前夕，當地印尼人民還買了許多鏡頭、餅乾等東西，送給劉之全。

劉之全回到深圳後，經過車站、旅店或海關，都受到熱情招待，與在海外截然不同的感受，使他熱淚盈眶。劉之全回到故鄉後，當地鄉僑委員會召開座談會，詢問他們的意見，按照他的特長和要求，給他們全家安排工作。現在，劉之全夫妻、長男媳婦及四個孫兒已安置到保亭縣第三農場工作，次男安置到文昌汽車運輸站當司機助手。兩個女兒被優先取錄到瓊海中學讀書，全家十二人全部得到安排，就業就學。他感動地說，政府的關懷，真是無微不至，回到祖國才更深切地感到祖國的溫暖。

穗市兒童足球賽 華僑小學獲冠軍

【中國新聞社廣州通訊】廣州市兒童足球錦標賽經過二十六場複賽後，全部比賽已在最近結束，廣州華僑小學以八戰七勝一和的成績取得了冠軍。參加這次比賽的運動員都是十到十二周歲的兒童，他們年齡雖小，但是基本技術相當熟練，能熟練運用兩腳踢球的隊員為數不少。廣州華僑小學設在廣州華僑新村，學生大部分是歸國華僑學生。

柳州桂林兩火電站 首期工程建成發電

南寧麻紡織廠等已開始生產

【中國新聞社南寧通訊】廣西僮族自治區最近又建成一批規模較大的工廠。全區最大的柳州火電站和桂林火電站第一期工程已經建成並開始發電。柳州機修廠、柳州氮肥廠、南寧麻紡織廠、桂林紅旗二號廠等，都在最近基本建成和正式投入生產。

柳州火電站是自治區內目前最大的重點工程之一。現在投入生產的一台機組發電能力，相當於柳州市原有發電總和的三倍多，比全區解放前的發電總和還要大。這些工廠在興建過程中，都是高速度進行的。年產麻袋四百二十萬條的南寧麻紡織廠，只用七個月時間提前建成投入生產，到去年底已生產麻袋八萬多條。自治區最大的柳州機修廠，一般也不到一年多時間就開始基本建成並部分投入生產。

今年廣西工業建設規模比去年更大。僅南寧市新建的基建項目就有二百一十個，限額以上的現代化工業有九個，其中冶金礦山機械廠的建成，將使南寧市成為自治區重型機械製造中心。廣西第一個年產萬噸的人造石油廠，也已開始興建。

粵製糖造紙酒精業 工廠增多生產發展

絲織品新品種去年增四十四種

【新華社廣州十四日電】廣東省貫徹黨的社會主義建設總路線和兩條腿走路的方針，輕工業和紡織工業生產有很大發展。

目前，全省製糖、造紙、酒精等主要行業，除了國家投資興建了一批大型企業外，各地還用大搞群眾運動的辦法，建設了許多小型的車間或工廠。造紙行業興建的小型車間和工廠，到去年底已經發展到半噸至兩噸的小型紙機七十二台，其中有四十二台已先後試產或正式投入生產，並生產出紙張二千五百噸。條件較好的大型企業——廣州造紙廠，去年也自製和安裝了四台日產六噸到十噸的圓網紙機。各地在食品工業方面也興建了一批糖精車間和日榨十五噸甘蔗的小型糖廠。

為了解決輕工業和紡織工業發展所需要的原料、材料問題，各地職工鼓足幹勁，千方百計地開源節流。他們採取了找（找原料材料）、套（套取）、代（利用代用品）、節（節約原材料）、綜（綜合利用原料）、自（自行生產原料）等六項辦法，保證了生產發展的需要。廣州市輕工業部門在短期內用土辦法興建了二十多個生產硫酸、鹼等的小型車間。

在黨的領導下，經過職工們的努力，去年全省輕工業、紡織工業的總產值，都超額完成了國家年計劃；分別比一九五八年提高百分之三十八和百分之二十〇·四。新產品也不斷增加，許多產品的質量也顯著提高，並試製成功不少新產品。全國第一個輕工業系統的電池，由於職工們革新技術，由一九五八年的平均五百六十二分鐘延長到一九五九年的……紡織系統，新的絲織品一項，去年便增加了四十四種新品種。

海南最大電灌工程 開始抽水灌溉農田

八千畝田受益並可供居民及工業用水

【中國新聞社廣州十二日電】海南島目前最大電力機械排灌工程——東方縣赤坎電力機械排灌站工程最近竣工，開始抽水灌溉。

這個電力機械排灌站是昌化江抽水站一部分，安裝有九台抽水機，可以灌溉昌化江沿岸新街、八所等公社的八千畝田，還可供應八所、新街等城鎮居民與工業用水。開機抽水時，當地人民看到昌化江水從渠道流入田地，使原來因田地多沙、乾旱異常的農作物得到灌溉，無不歡欣鼓舞。由於這項工程的完成，將使大片農田實現排灌自流化，旱田旱地可變成水田，將改變這一地區農業生產和人民的生活面貌。這項工程是一九五八年四月開始施工的。現在，昌化江抽水站另一部分工程——三家抽水站又開始施工。

惠安超先公社 建成泗洲水庫

【中國新聞社惠安訊】福建惠安縣超先人民公社在國家援助下，發揮公社自己的威力，一年建成了泗洲水庫，使惠安北部七萬多畝地解除了乾旱威脅，並使一萬八千多畝歷年受澇的農田擺脫洪澇災害。水庫的建成，還將促進公社辦工業和多種經營的發展。水庫的受益面積，等於公社化前九年灌溉面積總和的兩倍多。

千斤縣澄海名聞全國

黃光炎

我們廿餘人於上月初回到我們這個可愛的故鄉——澄海去觀光，通過鄉親的介紹和自己的觀察，這十年來，不論工業、農業、文化、教育，以及福利等事業，澄海各方面都有輝煌的成就，使我們這些多年沒有歸家的遊子，看了覺得非常高興。

參觀英雄村莊

我們到上華公社冠山大隊去參觀。這是一個以平整土地名聞各地的英雄村莊。一九五八年春間，這個村莊就先行平整土地，改變了全村的面貌，把原來高低不平、荒埔、星羅棋佈的土地平整得非常平坦，灌溉溝是筆直的，農田變成園林。一九五九年的收成，在一九五八年大躍進的基礎上取得更大的躍進，水稻、甘蔗、番薯、花生等四大農作物都獲得大豐收。全隊百分之百的社員增加了收入，平均每人達到一百四十九元六角。這個大隊，對水利、土壤、肥料方面的工作，都有飛躍的提高，在全隊三千一百多畝水田和一千四百多畝旱園，完全實現了自流灌溉，結束了千百年來農民用人工車水的艱辛勞動，同時也結束了旱季互相爭水的現象。土地方面，已做到深、軟、肥，適應今年更大躍進的需要。力爭全隊糧食畝產獲得更大的提高。

澄海縣在汕頭市的東北面，地當韓江下游，北部有東里溪、中部有蓮陽溪、南部有外砂溪灌溉其間，使這片韓江三角洲的平原地帶土地更加肥沃，農產更加豐富，早在一九五七年就開始成為全國有名的稻田產量最高的千斤縣。全縣有三十四萬人口，只有耕地二十四萬零三百多畝，自來就是一個人多地少的縣，解放前每年大約缺糧三分之一。但自解放以來，農業的生產逐年增加，直至一九五八年糧食的年產量，已比解放前增加了一倍多；到了一九五九年，不少地區平均畝產已經超過一千斤。

這個大隊是利用平原低水頭充分發揮水力資源的一個範例。最近在汕頭專區農林水利局工作組的幫助下，經過詳細測量研究之後，發現在目前韓江水位較低的情況下，還有一點二個流量及零點八公尺的水頭差所產生的馬力，足頂上一部八匹馬力的抽水機。因此，這個大隊就立即動工安裝了水輪機、水泵及農副產品加工機，進行試驗。我們到該村參觀時，農民們特別試驗給我們看，皮帶帶動了水泵抽水的運轉很正常，渠中的水源源被抽上田裏去，使八百畝旱園一樣得到自流灌溉的便利。

良種稻、蔗、花生、鵝……

良種工作在澄海各農場中也是取得很大的成績的，例如：（一）白沙農場的水稻「澄海千粒種29號」，一株廿一穗，其中最大一穗結一千七百三十八粒，是青年水稻育種先進工作者會叙創造首的育種祖培育出來的，比楊明漢創造的一穗一千六百粒多了一百三十八粒；番薯一株一百三十八斤。（二）蓮南公社南灣大隊培養出來的一株甘蔗生了十六枝，每枝重七斤半，高達六公尺，直徑十五公分。（三）蓮頭公社出產的獅頭企花生，株株過百莢，其中最大的一株有二百零八莢。（四）白沙農場的獅頭鵝最大的一隻重三十五斤。（五）上華公社獲獎的大松魚，最重的一條重達三十八斤。（六）白沙農場特產形似冬瓜的「多季西瓜」，皮薄肉厚，味甚清甜，是各地人民一致讚譽的新產品。這些新產品，都是在大躍進的號召下，人民從敢想敢做中培養出來的。農業技術科學化，已從試驗的階段走到大規模應用的階段了。

去年建造兩座大橋

澄海在一九五九年最顯著的成就，可說是用多快好省的方法建築了「外砂」和「蓮陽」兩座大橋。我們在蓮陽大橋工地的大門上看見這樣一對聯語：「春叫蓮江讓路，秋叫蓮江低頭。」從這兩句豪語，可以看到今天的人民是想得到、說得到、做得到的。鄉親們還對我們說：「我們今年（指一九五九年）春間要築成外砂大橋，秋間築成蓮陽大橋，明年春節前還要爭取築成東里大橋。東里大橋築成之後，不但可以解決了澄海和饒平的交通問題，同時也解決了潮汕兩者的交通問題。以後一切來往的車輛，可以不必再經過潮安的湘子橋去走許多冤枉路了。」

到處有田間俱樂部

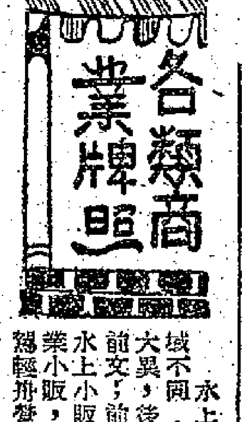
自公社化以後，全縣各公社的田野間都建築了「田間俱樂部」，普遍發展農民的文娛事業，使大家在工作之餘，可以盡量享受豐富的文娛生活。同時還普遍地安裝了播音器，不斷地播送潮汕人喜聽的潮州歌曲和音樂，使大家一邊工作，一邊欣賞，藉以提高大家工作的情緒。全縣規劃今年要實現園林片十一萬三千畝，經過平整土地之後，就要逐步實現十四化：㊀作物高產化，㊁土壤標準化，㊂水利河網化，㊃排灌自流化，㊄耕地平坦化，㊅種植四邊化，㊆耕作機械化，㊇道路綠直化，㊈運輸車船化，㊉畜禽飼料田間化，⑪四旁果林化，⑫田間花園化，⑬農業科學研究田間化，⑭田頭詩歌化。

現在大躍進的號角已經吹遍了全縣每個角落，各區都高舉着總路線、大躍進、人民公社的紅旗，鼓足沖天幹勁，朝天地向前邁進，爭取今年度的更大躍進。

領水上小販牌

到中環海事處申請

水上小販與陸地小販不但營業領域不同，其所受約束及發牌機關也大異。後者爲市政局管理，詳情已見前文；前者爲海事處管理。該處又將水上小販劃分爲二類，其一爲輪上營業小販，每年牌費六十元；另一種爲輕艇營業小販，每年牌費三十五元。



凡有意經營上述小販者，可到干諾道中海事處索取申請表格，填妥後連同本人相片四張，寄回海事處，以候處長批覆。據說此類小販因牌數有限額，故不如陸地小販申請之容易。

凡登輪營業之小販，海事處除發給牌照外，另發隨身證章一枚，使輪上人員有所區別，即可登輪。但並非謂有牌有章即可任何輪船販賣，小販本人須向有關輪船公司申請發給登輪證。如太古公司發給之登輪證，僅可登太古旗下各輪。渣甸、鐵行等公司亦然，過去英、美兩國當局，近期則有發給登輪證者。限制較嚴，輪上小販之營業時間又規定由晨六時起至午夜十二時止，逾此時間售物即屬違例。此外，嚴禁在輪上發出叫賣聲，及禁止發售酒、煙等物品。

駕小艇營業的水上小販，營業範圍比較廣泛，如日用品、蔬菜、水果、熟食等項，均有人經營。唯售賣食物的熟食之小販，須受醫務衛生處管制，又規定隨時備有清水一桶，以供人客洗碗筷、碟。（曾賓）

染毛線 小知識

染毛線最好用酸性染料或鹽基性染料，色澤可隨自己的喜愛購買。染時使用多少染料要根據毛線的數量而定，一般染一磅毛線約需一兩半染料。染時先把染料放在碗或杯內，用熱水把染料溶化開；在搪瓷盆內倒入溫水（能把毛線浸沒就行），將溶化的染料倒出約三分之一在盆裏攪拌均勻。把洗淨的毛線散開放入盆內十分鐘左右，然後把毛線撈出，把剩下的染料取出二分之一倒入盆內攪拌均勻，然後放在火爐上，再把盆內剩下的染液全部倒入盆內（沒有溶化的東西不要倒入），再在盆內加入冰醋酸半湯勺，以加強助染的作用。再把毛線放在搪瓷盆內繼續煮，直到盆內的染液逐漸變淡和消失後，才把所煮的毛線取出，用清潔的水沖洗乾淨，再用乾毛巾吸收一下毛線裏的水分，掛在遮光通風乾燥的地方晾乾即可。（內）

孩子患哮喘

謝華先生：你的十一歲孩子，自年前患了哮喘，至現在已兩年多，看過中西醫，仍未痊癒。我認為一個只十多歲的小童患哮喘，若調理得適宜，是不難痊癒的。雖然哮喘病，會使病人一方面苦惱，一方面請醫生治療，但到現在仍未有特效的藥劑，但孩子比較成年人容易處理得多。在平常要留意他的飲食，使他適當的體育運動，來促進他身體的抵抗力。我們不便介紹，你自去找醫生吧。（求鏞）

空氣潮濕就感到冷

冷熱不是決定於溫度麼？既然空氣溫度相同，爲什麼空氣潮濕了就會感到冷？這是由於水汽的物理特性所造成的。

大家都知道，水汽的比熱比乾空氣大，所以給同樣質量的二塊乾、濕度不同的空氣以同樣的熱量，濕空氣的溫度升高得就少一些。當皮膚和空氣接觸時，它們之間要發生熱量平衡的過程，其結果是使溫度較高的皮膚把熱量傳給它周圍溫度較低的空氣薄層，並使它的溫度升高。因爲皮膚的溫度基本上是一定的，而對於某一瞬時來講，它周圍空氣薄層的溫度也是一定的，所以達到熱量平衡以後，周圍的空氣薄層溫度升高了，但也有一定的溫度。

對於不同濕度的空氣，要達到相同的平衡溫度值，需要的熱量，顯然也是不同的，濕空氣比熱較大，所以皮膚在濕空氣中損失的熱量就要多一些，因而在潮濕空氣中就感到冷一些。如果我們把雙手分別放在相同溫度的冷水和冷空氣中，因爲水的比熱比濕空氣更大，所以就會更明顯地體會到這一點。

胃照鏡

「胃鏡」是一根細長的管子，裏面裝有許多精密的鏡子。醫師把它的一端經過病人的口腔送到胃裏去，其餘的一端留在外面，這時醫生就可以從外面直接看到胃裏的一切情況。凡是胃痛、胃不舒服或消化不良的人，都可以作胃鏡檢查，最好是在上午進行。在檢查前一天，晚飯後就不要吃喝任何東西，使胃裏完全空虛。檢查之前，先在咽部噴上麻藥，以便胃鏡通過時不感噁心或疼痛。普通檢查一次需時約五至十五分鐘。檢查完畢，病人稍臥床休息一會，就可以了。

胃鏡檢查，可以通過胃鏡取出一點胃裏有病的組織來，在診斷困難的時候，還可以將胃裏的面貌和顏色攝成像片。胃鏡檢查已成為最新式的胃病診斷方法之一，只要病人身體不很虛弱，都可以接受，而且十分安全。（譯）

鐘痛

一、二小時後可飲食。大部分病人在檢查完二至三天以內，會覺得喉子微痛，不要緊，也不妨害飲食和工作，而且很快就恢復正常。

中醫信箱

神經衰弱心臟病 胃腸消化不正常

陳加昭先生：問題答覆如下：

一、一個卅四歲的人，如果血壓高出十餘度，而無頭痛頭暈等不良感覺，對身體可能無大害。

二、神經衰弱及心臟有些毛病，當服人參補也有很好的治療作用，你不妨試用。

三、你問的幾種病，當可影響神經衰弱。

四、你的胃腸消化可能有了問題，是以有這種現象。

五、若果病狀頑固，及一般慢性病，或衰弱病，只吃了三幾服藥而未發生任何效果，這是不出奇的。

六、看你所患的病狀是腸胃病，似與風濕無關。

七、關於治療腸胃脹痛之病，中西醫都有方法治療的。治療疾病，每個醫生都不能絕對保證的。

八、可能是胃腸消化不良症。

九、冰水濃茶對你都極不適宜，以後宜節戒。你的病，可能在慈……

求職

▲英文書院教師，對數、理有高深研究，現於空餘時間補習高等數學、物理，或任家庭教師，薪不拘，有意者，請函寄謝街八十一號三樓江鉅。

徵求

▲陳君，官立英文中學會考畢業，曾受師範學院訓練及格，教學多年，經驗豐富，曾任官立小學會考生補習全科，自編講義及測驗題，收費低廉。▲男子，廿歲，高小畢業，曾任商行後生及管理貨倉等工作，現求上列所能勝任之職，提拔請函西環荒皇台廿八號地下李卓人洽。

▲欲徵求舊電報密碼A.B.C.第六版（Code.A.B.C.6th Edition）一本，如願割讓者，請至長平道五十四號地下江洽。

簡覆 五位讀者

李秀山先生：原子粒收音機和交流電的收音機的用途不同，原子粒收音機主要是便於旅行時攜帶用，用乾電池的，但它有一個缺點，是距離遠的電台雖可以收到，而聲音也不清晰動聽。交流電的收音機，主要是放在家庭的裝置，收聽音樂很好，如置身於戲院中呢。

香港廣播電台改裝超短波廣播約在三月完成，這種超短波的廣播，只有超短波的收音機才能收到。

快樂先生：你不要神經過敏，因為有病，終日不安，這樣下去，你一定會使你精神受傷害的。如果你不放心，可到醫院去檢查，檢查後你便可放下心了。

康永年先生：提議的「一盞回鄉人」先生：你的來信，我們不便登，你直接寄去移民局查訪。

「買電池」先生：你說的那種牌子是照牌收音機四十五伏電池，各無綫電器行有售。

查訪你家人的下落，可去信該縣人民委員會請求代查訪。

計算到岸價格

求知先生：你問到岸價格（CIF PRICE）的估計方法及介紹適當的參考書本，因手頭的參考資料缺乏，亦曾找遍各大中西書店，都未能找到適當的書本，故未能作介紹，惟商務出版，褚鳳儀編著的「商業算術」，有運輸費及保險費的計算方法介紹，若加融會貫通，亦可明其梗概。至到岸價格的估計方法，各大商行每有計算表格印就，從業員只須按表填下正確的數字，便可算出準確的估價。茲就一般的計算方法舉例如下：

人造絲內衣每打$58.00（船邊交貨）。折扣退百分之二。包裝每卅打裝木箱，毛重三百六十磅，木箱體積爲三十七立方呎。

運費率：由香港到甲埠每四十立方呎，或重量一長噸爲英鎊二百九十司令，或按貨值百分之三，退回折扣百分之九點五。

退同折扣百分之十五。

利潤：假定按銷貨價格百分之五。

進口代理人佣金：按銷貨價值給與百分之五。

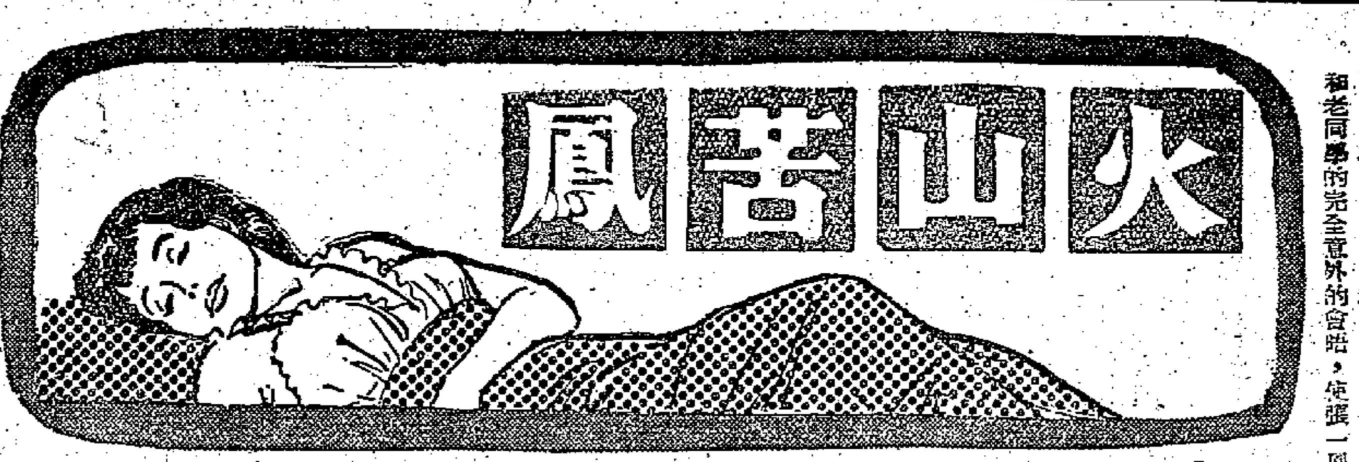
保險率：全險、兵險、速同千分之六點五。

（請參閱下列的計算表，明天刊出解釋。）（上）（楚瑩）

1	單價		$58.00
2	每箱數量		× 30
3	每箱毛成本		$1,740.00
4	購貨折扣2%		34.80
5	每箱淨成本（FOB）		$1,705.20
6	運費㊀按體積 $=290(\text{運費率})\times\frac{37(\text{木箱體積})}{40}\times\frac{16.202530(\text{最高流動匯率})}{20}$ $=\$217.32$		
7	運費㊁按重量 $=290\times\frac{360(\text{毛重})}{2240}\times\frac{16.202532}{20}$ $=\$37.76$（取消）		
8	運費㊂按價值=$1,705.20×3%=$51.16（取消）		
9	運費回佣9½%=$217.32×9½%	20.65	
10	運費（實銀）		$196.67
11	每箱淨成本(C+F)		$1,901.89
12	保險費 $\$1,901.87\times\frac{0.65\%(\text{保險率})\times85\%(\text{保費折實})\times110\%(\text{保額百分比})}{1-5\%(\text{利潤})-5\%(\text{佣金})-(0.65\%\times85\%\times110\%)(\text{實確保})\text{險率}}$		12.94
13	每箱淨成本(CIF)		$1,914.18
14	利潤5%=$1,914.81÷(1−5%)		$2,015.59
15	代理人回佣5%=$2,015.59÷$\frac{90}{95}$		$2,127.57
16	每打售價(CIF+C5%)=$2,127.57÷30		=$70.919
17	按最低流通匯率折算英鎊@1—⅓		=Sh.89.3863 =Sh.89/5

每打到岸價爲英鎊八十九司令四便士。

新聞小說
柔濟之花享盛名　富家子拜倒石榴裙下
洞房花燭結夫妻　到今日猶如春夢一場



張一鳳從長久的昏迷中甦醒過來。她躺在醫院的一張病床上，感覺到下腹部分有種像被刀子割着般劇痛。

柔和的燈光輕撫着她十分蒼白的臉孔。她發出低微而軟弱的呻吟，時而夾着可怖的嘶喊。

病房的門，被輕輕地推開，一個三十歲左右的穿白衣裳的女護士，手捧着藥物針劑，走到病人的跟前，正想作例行的對病人的安慰，突然，她破例地呼了一聲：「這不是阿鳳姊嗎？怎麽弄成這樣？」

好心的女護士，幾乎不敢相信自己的眼睛；她不能設想，在她面前的這個面容憔悴、正和痛苦掙扎着的婦人，就是她從前在護士學校學習時，那個曾令許多年輕人追求的，健康活潑，永遠不知憂愁的女孩子，曾被稱爲「柔濟之花」的老同學張阿鳳。

那像玫瑰一樣的花容，那像一泓秋水般清澈的眼神，如今到那裏去了！在醫院的登記表上寫着的是：「張一鳳，三十二歲，婦女，因非自然流產而致嚴重失血，需留醫並小心護理。」

這位護士知道：這個病人入院後將近一天的時間裏，竟還不曾有過什麽親人或朋友來看望過她，也未曾聽說過有人曾經申請來探望她！

女護士的眼眶濕潤了，她直想哭出聲來，幾乎忘記了她是趕來給這個病人注射鎮靜劑和吃一些藥片。

× × ×

和老同學的完全意外的會晤，使張一鳳的心緒，更加紛亂起來。那些可追憶的、可詛咒的往事，又重新展現在她的腦海中。

如夢地浮現在她腦海中。她，張一鳳，出生在中山縣一個龐大的家族中。她爸爸和媽媽只生養她姊妹兩人。爸爸是個受過高等教育的工程技術人員，戰前就在香港的一個巨大的公用事業機構中工作，享有一份優厚的薪水，一家人的生活上，過得相當安定舒適。

戰爭年代，她跟爸爸走到大後方，生活苦些，但是她還是不曾間斷過她的學業。

日本人投降了，她家回到廣州；不久，她在中學畢業。她的成績是優異的。那時她是一個年輕活潑的少女，對待一切事物都抱着過份樂觀而近乎天真的看法。她懷着一腔濟世救人的熱情，投考了當時柔濟醫院附設的護士學校。

她父親回到了香港，繼續被聘用於那間公用事業機構。每月他給她匯來一筆數目可觀的用費。那時，她的生活過得輕鬆、愉快；上課、下課，老師們關心着，同學們羨慕着；男孩子們因她的花容美貌而爭相奉承着，她唱歌跳舞，斡旋着那些年輕的求愛者。

啊！那時的張一鳳，青春煥發的張一鳳，誰不說她是一朵嬌艷的、正在開放的鮮花！可惜的是，這是一朵過早綻開放的花朵！

× × ×

在柔濟醫院護士學校的學業未曾終結，一個高傲的年青男子昂然地進入了她的生活裏。

這是一個外表看來氣概軒昂的，有着一副健壯體魄的年輕人，他是當時的廣州市一間有名的「貴族」大學的學生。他在一個舞會裏偶然地認識了張一鳳，並立刻爲她的美貌所吸引着。

他在瘋狂地追求她的時候，表現了驚人的毅力。每天，當張一鳳放學或者値勤下班時，他總佇候在她可能出現的地方，那樣癡癡迷迷地對她笑着，默默地跟着。

初時，她不理睬他；但是這樣並不能阻止他的追求。後來，他們終於成了朋友，並逐漸成爲更親密的朋友。

張一鳳沒有在護士學校畢業，就和這個年輕人結了婚。

這年輕人姓伍，父親早死了，有個寡母和一個弟弟，挾着父親的一大筆遺產，不事營生，優優悠悠地過日子。

在熱戀和婚後初期，張一鳳對她的丈夫是非常滿意的：一個有錢的大學生，一個相貌堂堂的而又對女人體貼入微的男人；和這樣一個人結婚，還有甚麽可抱怨的呢?!

她不曾想到，應該看一看那些漂亮的外表下面，隱藏着的是什麽的東西，是眞實，是虛僞。她更不曾想到當初的恩愛夫妻，竟會成了幾年後的仇人。

張一鳳，當她開始陶醉在愛情的蜜汁裏時，竟已被誘到了一條危險的生活道路上……。

（上）　于一郎

丈夫風流鬧離婚　髮妻受傷血披身
納妾，納妾，卅載恩情隨流水

【本報訊】又是一幕家庭大悲劇。一中年婦人，昨午十二時許在銅鑼灣某大厦工人宿舍內，被一男子用鐵質硬物擊傷頭部，頓時血流如注，衣服上染滿了血漬。當時她大呼救命，驚動了宿舍的工人，只見一人拔足飛奔而去。事後傷者被送入院救治，警方通緝一名男子。

據說事情起因與離婚問題有關。

傷者婦人叫朱×鴦，四十七歲，台山人，丈夫叫伍×，四十六歲，是某大厦看更人，有一子一女，長子已婚，子女都在鄉下。她結婚已卅多年了，夫婦倆一向感情不錯，同住在柴灣×段二×○號木屋。伍原是泥工，每日收入不多，生活困苦。多年前，他因某些關係被介紹到銅鑼灣某大厦做看更，月薪一百二十元，而每月的薪金全部交給妻子，他住在宿舍內，每星期回家一兩次。

這大厦的對面是華貴的住宅，在該處某號二樓，有一個年約三十三歲的女傭，常在該樓晒衣，而該對面就是伍×看更的地方。那女傭曾結過婚，在去年七月間因意見不合和丈夫離婚。如此這般，傷者覺得丈夫對她的感情漸漸疏遠了。

去年四月，伍對傷者說，他與一女傭有相當友誼關係，女的現已懷孕，準備納她爲妾。傷者聞訊有如晴天霹靂。去年七月間，伍某竟將女傭帶返家同住。去年八月，女傭生了一個女孩，從此伍對女傭感情更加深了。傷者則常因一些家庭的小事遭受毆打。有一些鄰居看見這個情況後對伍說：「兩大小住在一起未免會發生吵鬧，不如讓傷者搬去大厦宿舍住，這樣可減少事情發生。」在去年十一月間傷者便搬到宿舍居住。

朱×鴦在宿舍居住後，伍便很少在宿舍過夜，一放工便回柴灣去，而伍曾多次對傷者提出離婚，但遭到拒絕。「無本事養兩個老婆，所以要離婚，離婚後你可以任由改嫁。」朱聞訊大哭，伍也宣說：「我已到律師樓辦了手續，離婚書已在我手上，你按指模就可以了。如果你不答應，我會乘你熟睡中害你。」這樣一說可把她嚇壞了，搞得她多夜沒法入睡及無心進膳。

昨晨，伍的一位同事對朱×鴦說：「你倆已發展到意見不合，不如答應離婚，如你離了婚，伍會每月給你四十元。」但朱堅決拒絕。中午，突有一人氣沖沖跑上宿舍，怪她不答應離婚，於是打她，頓時血流如注，她大呼救命，而背部、胸部及左腿被打至瘀黑。她即吹警笛，但被搶去。而這時宿舍的工人已聞訊趕至，有一人即拔足飛跑逃去，工人們即報警把傷者送院。昨晚傷者已回家，丈夫不知何去。

黃應求失蹤案外生案
少婦想買汽車　學人打單
陣上失風墮入警探羅網被捕
妙想天開換來十八個月苦監

【本報訊】一婦人在報章上看見黃應求被擄之新聞後，竟妙想天開，寫信向人打單要借一萬五千元，信內並警人勿效黃應求之無下落，結果被捕。昨在高院刑庭被判入獄十八月，據方透露被告之夫乃汽車司機，被告欲得錢購買汽車交其夫駕駛做生意。

該案爲本年度一月份高院刑案（本月份高院刑案僅得一宗）。昨日下午由高院副按察司百里渠開庭提訊。被告婦人陸玉英，廿九歲，中山人，住紅磡佛光街房屋協會轄下樓宇F座某號，被控投函打單勒索罪，被告不待審訊，自行認罪。

被告人於去年十一月十日向其對門之男子葉生發出打單信，葉爲某廠出納員。被告所寫之信內文如下：（字句照原信錄出）「葉先生、太太，敬啓者，許久沒有見面，諒別家中各人起居飲食一切平安；葉先生，我有一件事拜托，因爲近來生意不好，本錢小的，所以今日叫你借一萬五千元給我買貨，半年後我就雙手奉還，請你不好托手，我這次借錢不好比第三者知道，我這封信亦不是打單信，請你放心，如若你待我不稱，你不好話我無情，你三父子亦在我手中，請你不要學黃應求無下落，我相信你一定答應我，請十四晚十一時正郵同給我上到二樓將錢放在空地，你就行上樓，不好看轉頭，我亦有人眼中你，現在我每日亦有人眼中你，如若你不從我的信去做，若警方知道，我就立刻拉人，其餘後談，祝近安，無名字上。」

原告人接信後，乃向警方報案，由警方設計如信內所示放下紙包鈔票，被告拾取時即爲在旁伺伏之警員所拘捕。

主控檢察官韋華傑向法庭指出被告有五名子女，過去無犯事紀錄。

被告認罪後，向法官陳詞請求輕判，自認一時愚昧無知，客應以後不再犯事。她的兒女，最大九歲，最幼爲一女嬰，僅九月，現亦在庭上，至於她丈夫爲白牌車司機。

被告謂：「我不知如此做法乃犯法，在信中我只係向原告人借錢。」

法官問信中所提之黃應求爲誰人？主控官答乃月前被綁票失蹤之人。法官問被告：「你知否黃應求是誰？」被告答：「我不知，我只係在報紙上看到。」法官問被告欲得錢作何用途？被告答她欠別人錢債，欲得錢償還。主控官則向法庭指出謂經調查後發覺被告乃欲得錢買汽車交其夫做生意。被告點頭，同意主控官所說。法官又問是否報章曾刊載甚多關於黃應求之新聞？主控官答是。

法官判案時對被告謂：發打單信罪最高可判終身監禁，你發此信無署名，人家自不知信一女人所寫，而且你信中又提及黃應求之名，現只係考慮到你之環境，及此種打單案在本港尚不算多，故判入獄十八月。

美國苛刻限制港貨　工業界今共商對策

【本報訊】香港各工業團體反對美國限制港棉織品輸美的座談會，將於今日下午二時在廠商會聯誼座舉行。美國現正威迫利誘港府，並通過美駐港領事向香港廠商進一步施加壓力，企圖從少數製衣廠商方面獲得完全符合美國願望的限額草案。

中華廠商聯合會以此事關係到香港整個工業前途，表示堅決反對任何限制，並邀請各工業團體舉行座談會，共謀維護香港工業權益之策。

據新聞通訊社消息說：工業界以此種「自動」限制門戶一開，其他工業出品限制要求將接踵而至，足以損害整個香港工業，適日美方反應擴大要求範圍，更爲事實之證明。

佐頓道至沙田車公廟　九巴除夕起增專車
旺角至官塘二B線下週開闢

【本報訊】通訊社消息：九龍巴士公司決定本月下旬起，將行走佐頓道碼頭至大坑東徙置區之間的四號A線車輛，全部改用雙層巴士載客，並將原來該線的單層巴士補充十二號A、六號D與三號線行走。

由旺角碼頭至官塘工業區的二號B線，將於下星期內開闢，路程決定由碼頭起，經廣東道，出彌敦角道，轉界限街、太子道、清水灣道而達終站。該公司並定由除夕至年初七止，開闢佐頓道碼頭至沙田車公廟專線，以便居民郊遊。

荃灣一小童　玩水遭溺斃

【本報訊】昨日下午，荃灣有一小孩玩水遭淹斃，死者十一歲。

又有「道友」一名，約四十歲，昨日在高打老道跌入大坑渠中淹死了。不知其姓氏。

明偷貓眼石　假經紀落網

【本報訊】去年九月間，畢打街中建大厦樓上一珠寶商行內，發生一宗明偷價値三千元的一批貓眼石案，昨午在中央裁判署審訊，被告認罪，押候下星期一日宣判，以便被告籌還。被告名梁智源，五歲，無職業。

主控稱：去年九月九日午間，被告人帶原告鄧森祥前往中建大厦樓上一珠寶公司，當時被告以珠寶經紀身份，介紹將一批貓眼石交與珠寶行人員鑑定時，挾貓眼石迅逸無蹤。事後報案，警方偵查多月，至本月十二日下午四時許始拘獲被告，據說贓物已售與一日本人，不知下落。

非義之財切不可貪！

多少門學問不可以研究？婦人陸玉英却選中了打單，亦云太偏門矣。

學人打單，大概不僅僅是興趣而已。且看陸玉英受審情景。法官問：「欲得錢何用？」她答：「欲得錢還債。」主控官道：「她欲得錢買汽車，好給丈夫做生意。」陸聞語點頭。

這個地方，相信多數人有搞錢之問題，如大家都不擇手段解決，都夢想大筆一揮便得萬元，那還得了？不過，話開又講，君不見年年遂二元想博數十萬者不計其數？做法不同，夢想則一。至此，只覺陸玉英之所爲既可憐，復可笑。

方舞

熱心人士關懷孤雛
佐敦道官校師生親往慰問贈送款物
銀行職員贈款湊滿整數爲孤兒存款
五孤雛對讀者們捐款頻頻道謝

【本報訊】昨天又有四五十位熱心人士親到吳淞街一三三號三樓五孤雛的住所慰問。有一群香港的中學生，過海到上址送了三十二元善款。有一位在軍部任職的司機，前天和昨天一連兩次到訪，對五孤兒今後的生活成表關懷。十二歲的大女兒梁蓮，在佐敦道官立學校就讀五年級，昨天曾有二十多個小同學，在四位老師的帶領下，來探望阿蓮，每個小朋友都把零食錢省下，集了兩元多錢；陳美好小朋友更捐來五十斤白米；陳麗娟小朋友將自己的儲蓄四元二角半全部捐出來。小朋友們說，他們還要將這件人間慘事講給父母聽，盡一切力量幫助他們的同學梁蓮。

五孤雛得到社會上熱心人士的大力幫忙，已收到善款千多元，白米數百斤，此外還有衣物、日用品、罐食品等。這批善款已由其叔館同阿蓮儲在銀行。據說，在銀行裏也發生一件感人的事件：本來，他們存款的實際數字是九百九十元，銀行櫃枱的職員十分同情他們的遭遇，便自己認捐十塊錢，合起來就寫了一千元的存摺。

當本報記者將前日讀者認捐的一百七十元善款送達五孤雛的手上時，他們都千多謝萬多謝。並請本報代向熱心的讀者致謝。

佐敦道官校五年級一班女生，昨天慰問同學梁蓮。（本報攝）

熱心讀者　續有捐款

【本報訊】讀者捐助五孤雛，昨天本報續收到：鄭榮五元、無名氏三十元、陳芳十元、無名氏二十五元、呂太太二百元、蘇雯一百元，合共三百七十元。

利銘澤率團　赴西非考察

【本報訊】香港考察西非市場的商業代表團團長利銘澤，定今天下午三時半乘英國海外航空公司彗星機首途。本港代表團於訪問象牙海岸、加納、塞拉勒窩內亞、塞內加爾、由提支華爾、甚那亞及比屬剛果之後，可望於三月初返港。

空中救人險劇
癲婦登四樓晒衣架手舞足蹈
消防員等張開布篷將其救下

【本報訊】一幕空中救人的險劇，昨日在洛克道四二六號四樓天井上空演出。

昨天下午四時三刻左右，洛克道四二六號四樓梯口的鐵閘格，突被一個孔武有力的婦人扭開。這婦人從缺口處爬了進去，走過廚房井上，懸空橫過四二六號天井上空的鐵、竹結構的晒衣架上，在那上面手舞足蹈，時而高聲吶喊，時而作諸般怪相，或哭或笑。她下臨四層樓高空，却履險如夷，引動鄰人圍觀如堵。

後來，警車、十字車與救火車聞訊趕至，在地下張開了帆布幕；另外一些消防員跑上樓去，由一人登上竹架，揪住了那女人，她不肯下來，揪揪扯扯，驚險萬分。後來，女人卒之被換離險地，帶上救傷車。

這女人是瘋了的，她名黃×妹，三十來歲。却當時人說是只有十九歲。當時她穿藍色衫褲，赤足無鞋。據說她發病前一天就走到四二六號樓梯間睡覺，時而有個男子來勸她回家，而來去已數次。她後來被送神經病院。至於因何成瘋，原因未曾透露。

持刀欺凌弱女　惡漢關入牢籠

【本報訊】大漢持小刀於五天之內三次登門勒索，對象竟是靠賣笑爲生的可憐弱女。這個惡漢名江水英，昨日在中央裁判署被判入獄一年九個月。

這惡漢被控於去年十二月十五、十六、十九日，先後在灣仔莊士敦道×號三樓向女子黃佩瑤恐嚇勒索港幣共六十五元。首兩次原告在彈簧小刀威脅之下，給了十五元與被告，第三次他再登門勒索，黃堅不開門；他隔門罵：「如不給五十元，將來必被吉死。」後黃報警，待警方人員到場時，惡漢已離去。至同月二十一日晚上，被告再到原告之家，聞知原告已報警後，被告即露出小刀及一瓶液體恐嚇說：此乃鏹水。後被埋伏屋內的警探拘捕。

這惡漢過去曾因偸竊、藏毒、閒蕩及賭博而先後被捕。昨日審訊時被告供稱：他已被扣留三週。結果法官判他入獄一年又九個月，並斥他以一男子漢而欺凌一弱女，已屬嚴重；用刀恫嚇，犯罪更嚴重；並警告他出獄後不得再騷擾原告女子，否則可能再坐監數年。

新汽車渡輪　今正式開航

【本報訊】一條新闢的臨時汽車渡輪線今日起正式使用。

香港油蔴地小輪公司發出公告稱：由中環雲咸士街前面新塡地至九龍佐頓道的汽車渡海臨時航線，準於一九六〇年一月十五日（星期五）正午十二時開航。該航線小輪每日由上午八時起，至下午八時止；港九對開，每廿分鐘一渡，只載車輛及車上運載的貨客。

今日上午十一時，該公司董事局主席周埈年將在上環新塡地臨時碼頭主持剪綵典禮，隨即乘坐渡海汽車輪渡海至佐敦道的臨時碼頭剪綵。該公司總經理劉德國邀請中西名流蒞臨觀禮。

據悉：該線雖專載運貨車，但逢星期六下午、星期日及公衆假期，則兼載運其他車輛，包括私家汽車。收費與統一碼頭目前所規定相同。

交通展覽　觀衆五萬
今天參觀　請到九龍

【本報訊】交通展覽會今日移至九龍麥花臣球場伊利沙伯青年館舉行。每日開放時間，自上午十時半至下午九時半止，以迄本月二十四日爲止。

警務處交通部發言人稱：交通展覽會在港島舉行之八天期內，估計約有五萬餘人前往參觀。

天氣報告：輕微至和緩東風。初時密雲，中午天色頗有好轉。

深夜打大交　五男子受傷

【本報訊】青山道東京街附近，昨深夜十一時許，發生一場大打架，五人受傷。

五受傷男子是：陳×、王×細、譚×、嚴×根、張×。據說都是同一家織造廠的工人。

活的電影「騙婚」在此上映
假新娘坐牢
新郎失財一場空
媒婆設圈套
法庭認罪待宣判

【本報訊】警方破獲一宗騙婚騙財案，拘控兩女子，昨日在中央裁判署由楊鐵樑法官審訊。

兩被告女子：（一）陳惠芳，卅三歲，家庭主婦，住聖十字徑村木屋；（二）范金蓮，二十歲，工廠女工，住福佬村英號樓下。

兩人均被控由去年十一月十四日至本月六日內串同向婦人魏容騙去金戒指一只及現款二百四十九元。首被告加控本月六日在馬山村上段六十四號木屋，吞騙魏春交托被告之衣服一套。

法官判兩被告罪名均成立，首被告押候四日定刑，以俟其籌款賠償。次被告則判入獄五月。

主控稱：案中原告婦人魏容，五十八歲，住馬山村六十四號木屋，去年託其鄰人（首被告）爲媒，物色佳麗爲其子媳婦。去年十一月十四日，首被告帶次被告往紅磡小輪碼頭，介紹與原告；原告滿意，去年十二月二日，原告交被告訂婚戒指一枚及現款廿九元，十二月十四日原告之子與兩被告在土瓜灣金泉茶樓「拍拖」，當時次被告已佩戴原告所送之訂婚戒指。

十二月廿八日，首被告向原告索款一百八十元作爲婚禮費，數日後再索四十元，謂此乃訂製新娘服裝之需。本月六日，即距婚期四日，首被告往訪原告，索取衣服一套，謂將爲新娘於婚前試穿之用。至婚期屆臨，原告母子安排迎親，但不見新娘臨門，乃追問首被告，首被告認與次被告串騙款項，原告乃偕首被告報案。首被告謂金戒指已於十二月十五日售於筲箕灣道一四二號大昌金舖，代價廿元，衣服已押款。戒指衣服均經警方尋回。

本月十二日下午，次被告在西大街之福佬村一號樓下被捕，認稱：她此次乃爲首被告解決困境，其並未受酬分文。

廿五年紅牌双蒸
特價　晚
每對九元九角　每人限買一對　只限門市
大賣堂　龍虎鳳酒
由尾月十一日起至尾日止
文咸東街一四一號　電話四一六一四　澳門福隆新街五九號
永生和酒莊
永生和酒莊。廿五年。紅牌双蒸。

清貨大減價
來路女裝毛衫　每件四元八角
美國新花領帶　每條一元二角
尚有衣料及現成日用服裝多種大量廉售
麗芝美絲綢行　九龍尖沙咀摩地道37A號地下

香島中學
班級：高中、初中、小學各級插班生
報名：即日起至一月廿三日下午二時止
考試：一月廿四日（星期日）上午九時起
校址：正校九龍大坑東徐樹道　電話八二二二四六
分校九龍運動場道十五號　電話五〇八八二
校長　黃承燊

福建中學招生
班級：初中暨小學各級
報名：即日起（學生不分省籍）
試期：元月廿四日上午九時正
校址：大道西五七八至五八二號四樓
電話：四一八七六
校長：黃　澗

正按察司何瑾昨謂
毒品販賣與黑社會活動
是本港眞正的威脅

【本報訊】正按察司何瑾昨晨在高等法院巡迴裁判的開幕儀式中致詞，檢討法庭在過去一年間之工作情形，他指出毒品之販賣與及黑社會等之活動，對於本港治安係一種「眞正的威脅」。

何瑾說：在過去一年內，人事上有若干更動，葛萊德法官已升爲首席副按察司，地方法院史吉勞法官升爲副按察司，曾任首席檢察官的百里渠，已升爲地方法院法官，裁判司署赫根斯及詹寧斯兩人，也升爲地方法院法官。

他說：裁判司署現有大批的職位出缺。到目前爲止，只有一個職位作了塡補。可是他一個人卻不能塡補裁判司署現有的許多空缺。他說這曾使他感到「非常的焦急」。結果後來了登記總署加西亞的臨時任命，又再邀請羅顯勝東行工作。他說：一九五九年加入法政界的大律師有八人，律師十三人，他們並不是全數都已開業。

他說：去年的民事上訴案有二十九件，五八年只有十九件，刑事上訴案則由二百七十件增至六百十三件。初級審判案件由六百五十七件減至六百零四件，但簡易犯罪案件則由二百十件增至二百八十三件。領養螟蛉案由九十一件增至一百十九件，刑事庭由七十四次減至三十次，海員案件由二十七件減至九件，遺囑案件仍舊共五百四十四案，破產案共十五件未有增減，公司清理案則由四件增至七件。換一句話來說，所有各案共二千一百五十三件，五八年則只有一千九百四十六件。在地方法院莫，有三百宗刑事案件，在對上一年是三百一十六宗，但是地方法院的民事案件上升到四千九百八十六宗的高峯數字，跟對上一年比較增加五百三十宗。

他說：在裁判司署方面，案件數目由對上一年之二十萬五千一百五十三宗，增至二十一萬〇八十二宗。他希望銅鑼灣和九龍北部的新裁判司署將於年內完成。

拆遷案件死灰復燃
去年年尾數目大增
有人敢作證人貪污案提控者少

他說：在租務法庭方面，普通案件變動不大，係由一千一百二十一宗跌至一千一百〇一宗。但豁免租務管制的案件，則由一千四百六十九宗減少到八百五十五宗。豁免租務管制案件的減少，大部份發生於一九五九年初。在同年下半年，申請豁免租務管制的案件大量增加，並且仍然在增加中。値得注意的，是申請豁免租務管制案件，大部份來自九龍。

他說：律政司曾經提到販賣毒品的危險，販賣毒品和黑社會，是對本港法律及秩序的眞正威脅。除了這兩種威脅之外，還有貪污問題。他說：法庭上提控的貪污案件很少，道理也許正如「受驚的」或者「不願意的證人」的嚴重妨碍，而「確證法則」可能使控方處於劣勢。他說：本港現時甚少使用緊急權力，拘留不願或者不能離開本港的不良外籍人士。如果我記憶正確的話，這一類被拘留人士數目，已經由九十一人增加到一百廿五人。他說：使用緊急權力，已經引起若干憂慮。

又：署理律政司胡敦，昨晨在高等法院巡迴裁判開幕儀式中提出一月份刑庭審期日程表並致詞。

他還説：一九五八年的嚴重刑事案，比上年減少三千宗，一九五九年再減少約二百宗。他說：歹徒使用軍火犯罪案件，「已經能夠有效地加以防止」，去年案件數目減少係因暴力罪行，包括搶劫及私藏軍火等案件的數字減少了。他埋怨地說去年發生「居民未願盡責協助維持法律之事件」。又說：去年內有證人不願出庭坦白提出證供的情事。

他說：在一九五六年發生九龍暴動之後，就通過一項緊急法令，規定在行政上得拘留「一些外來的不良份子」。此等份子係尚未離開本港，而其繼續居留本港已成脅本港的公共秩序，其中一個例就是引起那次的暴動。

他說：現有這些不良份子一百二十五人已被拘留。此等拘留犯過去曾經參加黑社會活動，例如勒索、販賣毒品、使用暴力、黑社會互鬥及強迫入會等。

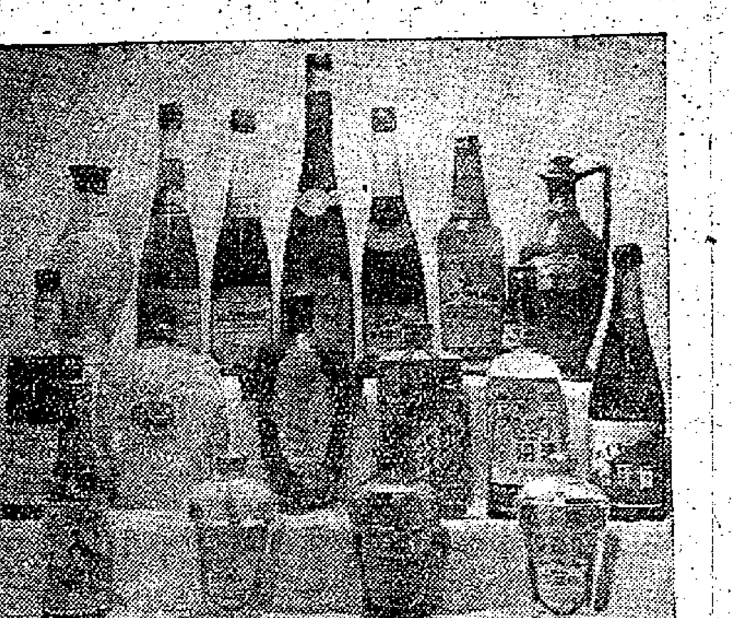
他說：一九五九年內所犯的嚴重罪案，較一九五六年大約減少四千五百宗。

寶生銀號
辦理　滙款　回鄉　業務
【本報訊】本港大道中八十三號寶生銀號，爲便利顧客春節前匯款返鄉起見，特定本月十七日及二十四日兩個星期日上午九時半至下午一時辦理匯款業務。

工聯關懷失業工人
撥款協助屬會進行救濟

【本報訊】港九工會聯合會以年近歲晚，關懷到各業生活困難的工人，日前特召開理事會議，理事們對各行業長期失業的工人、重病重傷工人、工人遺屬及老而無業與生活特殊困難的工人，表示深切關懷，一致認爲各工會應在春節前對貧苦工人展開救濟慰問，工聯會並決定撥出款項協助屬下工會進行救濟慰問工作，務使貧苦工人及遺屬在過春節時得到一點幫助，以度年關。

首獎獨得的十七種名酒



贈君佳釀度新春
本報舉辦千人有獎塡字遊戲
辦法刊「星期版」工商園地

【本報訊】尾禡過後，春節將臨，佳節當前，正是飲酒時候。本港五豐行爲了介紹中國名酒，特委託本報於本月十七、八、九日一連三天，舉辦中國名酒有獎塡字遊戲，有獎名額一千名。

這次有獎塡字遊戲，贈送國產佳釀品種很多，別俱情趣，計頭獎可得貴州茅台酒、山西汾酒、陝西西鳳酒、張裕白葡萄酒、能岳荳果酒、漳州荔枝酒、珠江牌九江糯米酒、桂林三花酒、四川廣柑酒、小欖茶薇酒、東北草梅酒、武溪碧綠酒、通化葡萄酒、汕頭高粱紅酒、天津姜聚永玫瑰露酒各一支，珠江牌石灣陳太吉玉冰燒酒二支，牡丹牌花生米二罐，即共得美酒十七支。第二獎可得美酒十二支。第三獎可得美酒九支。一、二、三獎得獎者所得之酒，大概是供各開一個小型酒會之用。第四名至第十名獎可各得桂林三花酒、江西香美酒、龍岩荳果酒和福建蜜沉沉酒各一支。第十一名至第六十名可各得珠江牌玉冰燒、九江糯米酒、小欖茶薇酒和四川櫻桃酒各一支。第六十一名至二百六十名均可各得中國名酒和青島牡丹牌花生米。詳細辦法請閱本報星期版「工商園地」。

商業消息

▲白山牌人參酒係採用我國吉林省長白山特產之野山人參爲主要原料，並配合部分名貴藥材，經過比較複雜的提煉而製成的。此酒服用後有興奮強壯之藥效，因此本酒營養作用，由於新陳代謝旺盛並起強身利尿、增進食慾、健康睡眠之功能，可以恢復疲勞，醫治神經衰弱，常服有防早老先衰之性能。最近新貨繼續銷港，加大號每瓶售港幣十二元，華通公司經銷，各國貨公司、酒行、辦館及食品公司均有代售。

▲漢口中聯製藥廠出品，鼻病特效藥「鼻淵膏」，自銷港以來，由於功效顯著，患者服後，痊癒者大不乏人。「鼻淵膏」係根據著名方劑，科學方法提煉，用中藥辛夷花、金銀花等製成，爲內服治鼻病良藥，適應於慢性鼻炎、鼻竇炎等症。目前在市面上出售之「鼻淵膏」係經進一步改良，比前銷售的容易服用。經銷處爲干諾道西四十號泰興公司，電話四二一八八。

東區婦女會
婚姻研究組新辦法
諮詢者須預先登記

【本報訊】東區婦女福利會於兩月前設立的婚姻研究組，訂出新辦法：自下週開始，凡有諮詢者須於每星期三先向該會登記，約定時間，翌日由約値的主持人接見解答。接見時間爲每星期四下午二時至四時，地址在北角英皇道北角平民當該會所內，會所電話是七七一二七五九。

爲幫助一般婦女解答婚姻問題，該會並編定每月輪値，第一週由副會長鄭德堅夫人主持，第二週由副主席柯惠華夫人主持，第三週由副會長葉若林夫人主持，第四週由主席余國定夫人主持，並由全體執委參加協助。

粵劇班事近年衰落
戲人八成以上失業
八和會館定廿一召開同人大會

【本報訊】香港八和會館同人大會，定本月廿一日下午一時半在利舞台舉行。

該會主席關德興與副主席，特發出函件，內容：「這是一年一度我們一齊的『相見歡』，機會難得，尤其粵劇近年衰落不堪，目前粵劇的失業感受生活上威脅的總在八成以上，生活折的不過是少數人。今天會員在同人大會中，應該彼此集中討論，解決目前粵劇空前未有的大危機。」

函件又稱：「今天我們面臨粵劇空前衰落的嚴重關頭，問題相當佳緒。我們粵劇工作者，任何大老倌也有衰老的一日，也沒有可能。記得粵劇變爲獨佔入演出以後，新進者有了條件也可以成爲一個大老倌，我們見證這無情的時代，正如『長江後浪推前浪』的志願變化，如大家不自覺起來自救，勢必同歸於盡。所以我們粵劇界有地位有能力的，如果自己不去自救粵劇，則粵劇勢必一年比一年走樓，一年比一年衰落下去，那時大老倌縱使長壽不老，但我個好肥角也不輕易。如果自己不知自救，那更難得到外人來救，這是最簡單的道理。」函稱：「過去紅極一時的叔父號，各因年老不能登台，但他們對會務非常熱心，令我們非常之興奮。故今次第六屆同人大會，希望現在各大老倌不論在演出和拍片當中，也要請假前來參加。一因叔父年事已老，正是見多一面得一面，二來影響新進會員，將來做到大老倌時，也知恭敬現在我輩的禮貌。」

西灣河拆遷擴大
鰂魚涌拆兩街
住客三千多屬太古工人

【本報訊】繼西灣河五街大拆遷之後，前昨兩天，鰂魚涌東西街及西利台的住戶分別接到租務法庭的通知，說太古車塢公司申請豁免管制拆遷上述樓宇，住客若有反對意見者，需於十四天內提出。上述樓宇是太古搪房和船塢工人宿舍，全是三層建築物，共有一百五十九層。搪房工人大約有二百人住在那裏，其餘是船塢工人和其他居民，連家屬在內全部人數約有三千人。西灣河、鰂魚涌這地區毗連，類似的拆遷申請已達七條街，受直接影響的住客在萬人以上。在那裏的搪房工人和船塢工人曾接到廠方發下通知，內容大意謂廠方將爲工人設安置，各人無須驚慌。但工人仍感鼻不安，誠恐不知新樓租金何價，擔負不來。

據悉該區搪房有工人四百餘人，其中有一半人未獲宿舍居住。工人待遇極爲微薄，搪房技工最高月薪不過一百六十元。雜工月薪一百二十元左右，女工最高一百〇四元。工人希望廠方早將新宿舍租額公佈，否則工人憂慮殊難消除。

又悉，該區很多非廠現役工人已決定購買申請表提出反對拆遷，循法律尋求解決。

火燒老鼠
被指虐畜
小童一名
判打屁股

【本報訊】十一歲男童楊某，因火燒老鼠，被判打屁股。

前天，這男童在大道西與高陞街交界處，以煤油淋爲一頭被誘捕於鐵籠中的活老鼠身上，以火燃之，鼠遍體着火，如火球，引起防止虐畜會之人員查究，並將該鼠與鼠籠一併帶往警署。

該童被控虐待動物罪，指其使老鼠受不需要的痛苦。該案昨在中央裁判署兒童法庭審訊，判童受笞臀示儆，由其叔執行，但不限輕重，在內庭行之。

國產餅乾集珍
定今日至廿七爲介紹週
各國貨商店向顧客推薦

【本報訊】本月十五日至二十七日是國產罐頭餅乾介紹週，出售這些食品的商店在這期間將上海出品的上等餅食介紹給消費者，方便居民選購爲賀年禮品。

上海出產的罐頭餅食在本港可以購買的，包括有約四磅一罐的「金鷄」、「金蛇」兩種上等雜錦餅乾，以及「金龍」、「龍貓」、「大團結」、「牡丹」、「菊花」等上等夾心餅乾。各種夾心餅乾每罐約爲兩磅多，都包括有：檸檬、蜜精、牛奶、薑餅、茶餅、奶油餅、香橙夾心、杏仁夾心和朱咕叻夾心等十多種不同的餅乾，味道各異。而這些餅乾都是味香而又夠鬆化的，適合中國人的口味，且裝潢漂亮，每罐零售價爲四元半和五元兩種。

另在市面上出售的膠袋包裝的餅乾，有「奶油」、「蛋卷」、「萬年青」、「奶油梳打」、「椰蓉」、「香酥」、「芙蓉」、「菊花」等多種餅乾，這些美味餅乾每包零售四角，極受消費者歡迎，常有供不應求情況。在國產罐頭餅乾介紹期間，凡購買一罐餅乾，贈送上述包裝的各種餅乾中的三包；購買一罐「金鷄」餅乾，則贈送三包國產草太妃糖。

國產罐頭餅乾在港九各間國貨食品公司、國產百貨公司以及各餅館、士多店、南貨店均有出售。

春節書畫展
明清以來名作三百餘件
廿二日在中總禮堂展出

【本報訊】中華書局、商務印書館將於本月廿二日（星期五）舉辦「春節書畫展」。此次書畫展內容極爲豐富，計有明清以來名書畫二百餘人作品三百多件，地點在中華總商會九樓禮堂，展出只三天，對愛好藝術的本港各界人士來說，將是一個不可多得的欣賞機會。

社團備忘錄

一月十五日

香港雷方鄺溯源堂宗親會（正午十二時）在會所召開復選會議。

中華廠商聯合會（下午二時）召開各工業團體美國問題座談會。

唐晉陽堂宗親會（下午五時半）召開理監事會議。

華南洋紙商會（下午七時）舉行會員大會。

港九報販聯誼會（下午七時）辦理改選。

兒童安置所（下午八時）在半島酒店舉行慈善餐舞會。

香港漁民兒童福利會（下午八時半）在港大陸佑堂舉行慈善音樂會。

南丫島北段鄉事委員會 改選第五屆執委。

聖誕已過多時
還設八折優待

街頭巷尾

▲誰都知道，聖誕節已過多時，可是，太子道仍有一理髮店以「聖誕節一律收費八折」爲招徠顧客。未稔該理髮店的老闆，是否有「快樂唔知時節過」之感？（醒明）

▲眼不見爲淨，醃鹹菜也不例外。荃灣仔街市附近傍晚常見一大班醃製鹹菜時竟赤足企在大木桶中的菜上猛踏，然後再加菜加鹽。眼見者恐隔夜飯都要嘔出來了。（東海）

▲新界某墟場，有一口大池塘，裏面飼養了許多魚，歡迎遊客到此釣魚，除每小時收兩毫錢場租外，如閣下釣得魚，依市面上價錢，任君購買，不買亦悉由尊便。（世光）

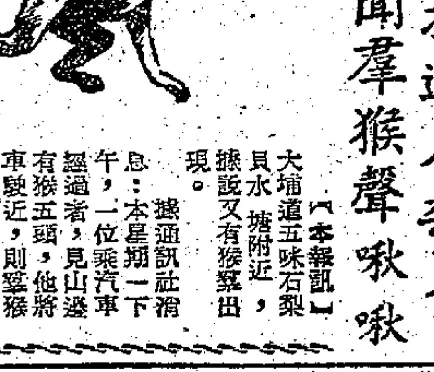
當舖生意不景
斷期仍可贖回

▲據管港九各押店押物規定「四個月期滿」，期滿之後，任由變賣。但由於故衣業生意不景氣，整批出貨，假如碰着斷期六日，還有一個「眞空」時期的話，往往在過期七、八天，仍可贖回，不過，利息便要依照五個月計算的了。（劍鋒）

農展會明天開幕
駕車者請循大埔道行走

【本報訊】港府新聞處消息：港督柏立基將於明天上午十一時，在元朗中學主持農產品展覽會開幕禮。截至目前爲止，該會已收到展品逾五千件。本港各電台及麗的呼聲將播送開幕儀式。

交通當局現請駕車人士循大埔道駛往元朗，會場中設有停車場，給予持有展覽會入場證的汽車停放。會場附近的停車場則供貼有橙黃色證條的車輛停放。一個公衆大停車場將設於距展覽會場不遠的元朗大路附近。



乘車掠過石梨貝
但聞羣猴聲啾啾

【本報訊】大埔道五咪石梨貝水塘附近，據說又有猴羣出現。

據通訊社消息：本星期一下午，一位乘汽車經過者，見山邊有猴五頭，他將車駛近，則羣猴向叢林逃去，啾啾有聲。

銀行華員迎新
昨在會所舉行酒會
到會最勤者均獲贈獎品

【本報訊】香港銀行華員遊樂會昨晚在會所舉行歡迎新會員酒會，同時頒發單人桌球錦標賽獎品及到會最勤者的獎品。

理事長梁中青致歡迎詞，同時報告該會定於新春期間舉行的聯歡節目。一爲本月三十日（年初四）中午在會舉行會員春節團拜酒會，屆時備有乳豬猜暈有獎遊戲、贈送汽球等節目及抽獎。另定期於二月六日（初十）晚在紅寶石舉行新春聯歡舞會，除來賓跳舞外，同時邀請龔克夫婦到場表演舞蹈，舉行抽獎助興。參加者每人六元。

該會昨舉行酒會歡迎去年度第四季新會員六十一名。各項獲獎者名單如下：第三屆會員單人桌球錦標賽：冠軍李國安，亞軍李華雄，季軍劉競衡。會員到會勤力獎：第一名徐國雄，到會四十六天；第二名鄭木生，到會四十一天；第三名到會三十四天。理監事方面：第一名盧康祥，到會廿七天；第二名梁中青，到會十三天；第三名張某，到會十天。

社團動態

中總二十常董會議

▲香港中華總商會，定本月二十日下午五時半，召開常務會董會議，對會務推進事宜，有所商討。

潮連同鄉昨開會議

▲新會潮連同鄉會，昨日召開理監事首次聯席會議。定二月三日在會內舉行新春團拜。關於本屆新員補行就職典禮，決定遲至二月間與同人大會春節聯歡同時舉行，並成立小組會負責籌備工作。關於興辦義學的計劃，決繼續進行。

隆鎮同鄉贈米濟貧

▲隆鎮同鄉會發動歲晚派米濟助清貧同鄉運動，昨日捐贈白米或代金者很踴躍。該會決定於本月十八日起，一連三天爲登記日期，廿二日起一連三天爲換取領米票日期，每日上午十時至下午一時、下午二時至五時爲受理時間。凡是同鄉而家境清貧者，可依時向下列地點登記申領，計：香港區五光公司後座登記及換米票，九龍區本月十八日在深水埗街坊福利會登記，十九日在新中國源泉廠登記，廿二日起三天內換領米票，亦在新中國廠辦理。

茶果嶺坊會所落成

▲茶果嶺街坊福利會，定本月二十日下午五時舉行慶祝新址落成紀念典禮，除舉行聯歡聚餐外，並演出粵劇、女伶、歌唱、國技表演等助興。

灣仔坊會初七團拜

▲港府電台昨日下午三時派員往灣仔街坊福利會作專題訪問。該會新春團拜定二月三日（農曆初七）舉行。

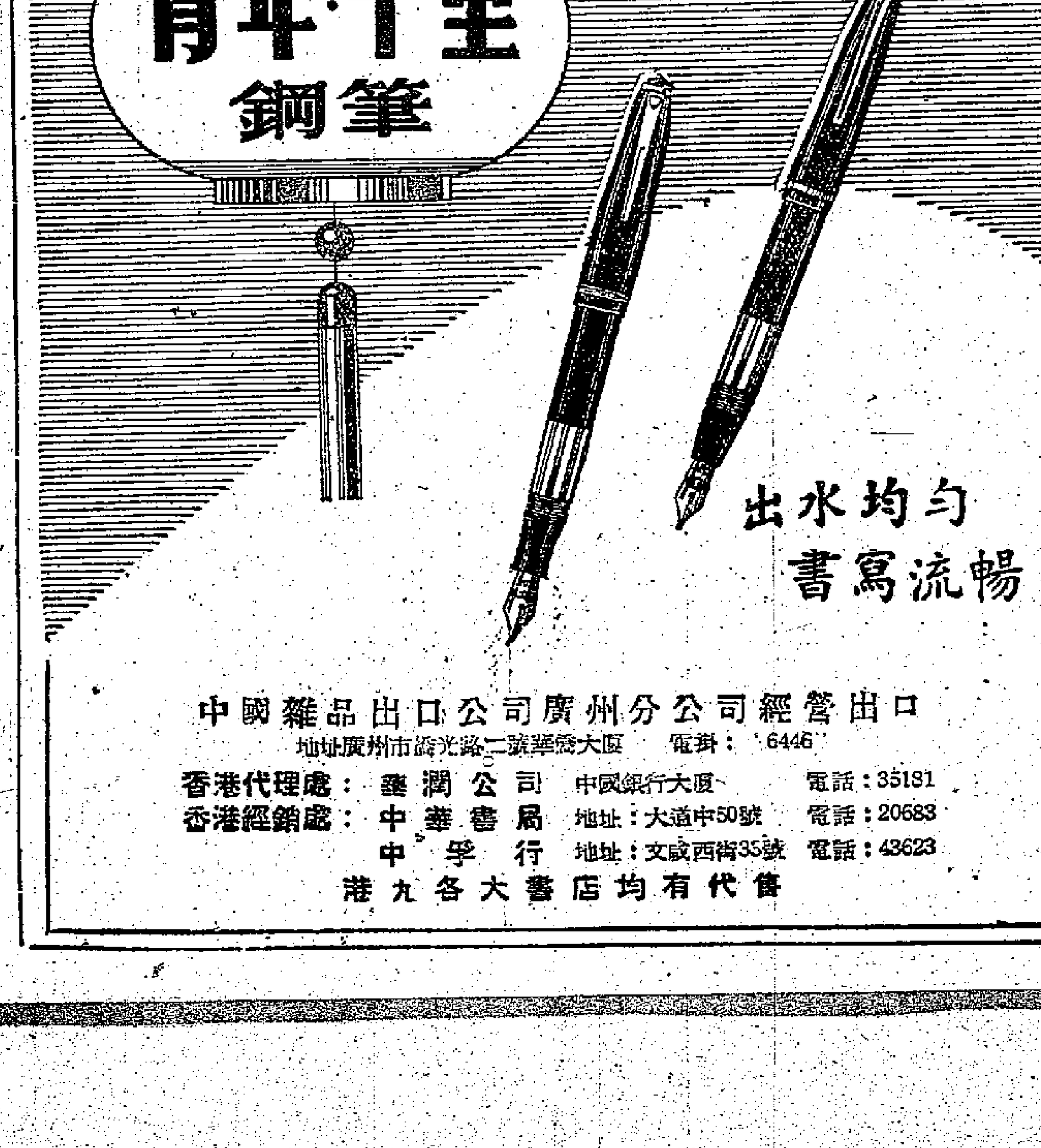
鐘錶業工會
發米慰問失業工人

【本報訊】港九鐘錶業職工會福利委員會指出：該業工人工時長，工資低，生活困難，加上失業，倍感困苦，況且農曆年關在即，失業工人的苦況就不言而喻。

該會對於工人的困難，深切關懷，並予以照顧，決定於春節前發米慰問失業工人，發給失業會員每人白米十斤，臘肉一斤。凡屬從事鐘錶業的失業工人，均可到該會（九龍佐敦道三十七號C六樓）登記，以便慰問。登記日期由一月十五日至一月廿二日截止。

金獅洋服店
愛華新裝好
呢絨質地佳
全是中國造

【本報訊】佐頓道吳淞街一三六號金獅洋服店，素以選料精細、取價廉宜、顧客至上爲服務，更爲提倡愛用國貨，首創勞資合作特價部，以優待定製國產呢絨西裝的顧客，該號近由名師多人特別設計別出心裁的「愛華」新裝，陳列櫥窗，有單衫及套衫等樣，頗得各界人士稱許，歡迎參觀。



一花紅並百花紅

舍己為人　共同進步

人人爭先，但人人希望人家趕上自己。這是人對人的新態度。

「武鋼」的煉鋼工人，這一班在下班之前，已經替下一班把準備工作做好，望下一班比自己這一班的工作做得更出色。

武漢重型機床廠有個青年工長馬學禮，他帶領工人搞技術革新，在已經實施的三十多項革新中，提高工作效率三、四倍至百多倍。廠方表揚了他手下的工人，工人們去問他爲啥，他說：「事情本來是你們做的，大伙兒做的，我一個人能幹啥？只要活件提出來了，我就高興。表揚你們和表揚我，有什麼不同？」

上海縫紉機製針廠，有個女工叫曹素英，是有名的「磨平快手」。她聽到永和製針廠任務緊，主動要求到那個廠去工作。永和廠有個出名的「磨平慢手」，叫做孔自力，產量比別人低一半，廢次品又出得多。曹素英一到廠，便與孔自力換車工作，幫助她克服困難。她發現孔自力的車子不好，家裏孩子又使自己分心，便把自己的車子換給她，又建議讓她做日班，自己做夜班，讓她更便於管家。她這種舍己爲人的精神感動了大家，大家都來幫孔自力，孔自力很感動，決心用工作來報答大家。這樣，過了幾個月，一直由曹素英保持的紅旗手稱號，終於移給孔自力了。而曹素英自從換了車子以後，產量和質量都直線下降，但她刻苦鑽研，一個月後又再被評爲紅旗手。不但如此，她並且帶動自己的小組，成爲先進小組。

互相支援　互相促進

人對人是這樣，廠對廠又如何？

「武鋼」是一個綜合性的企業，它的某一項建設提早，其他有關的各項也要跟着提早。國外定貨也一樣，爲了「武鋼」提前出鋼，蘇聯着三百多個工廠都因此要趕工，有些甚至把自己的工作停下來，先替「武鋼」趕造設備。國內的廠呢，無論瀋陽、上海、洛口、太原……凡有機械工業的地方，都爲「武鋼」而趕工。大家都來支援「武鋼」。另一方面，「武鋼」的躍進，也刺激了有關方面的共同躍進。

武漢重型機床廠是提前一年半完成建廠任務的。「武機」要趕，承包土建工程的公司，以及機電安裝公司等單位也替它趕。還有，全國二十多個廠都替它培訓青年工人，又抽出優秀的技術人員及老工人，輸送給它，使它廠一建成，便可以全面投入生產。但是現在，其他廠所需要的工人，又由「武機」替他們培訓了。

罄其所有　舉以授人

陳凡

工業上如此，文化上也相似。舉個例：當我去看「上海越劇院」時，聽袁雪芬說：他們院裏的劇團，爲了吸取川劇的藝術精華，最近曾到四川去了一個多月。川劇人員，把自己的演出工作停下來，把越劇團所要知道的東西，全部都拿了出來。袁雪芬說：以前他們想學藝，只有偷偷地學，去的時候得偷偷溜進去看人家的表演，不讓對方知道。如果對方發現了你，他的秘手功夫便不拿出來，因爲這是飯碗。可是現在，飯碗的問題沒有了，大家都恨不得把自己的本事全教給別人，劇團對劇團，演員對演員，都是如此。

提高得快　發展得大

在人民公社中，這一個大隊關心着其他的大隊，一方面使自己的大隊生產增高，收入增高，也設法幫助旁的大隊增高，以達到共同富裕。

人也好，廠也好，大家爭做先進。有了先進，大家學先進，趕先進。發現落後，大家去幫助落後，使落後脫離落後。

小焉者，全廠一盤棋；大焉者，全國一盤棋。互相協作支援，爭取共同進步。既有人人盡其所長，也幫他人成長，既有後浪推前浪，又助新人勝舊人。提高得快，發展得大，「一花紅並百花紅」，主因之一在此。

怪人列傳

「三黃居士」——袁履登

柯天默

去年有一天在路上碰着袁森齋，互道寒暄之後，我很自然地問起他父親的近狀。他告訴我說：「阿伯（寧波人對父親的稱呼）已經於前年冬天故世，遺骸也已歸葬寧波。」

袁森齋的父親是袁履登。在抗戰前，他是上海與虞洽卿齊名的「聞人」；在日偽時期，又成了上海的「三老」之一。勝利後，三老被蔣介石以漢奸罪名，抓去都坐過牢監。解放後袁履登仍在上海，人民政府沒有跟他算賬，讓他就在家裏，他老年多病，就此「疾終滬寓」的。

從前，上海人都說袁履登是「老好人」。我對袁履登觀察了好幾年，結論是：一個莫名其妙的人。

袁履登是不是這樣呢？很難說。有個朋友曾經對我說……

勢之日，趨附他的人是多得數不清的。他每天辦些什麼「公事」，很少人知道，但他的確是個忙人，從早到夜，要接見許許多多認識和不認識的人。這些人有的請他作保，有的請他介紹職業，有的聘他證婚，有的邀他剪綵，有求於他的真是形形式式，不一而足。而袁履登對這些來客，始終抱一個態度：來者不拒，有求必應。他日常有一句口頭禪叫作「嘸沒問題」，意思是任何事請託他，一定照辦。「老好人」的說法，大概就因此而來。

起先，袁履登作的保和他的介紹信原都發生過效力的，但日子一多，就失靈了。因爲他所作過的保或介紹過的人，大多拆了他的爛污。等到人家去告訴他時，他只是向人家口頭道歉，沒有其他下文。所以弄到後來，那些廠商和銀行的老板們，一看見袁履登作的保或介紹信時，一律婉謝。好在袁履登本不計較這些，倒是那些老板們遇到他時，因爲都領過他的情，向他表示歉意，他卻連怎麼回事都記不起了。

他最忙的是替人家證婚。大約在一九四三年的一天晚上，我在一家俱樂部裏碰見他。他對我說，上一天是他生平證婚次數最多的一日，從早上八時到晚間十二時，一共去了二十六處。平常日子每天十來處是常事。因此結婚人家的時間，往往要由他排定，袁履登一到那裏，那裏就立刻舉行婚禮。那時，他已經六十多歲，這樣的奔波，換了別人，無論如何要厭惡了，而袁履登獨樂此不疲，大概這就是他莫名其妙的地方。

袁履登與虞洽卿不同的地方是：虞洽卿會做生意，所以能夠發財，袁則不擅此道，只能拿拿工資與津貼，作爲日常遮裹。有一個時間，因爲家庭負擔重，本身的開支又大，他打定主意，要把自備汽車賣掉，改坐三輪車了。誰知他的開汽車的人對他說：「你把汽車賣給我，汽車還是由你坐，我不要你的工資，也不要你花汽油的錢。」這是什麼原因呢？原來平時袁履登的應酬實在太多，開車的人收入的「車飯錢」，遠超過工資。比如袁履登到人家去證婚一次，一份喜封，開車的人就好領到一份。所以多少人要做袁履登的司機。

有一個不同的地方是：虞洽卿到老依然鄉音無改，而袁履登則向無鄉音。「三黃居士」，那是因爲他愛喝黃酒，愛唱皮黃，另外就是要他的黃臉婆。他是寧波人，到發毛已白，而鄉音無改。唱京劇也用寧波音，講英文也用寧波音。H這個字，他讀作「哀區」的口，是讀作「哀個」的。

他教育他的兒子也有點莫名其妙。袁森齋從小沒有讀過書，所以認識的字很少，辦事能力也很差，解放後在政府的照顧下，才一邊學習，一邊做些工作來了。

都市病人

神經衰弱令你健忘

·丁芝·

……（Neurosthenia）。身體極易感覺疲勞，今日做的事，明天就忘了。」

這是「都市病人」第二種，都市人患上這種病的，十居其四。我不想嚇唬你，那是事實。你有沒有這種病，且檢查一下，你日常生活中，有沒有發生過以下的症狀，如果有的話，應該病從淺中醫。

神經衰弱症與其它輕性或重性精神病一樣，它是臨床上的綜合病狀，而不是一個真正的病症。

患神經衰弱症的人，身體與精神極容易感覺疲勞，坐在辦公桌上，工作不到一小時，便對工作發生厭倦或暗地在詛咒它。遇到一個小問題，容易發怒，記憶力極差，注意力不能集中，精神散漫，工作效率極低，心境惡劣，情緒易波動，有「人生遊戲」之感，消極悲觀，夜裏不能安眠，睡後易醒，惡夢特多。

至於表現在肉體方面的，四肢酸痛，時常感覺頭昏腦脹，頭頂有重壓感，時常三五天不通大便，胃口不好，喜吃雜食，全身各部肌肉的腱反應大多減少或不正常。

神經衰弱會遺傳，如果患者的父母有這種病，那麼，他們的子女患這種病的可能性較常人爲高。

一般神經衰弱患者，大多數年紀很輕，從十六七歲至廿四五歲的最多。他們的體格多是瘦長或是帶點神經質。

比如學校舉行考試，學生們自然免不了會緊張，這種緊張不應過度，如果過度緊張，時日一久，即使經過短時間的休息，也不能恢復常態，神經衰弱的病魔已經附在你的身體上了。

此外，長期疲勞、工作過度都是發生這種病症的主要原因。

爲什麼精神過度緊張對身體不好呢？原來精神緊張，交感神經受到刺激，因而排出大量腎上腺素，促使身體上新陳代謝功用大量增加。

一個人天天緊張，消耗多而補充少，日子一久，普通是六個月至一年就會自然而然地產生了神經衰弱症。

孫先生神經衰弱，健忘，是本病的一個例子。

大公園

新謎語

林川

一、胸無點墨（我國古人名一、鶴頂格）

二、貓兒脾性（我國地名一、捲簾格）

三、一石醉、一斗亦醉（四書一句）

（謎底在本版找）

唐[illegible]世界遊記

尤甘八 譯

三十五　進入美國北部

不知是什麼原因，我從心裏就不願意去溫尼伯。經過一星期以來在森林牧野中奔馳，似乎有些喜歡荒野，而不願意到城市去與羣衆爲伍了；話雖如此，我的車子還是一路往東，正向這座大城市前進。我一輩子也忘記不了這條路，這是國道第二號，剛剛上去沒有多遠，就看到一個路牌寫道：「前面修路，在五十一哩之內慢駛。」那時已近黃昏了，而我離着溫尼伯還有一百五十哩地呢！

我還是耐心前駛了一陣，但沒過多久，路面實在令人難以忍受，我一時興起，便馬上決定向右轉，直奔美國。我的橫貫美洲大陸的行程已經完成了一半，不妨再到美國去完成另一半，照我估計，從這地方離大西洋岸還有兩千哩，再趕四天的路也就到了。

我在美麗小村特萊薇恩向右轉後，直到晚上十一點鐘才來到邊防小鎮色寶生，小旅館的女老闆——她是我此生中所見到的最會打瞌睡的人——領我到廚房給了我幾杯茶喝。我在兩塊錢的房間裏甜睡了一晚。

第二天早晨鬧鐘沒有響，幸好我自己起得早，五點半鐘，車子就來到美國明尼蘇達州諾耶斯城海關。我並不急於過界開始美國的旅程，然而最擔心害怕的只有一件事：新聞記者。如果讓他們發現了我的行蹤，一定會搞得滿城風雨。爲了避免這些麻煩，我早就決定繞開一切大城市，其他的地方也最好是神不知、鬼不覺地一溜而過。必須承認，人家很容易猜破我的行徑，因爲這輛車子的外觀，大不列顛的牌子及英國號碼的車牌，使人在一哩地之外就看得出與衆不同。幸好因爲我特殊小心，四千哩地的週遊美國行程並沒有引起注意，不過就在這裏過界的時候，差一點被人家認出來。

在我上車要走的時候，細高個子海關人員死命看了我幾眼，然後問道：「你以前到過美國嗎？」

「沒有，」我一時有點發顫。

他疑惑地說，「我總覺得在那兒見過你。」

「那就怪了！」

沒等他回過味兒來，我一下子就鑽進車內，以最快的速度開進美國。

我還沒有拿定主意到底往那裏去，只爲自己選定了去大西洋岸。我一路往南——因爲我始終沒有明尼蘇達州的地圖。

整個早晨都在原野中奔馳。一連四天了，我到過的都是麥田，那天下午到了一座小鎮——好像是到山上。下了山，又回到大麥田裏，單調的四周景色略微有了一些令人心情舒暢的變化。小鎮的山坡上，牛羣在啃草，路旁也有大樹成蔭。一頭野雞從樹林中鑽出來，在車前大搖大擺地走過去。

港居隨筆

輪渡上遇外國明星

司馬勛

坐在小輪上，打開報紙，正在欣賞副刊上一篇有趣的文章，旁邊的一位朋友，碰了碰我的手臂，在我耳邊輕輕地說：「你看，那個大明星也在船上哩。」

明星，尤其是外國來的大明星，多少帶有一些吸引力，至少習慣上有這樣的印象，給他一碰，我就不免抬起頭來，向週圍搜索這位大明星。

但是，眼光接觸到的情形，竟有些出乎意外。沒有人包圍着這顆明星向他索取簽名，甚至也沒有人用眼光注視着這顆「亮晶晶」的明星。有一兩人在竊竊私議，但是我也不敢說這一定是好評或者淡漠的話，因爲我和他們距離遙遠，但是，從他們的表情來看，他們似乎也和我一樣的感覺到失望的意外。

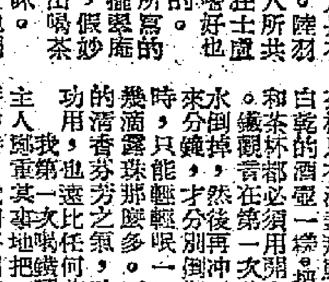
我真的覺得：這顆明星雖然有些名氣，但是吸引力比起副刊上那篇文章來却還差得遠呢，何況，我一看到了明星的尊容，就想起這就是曾在飛機場上發過脾氣的那一個人。

近年來，外國明星光臨香港的倒不少，不過除了幾年前曾經引起一些轟動之外，香港居民，却都不把他們當作一回事似的。實際上的明星本來就和銀幕上的角色差得很遠，到過明星之城的一位上海人回來之後曾經說：「什麼大明星，派頭比我們上海人還差得遠呢！」

假使問明星和普通人有什麼不同？我看最顯著不同的地方，大概就是：有些一般人不能進去的地方，可以特別讓他們進去；有些大家都要經過的地方，却被闢了起來只許他們在裏面作狀。比方像公衆碼頭。這是香港給他們的方便。假使他們可以說是饋待，也可以說是一作品，假是香港宣揚的一些好處，那還值得，但是如果指出來的東西一團糟，使人對香港發生不正確的看法，是否值得這樣給予方便，就真要考慮了。

（謎底：一、李白，二、撫順，三、惟酒無量。）

品茗的藝術



對於品茗之道，我們中國人是很有很多講究的。陸羽的茶經因爲人所共知，而唐代狂士盧仝對於茶的嗜好也是膾炙世俗的。曹雪芹所寫的紅樓夢中，攏翠庵一段，假妙玉之口，說出喝茶品茗那一段，足見曹氏本人深諳茶中三昧。

一般說起來，閩南人喝茶最爲講究。他們所喝的鐵觀音，與這裏坊間所標榜的大爲不同。正的鐵觀音茶葉與黃金同價。在閩南，真正的鐵觀音，和買一兩黃金相等。買一兩鐵觀音爲什麼會如此名貴呢？據閩南的父老說，主要由於產量極少，而採摘又十分困難。這種茶葉出產在福建的武夷山。在最陡峭的懸崖上，只有二三十棵茶樹。茶農根本上不去；他們特地豢養了一些猴子，訓練牠們上去採茶。這些猴子在頸上掛着布袋，把採下的茶葉裝在裏面，然後再爬下來。可是，即是猴子，也不免失足跌死。鐵觀音既然如此難求，賣得昂貴也是應該的。

閩南人喝鐵觀音所用的茶具也非常考究。茶杯只有酒盅那麼大小，茶壺也不過像裝四兩白乾的酒壺一樣。把鐵觀音裝進茶壺之前，茶壺和茶杯都必須用開水洗滌，免得有其他的氣味。鐵觀音在第一次沖上開水後，應該馬上把水倒掉，然後再沖上第二壺開水。還得過了十分鐘，才分別倒在小型的茶杯內。喝這種茶時，只能輕輕呷一口，進入口中的茶，不過像幾滴露珠那麼多。可是說來令人難於相信，它的清香芬芳之氣，確實立刻沁入心脾。解渴的功用，也遠比任何茶葉爲高。

我第一次喝鐵觀音，很大的笑話。主人重其事地把一杯新沏的鐵觀音遞到我手中時，我剛好口渴，一仰頸子，把整杯茶都喝光了。主人稍露詫異神情，我至今記起他那眼睛，還記得是什麼樣子的：「這是上好的鐵觀音，你應該細細品嘗才對。」

於是，主人又替我倒了一杯；這次，我遵照朋友的話，一點一點地往口中呷，終於領略了鐵觀音的味道。

高陽

園內文談

江州司馬青衫濕

林溶

白居易琵琶行末句云：「江州司馬青衫濕」。久已成爲膾炙人口之名句，宋人吳激（彥高）人月圓一詞結句也襲用之曰：「江州司馬，青衫淚濕，同是天涯。」後人也就名此詞爲青衫濕。可是樂天這詩影響之深了。

我還見坊間詩話多將此處的注本對這句詩的註釋：「唐時官職卑者着青衫。」這樣註釋雖無錯誤，但是有其不盡之處，究竟江州司馬是否卑微的官？究竟白居易的官職是否就卑微到只可着青衫呢？

白氏寫此詩時正是元和十一年，被貶官爲九江郡司馬，江州爲上州，考唐代設司馬一人，秩五品。又據唐書輿服志：文武百官三品以上服紫，四品服深緋，五品服淺緋，六品服深綠，七品服淺綠，八品服深青，九品服淺青。江州司馬既是五品官，得服緋。白居易既是五品官，照唐書輿服志所記，爲何又會說「青衫」呢？難道是樂天會錯誤嗎？白居易又不是色盲，自然無錯誤之理，故這一問就要從唐代的制度上採求解答了。……

古今聯話

舊聯新對

何燧

在古今聯話中，曾經記載不少難題作品，如「半夜二更半」之對「中秋八月中」。又如「多夜燈前，夏侯氏讀春秋傳」之對「東門樓上，南京人唱北西廂」等等，可稱絕唱。前者如未算爲絕，比如不以「中秋八月中」對之，大可以改爲「中元七月中」，「中秋八月半」，而後者則不以東南西北與春夏秋多四字，未嘗不可也！而後者則本東南西北概入作對比之妙，而運用得天衣無縫，洵佳構也！

予嘗戲以本港街道之名以對上列兩聯，供同好，並望讀友加以指敎：「半夜二更半」對「中環大道中」，「多夜燈前，夏侯氏讀春秋傳」對「東邊街頭，西營盤南北行」。此係本港街名，悉本港市區之東西，南北行，猶幸相隔尺，但得以一連串運用，似尚不至勉强也。

大蘇（白蟒現形記）

吉叔作

萍蹤俠影錄

梁羽生著　雲君圖

第二十一回：劍氣如虹　柔情似水　廿年噩夢　一笑解恩仇

雲蕾半信半疑，聽了澹台鏡明一說，澹台鏡明道：「你不必爲我擔心，我能走路。」一躍而起，張丹楓道：「原來是澹台妹子受了傷麼？既能走動，便走無妨，過一個時辰，我替你治。」叫女兵讓出一匹馬，將厚被包着馬蹄，把京帶的東西都放在馬背上。雲蕾也叫侍衛出去傳令，一個傳遞一個，不一會，十八名隨從都集中起來，捲起帳篷，揹起被褥，悄悄的隨着張丹楓撤走，臨走之時，張丹楓叫他們在馬股上都插上一刀，那些馬負痛猛嘶，齊向敵人的陣地衝去，敵人只以爲他們反攻，慌忙迎敵。張丹楓等趁着黑夜之中，混亂之時，已帶着衆人躡手躡腳的排成一條散兵線從西邊的一條小路衝出。

每個人都有輕功的底子，馬蹄包上厚被，走路也無聲響，又是在混亂之中，敵人竟沒發覺。走了一陣，雲蕾道：「這條路怎麼沒有敵人把守？」張丹楓笑道：「這條路沒有出口，是個絕地，有十來個哨兵都給我結果了。小心，下面一段路越來越險了。」兩旁山石嶙峋，荊棘遍道，張丹楓手揮寶劍，牽着馬兒，領先開道，衆侍從都是一身武功，披荊斬棘，一刻就到了外面。只有幾點疏星，黑黝黝的看不清外面的地形，但覺得外面是一大片寬闊的草地，似乎是兩山之間的峽谷。

雲蕾鬆了口氣，道：「總算闖出去了，但縱馬之計，前面有大山擋路，只能過一時，黑夜之中如何越過？」張丹楓笑道：「我正要引他們到此地來。」指揮衆人埋伏，過了一刻，只見火光蜿蜒，有如長龍，原來是敵兵追趕前來，張丹楓待敵人踏入草地，忽地哈哈大笑，笑聲一發，四面山鳴谷應，黑夜之中，敵人不知道他們埋伏在何方，四處亂撲，打這些王……

發現，追蹤前來，張丹楓待敵人踏入草地，忽地哈哈大笑……四面山鳴谷應，黑夜之中，敵人不知道他們躲在何方，四處亂撲。忽聽得呼號救命之聲四起，張丹楓喝道：「將石頭滾下！」從那個個都有數百斤氣力，一聲令下，大石紛紛向山下滾去，火把光中，只見亂石滾滾，賊兵在草地上掙扎亂滾，身上更是滲不出……十之八九都好像矮了一截似的，站不起來。雲蕾仔細看時，只見草地上泥漿有如沸了的水一般，原來下面竟是一個大沼澤，上面覆蓋絲茸茸的草地。賊人陷在沼澤之中，已是難於掙扎出來，給石頭滾中的更是斷手折足，立遭沒頂。雲蕾大吃一驚，原來他們剛才竟是從沼澤邊緣通過，要不是張丹楓熟識地形，黑夜之中，定然失足。張丹楓下令停止滾石，却對雲蕾笑道：「饒了他們吧。」張丹楓道：「澹台妹子，你在這裏稍待片刻。我和你去捉他們一兩個人。」……（三七三）

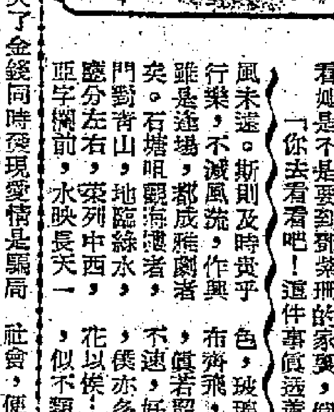
廣居隨筆

杏花樓與觀海樓

·述之·

香港開埠初期，以水坑口一帶爲最熱鬧，其地爲妓院區，酒樓林立，選色徵歌，金迷紙醉。酒樓中以杏花樓爲巨擘，其設立亦最早，繼之而起者，雖有多家，惟規模終不及杏花樓也。既而妓館西遷於石塘，石塘多曠地，乃得展營酒樓業務者，乃及觀海樓開張，旋且花樓遂不得專美。

歌樂矣，觀海樓新張時，相傳亦嘗何淡如所作，其文曰：「原夫劉伶醉眠，事能解五斗之酲，李白狂象，擲賞千金之醉。故稀耶謝罪，……食譜茶經，逸士因之寄意。東山絲竹，頌語酒新，北海樽罍，邀風未遠。斯則及時行樂，不減風流，作興雖是逸場，都成稱劇者。石塘咀觀海樓者，門對青山，地臨綠水，牕分左右，菜列中西，匠宇欄前，水映長天一色，玻璃窗外，雲借漫布脊飛，可謂佳宜人矣。若留光賓我，客如士，當時闔園中亦不乏風雅樓主，一年前有「附庸風雅」之黎某者，亦當以不速，儀亦多情，必掃徑而來花以俟。……」細觀此文，似不類何淡如所作，其斷爲文事，列之報端，爲其酒樓宣傳，蓋因觀海樓之成法也。



懵人日記

夢中人

是日也　勸解二姑

一連幾天不見麗叔，此人是老千，已成定論矣。事實勝於雄辯，不由二姑不相信。二姑哭了幾日幾夜，今日恍如暴風雨後之沉靜，大抵眼淚流乾，咒神咒鬼亦已咒夠，連日來同居爲了她的哭哭啼啼，好不難過，今日見她忽然收聲止氣，以爲但事過情遷，殊知不然，乃因她坐處發木獨，往往有此種情形，精神憔悴而恍惚也。我懷疑一個人刺激過度，往往有此種情形，這不是悲傷的平復，而是悲傷暫時的遏止，這是痛定思痛的時期，想得開呢，以後便有一連串不幸的發展，幾多人神經失常，或者採取自殺手段，就是由此而起矣。

二姑受了雙重打擊，金錢方面，幾十年胼手胝足的私蓄，一旦化爲烏有；愛情方面，她初時的動機雖不純正，至少在後來的表現中，她是愛麗叔的。如果她認識愛情之偉大，則金錢之損失無足可惜；然而，失了金錢同時發現愛情是騙局，叫她怎能不痛心！想一想，確係賤得一句句落者。能受刺激而能處之泰然者，是超人，二姑不是超人，所以悲痛。不過，呢的亦叫做人生磨練，二姑是否經得起磨練，而臨考驗矣。過去我也有過類似二姑的情形，爲奸所害，人財兩失，有左阿嫂有左份工，然後屋居斗室做包租人耳。幸而包租尚有一株之托，想起社會上幾多悲慘之事，幾多更值得同情之人，自己件事就不算什麼「同事矣」。比如二姑的遭遇，試慘過我，而慘過二姑者亦大有人在。你又咁慘，我又咁慘，這是悲慘世界。不錯，一個不健全的社會，便是悲慘世界。此事的罪魁是麗叔，但這不是麗叔個人之錯，設使麗叔生活在一個健全的社會中，他須乎欺騙嗎？他的欺騙無所施其技，安居樂業，他亦無須乎欺騙。環境社會產生壞人，壞人造成壞社會，其關係是相因相成的。呢個道理不是我的發現，以前聽過，今日乘人如此，同想本身的經驗與別人的遭遇，因此，確信是如此也。

今日看二姑之際，我以上述的一番話來勸解二姑，我甚至講埋佢知，因受歹徒之欺騙，損失一個最心愛的孩子，於今他仍下落不明，而我本身亦幾乎唔拮也。我不知二姑心中感受如何，但她表面冷淡無反應，僅以呆滯的目光望我一眼而已。

後來我才發現徐師奶相勸解二姑。我發現人類溫暖與同情之美德是人類所固有的，直至現在才表現出來，可謂不大矣。這種美德原是人類表現在此事之後，幾伙人作空前未有的大合作，處處受打擊而後表現出來，代價……（一五六九）

神秘的胭脂

王季香

十四：何麗娜上紫蘭台

可是鄧紫珊被殺，比何麗娜更是離奇，江天培呆住了，姚楓看了他一眼道：「天培，以前你想像的事，不是錯誤了嗎？我不相信何麗娜殺了楊太太之後，又能到這裏殺鄧紫珊。」

「事情當然不會這樣簡單，」江天培答：「探長，這裏的人，都有很大的嫌疑，鄧紫珊用的口紅，不會失去的。」

「但，楊太太用的口紅，又怎會失去呢？」姚楓扳正着臉問。

沉默了一會後，兩人也沒可疑，什麼人出了紫蘭台，姚楓道：「樓裏人不多，只有碧珊比較有犯法可能，但她爲什麼要殺她的姊姊呢？這也沒有理由的。」江天培道：「什麼事發生，都有它發生的原故。天培，你想對不對？」

江天培很肯定的答：「不論楊太太被殺，鄧紫珊被殺，倘若是屬於被殺，決不會偶然發生，作爲一個探員的人，必要查出究竟。」

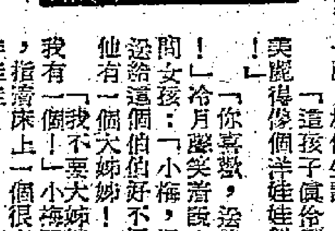
姚楓靠在他的汽車邊，又拿出他常吸的大雪茄來，點着了，吐了一口煙，對江天培道：「你發現了何麗娜和楊華表在淺水灣的大酒店，楊華表以前對我說，他和何麗娜相識，是爲的是我已看出了他們的嫌疑，何麗娜假有殺人的嫌疑，……」

「……感覺失望了？」

「這也不是。」江天培又堅決地答：「我以爲兩個人的死狀，雖然相同，但我們辦理這兩件案，却要分別用巧妙的手法偵查，不要懷疑他有聯繫，說一個例，比如何麗娜……」

中年心事

史得



一〇五：忐忑不安

回到寫字間，林保生有點後悔：爲什麼剛才崗詩約他，他就不能拒絕呢？這是不是「愚長表」的習慣，抑或是對情感在作祟？他記得以前跟崗詩的往來，她就有這種習慣了的，只要崗詩叫他做什麼，他總不可能拒絕，即使他自己也不大願意，也總是想到：這是崗詩喜歡的事情，他就去吧。漸漸就多了，也就成爲習慣，難道這種習慣還能保留到現在麼？

這麼想着，不禁笑起來，想到當時，然而老變化，是有點變了。然而她的脾氣似乎還沒有改，她霸道要有的東西，總非拿到手不可！這種與生俱來的性格，恐怕也不容易改變的吧？

在下午散值之前，他曾經再一次找過梁永元，他仍然沒有回家。下班之後，林保生不想到別的地方去，匆匆趕家，頭頭還沒有回來。他洗了一個澡，有點累，上床睡了一覺，阿蘭叫醒他的時候，已經七點半了。他趕忙換過衣服，問阿蘭梁永元有沒有消息，阿蘭說電話也沒有。林保生在出門之前再打電話給梁永元，仍然沒有回家，林保生越想越覺得他們兩個在一起，他們到了什麼地方去呢？爲什麼梁永元要告假陪同呢？林保生不禁有點忐忑不安了。開着車子趕到冷月蘿家裏。

月蘿已經回來了，她穿了一件毛線衫，一條西裝褲子出來開門，笑着說：「歡迎歡迎！屋子很小，招待不週，請進來吧！」

冷月蘿住在後邊一個房間，相當寬大，床上坐了一個小女孩在翻看一本圖畫雜誌，林保生笑着說：「你一定是小梅了。」

小梅睜着眼看他，冷月蘿把她從床上抱起來，要她叫伯伯，小梅乖乖的叫了一聲，林保生說：「這孩子眞伶俐，美麗得像個洋娃娃似的！」

「你喜歡，送給你！」冷月蘿笑着說，又問女孩：「小梅，把你送給這個伯伯好不好？」

「我不要大姊姊！」小梅說：「我有一個！」指着床上一個很大的洋娃娃。

林保生跟冷月蘿忍不住都笑起來了。一個女用人送進茶來，冷月蘿吩咐她把小梅的事，對林保生笑說：「假如你不討厭小孩，你跟她玩玩，她不怕陌生的。我到廚房裏去看看你們的菜。」

「你忙什麼？這樣打擾你，眞不好意思。」

冷月蘿走到門口，迴轉身來說：「假如我願意常常這樣給你打擾呢？」

陳文

對待演員有獨特方法　處理工作無絲毫疏忽

戈禽

導演畫像

陳文又要導演新片了。在「光藝」一年的製作計劃中，關於他的工作，他表示：「我開新戲嘛，只不過是填空檔。」

「填空檔」，這說法多新鮮，聽者也許意會，卻是未悉詳情。於是，陳文說：「秦劍、楚原或經常跟我們合作的導演趕不上趟，『光藝』製作預算中的任務，打開天窗說亮話：我們不能白開銷，讓時間浪費。『光藝』有演、職員三十多人，從經濟觀點而言，一個月的開銷可不少，工作停頓一天，即是白吃一天，相應的也使產品成本加重了。由於市場的限制，我們不能不在『省』的盡量上去要求『好』。所以其他幾位導演剛拍完他的新片，我便馬上補上，我是光藝的主持人，我該讓賢。」

雖說陳文有「百務纏集」的情形，然而他卻經常在準備劇本，常常有三、四部可拍的劇本在他手上。譬如他最近完成了謝賢、南紅、姜中平、上官筠蕙等合演的「蜜月驚魂」，又籌備另一部隨時可以「填空檔」的新戲了。據所知，在他抽屜裏，有「神童歷險記」、「速遞技」、「白雪公主」三個不同形式不同內容的劇本。並且，另兩位編劇人也被邀請編寫新的故事和分場。這說明了，他的準備工作，無論在製作成本上或在鏡頭的角度上，都是精打細算的，甚至，他還估計到在工作過程中所遭遇或可能發生的困難，而事前先想辦法去「趨吉避凶」，克服困難。

當然，正如陳文說的：「我不是神仙，我只能根據發展規律去處理，很僥倖，直到今天，我們還沒出過使人無所措手的亂子。」

去年，陳文導演了「天倫情淚」、「大團圓」和「通心樹」，這三部影片，在觀衆歡迎的程度和一般的批評上都是不錯，尤其後者，在此時此地邪惡事物的泰餘，抨擊這一點上，是達到了令人信服的地步。另一齣名為「天倫情淚」巳配上國語，準備和更廣大的觀衆相見。

而在執行工作中，陳文之與演員、工作人員相處的融洽很使人贊許。他總是「蓮子蓉咁口臉」，從不皺眉蹙額，不管演員或工作者有怎樣的錯誤，他處理的方法不會訴諸於粗聲大氣的糾正，而只是談笑風生的提示、警惕，譬如，一個演員在工作中只管嬉戲而不集中精神去表演，陳文看在眼裏，他會要不着跡的跑到演員身邊，唸一遍台詞，說一次表演方法，隨即跑到影機旁，高叫：「試一遍啦！」那演員來不及防，果然給「考起」了，只好戲補而認眞地央導演再說一遍，以這樣的方法去處理新的年青的演員，我們不妨說是陳文的「獨特手法」，而這樣的「獨特手法」，根據「光藝」同人的反映，可說是「萬試萬靈」。

陳文剛完成「蜜月驚魂」，下文導演的新片，將是上述三個新劇本中的一個。

（圖為陳文（中）正在導演「蜜月驚魂」，在他前面的是謝賢與南紅。）

荷里活看上香港

今年可能在港拍攝五部影片　加利格蘭來港商談拍片事務

艾雲

繼威廉荷頓、阮燕爾絲與塔亭達來港後，荷里活另一位受人歡迎的男星加利格蘭，又於本月十二日中午十二時一刻從東京取道來港。再加上「蘇絲黃的世界」的荷里活製片家、導演（尚尼古拉斯高）、編劇（約翰柏特力克）等工作人員，荷里活影人在這兒是相當熱鬧的。

加利格蘭這次來港想籌拍一部新片「阿拉伯一夜」（不知道阿拉伯和香港有什麽關係）。他先來港跟此間的片場聯絡，並參觀片場的設備，打算將來借用片場。在這留期間，他將重遊本港各地（六年前曾來港），選擇外景。如果可能的話，他還想找一位「絕頂美麗的香港少女」擔任要角。據他說，這位準明星不必說流利的英語，但要標緻。現時，這部片還未寫劇本，但準備在今年三月間開拍，作為他的「格蘭頓製片公司」的出品。這留一週後，加利格蘭將於下星期二（十九日）[illegible]。

香港已成為西方影界最熱門的拍片背景是毫無疑問的了。在今年內，最少有五部外國片會在本港開拍。它們包括：㈠「蘇絲黃的世界」，派拉蒙公司出品，本月四日開始攝製，現已拍了天星碼頭、油蔴地等區的外景。這幾天，他們正在香港仔拍片。影片所寫的，是一個香港「國際女郎」跟一個加拿大畫家的羅曼故事。㈡「香港」，印度孟買的巴喜山影片公司出品，用賈鋼希彩色片攝製，男女主角都是印度明星。影片內容以香港的走私爲主；外景包括香港夜景、山頂纜車等。㈢「九龍」，也是派拉蒙公司的出品，影片將繼「蘇絲黃的世界」一片後在港開拍。女主角現尚未定，可能由香港小姐關南茜演出（她本來給派拉蒙選爲「蘇」片的女主角，但後來變卦；現時她正在派拉蒙受訓）。㈣「東方美人」，意大利影片公司的出品，由六部獨立的短片故事組成，寫的是東方婦女（香港、緬甸、泰國、尼泊爾、埃及）的愛情故事；女主角也分由六個不同國籍的女演員擔任。這部片現正在埃及攝製。㈤「阿剌伯一夜」，格蘭頓公司的出品，將由加利格蘭本人主演。

「諜影偵騎」中兩個詭計多端的特務

（該片明日起在國泰娛樂獻映）

別以為是喜劇

——談「紅杏春深」

（宮樂、娛樂）

頭輪影談

看這部片子時，不要以爲它是一部輕鬆喜劇，否則你要為它的緩慢的節奏而失望。同時，也不要以為它是一部純粹描寫愛情的抒情影片，因爲它具有比愛情片更複雜的質素。

蘇菲亞羅蘭在片中，是一個富翁的情婦。那時二次世界大戰還沒有結束，一批美國大兵從前線被送回來休假，其中有一名是塔亭達，在火車中，見到了蘇菲亞羅蘭，驚為天仙，一直跟隨着她，直到她回家了，還是追隨不捨。蘇菲亞羅蘭覺得又可愛又好笑。但是她的還青年相好，否則她將失去她的一切，包括富翁的供給和安定的生活。到後來，蘇菲亞羅蘭還是毅然選擇了愛情，隨着亭達出走。

這部片子的趣味，主要是在男主人翁的癡情上，從火車上見到那個女人，便失魂落魄，後來一直追到女人的情夫身旁，還騙了一瓶香檳，隔座送到人家面前，使那孩受着啼笑皆非。

然而這部片子並非是完全寫愛情的，它緩慢的筆法，有意表現一種蒼涼的景象，這似乎要傳達一種戰時的情況：青年們在前線出生入死，而後方的富翁卻擁美女，吸住民膏。同時影片要表現像蘇菲亞羅蘭「那一種女人」的可憐，她們精神上空虛痛苦，皆是變相的娼妓。

所以，你開頭或許覺得這片導演（會導演過「十二怒漢」）的手法有些沉悶難看，但到後來就會知道，他是有特別用意的。

這部片子的娛樂性不強，不過個別段落的演技很出色，自中段以後，蘇菲亞羅蘭演出一個人情淵時的苦惱，頗為傳神。其次，佐治山打氏、謳華茲以及巴拉尼等都演得不錯。男主人翁說：「我永遠都不會有錢的。」這代表了那種社會許多青年的普遍心聲，也代表了本片表現的本質。

·林勉·

大戲經

續談「今宵重見鳳凰歸」

譚伯葉

林家聲的秦小鳳，既無父愛，亦乏母愛，只有知情的老祖父秦韜進稍加呵護，因爲他知道秦小鳳是自己的孫兒。裴母陸飛鴻亦喜愛小鳳，視之如己出。裴震只知小鳳是周鳳宜的兒子，她怎會獨愛小鳳呢？小鳳放走了小鳥，怕父親撻，為甚麽不求呢於裴娘而求計於祖父？裴娘待他好，而裴父家鳳（此時不知小鳳是親兒，只視爲孽子）又是畏妻的。

牛榮見謝仔放佐心愛的鳥兒，罰他跪到天明，不准睡眠。也奇怪，一向呵謹謝仔的裴母英麗卿竟不知情。牛榮走後，謝仔鼓起了勇氣，（樵樓打罷二更鼓，幾……）反抗力強，不若效雀兒飛遠。踏遍天涯尋親切齒唱道：「（花下句）雖跪得到天明，壓力大母，逃出此冷酷家園！」

這一段戲，是為下一場母子相逢作伏筆。如果謝仔唱出這一場戲了，就有母子的唱情，有點蒼涼的韻味，演唱亦見落力。

第四場戲，鳳凰女、林家聲各唱了一闋主題曲。倒在破屋門前，為鳳凰女救起，母子相逢，不費功夫。謝仔不知眼前女人就是親娘，怨恨生母忍心拋棄他，還說甚麽「假如我見到個衰老母，一定叫佢自問良心」。指着和尚罵禿奴，這一段戲頗見趣妙。後來謝仔說出他父親的名字後，鳳凰女才知他就是分離十六載的骨肉。

麥士劉月峯經過十數年征戰，已升爲護駕將軍，歸還破屋會見鳳凰女。鳳凰女守得雲開見月明，喜逐顏開，又值故人榮歸故里。這個時候，觀衆也爲她得到好收場而開顏。尚有可喜者，鳳儀公主（余蕙芬飾）遇賊徒，爲謝仔所救，被太后招爲駙馬。

飾陸佩霞的英麗梨，只在首尾兩場出現。英姐的唱做唔錯，如肯努力，是有前途的。她與鳳凰女合演搶子的一段，顯得十分賣力。

麥炳榮見謝仔因救公主有功被招爲駙馬，識爲「攞彩咁攞」。父子覿面而不知是親生骨肉，才有這麼樣笑話的說話。但知情的老祖父歐陽儉此時尚不說出眞情，似乎有意把戲拖到尾，好使搶子一段有戲做。

鳳凰女擒擒青跑到相府，見着了英麗梨，顯出十六年前冒仔價的百倍白銀來贖子，無論如何也要把兒子贖回來。在這兒，觀衆才嗅到一點人情味。

一個是生母，一個是養娘，鳳凰女與英麗梨爭子各不相讓，大打出手，打到甩髻拉辮，兩敗俱傷。一方面看出了母子的天倫愛；從另一面看，又覺得這樣打法未免粗俗一點。

戲劇的結局，又是「雙鳳朝凰」的一套，麥炳榮與鳳凰女、英麗梨一夫兩妻大團圓。

（下）

劇情鬆又散

——談「七虜大廈寶藏」

（豪華、新華）

前天加利格蘭來港的消息，使我和幾個朋友談到荷里活的男明星，有一個提起了羅拔泰萊。能夠和加利格蘭一樣，雖然屬於荷里活舊型的男明星一輩，而還保持着人好感的手段和戲路，的確不容易。羅拔泰萊便是失敗的一個，他的黃金時代已成過去，近年演的幾部戲，都令人失望。這一部「七虜大廈寶藏」，也是一部內容貧乏、情節平淡的片子。

就記憶所及，羅拔泰萊扮演船長，捲入婦人和金錢漩渦的影片，起碼已經拍過兩三部，眞不明白他爲什麽老愛扮演這樣的角色，而故事內容又大同小異。如果他敢再回復從前的戲路，即使失敗了也比現在這樣好，因爲目前他這樣演戲似乎不必多費心思，而這一類角色即使用心思也是演不好的。

本片故事發生在英國和荷蘭，羅拔泰萊飾一個小電船船長，有一個人包了他的電船說是沿岸旅行，後來卻出五百磅的代價要他把船開到荷蘭，他答應了；但是抵達荷蘭之前，乘客卻離奇[illegible]……

[illegible]

·沈信·

只能博唉笑

——談「野姑娘」

（都城、東樂）

我看過梁醒波「兩傻」國語片：一種是他自己說國語的，如前些日子上映的「蠢軍教練」；一種是別人代他說話的，如正在上映的「野姑娘」。梁醒波的國語雖然說得不很標準，但他的鹹水官話說得很有趣，聽來等於看他的滑稽表情一樣，可笑；用別人的話來代替他的對話，這總是覺得不自然，聽起來有一種不眞實的感覺，就無味了。因此，我還是喜歡聽他那半鹹半淡的國語。

「野姑娘」是一部喜劇，不，應該說是一部胡鬧的片子。影片雖然涉及到青年男女自由戀愛及舊式的買賣婚姻的問題，但只接觸到這些問題而並沒有比較深入的去刻劃它，因此不能產生一種感染力去感動觀衆。影片以大部份膠片放在梁醒波與吳家驟的滑稽表演上，無他，逗引觀衆發笑耳！為了一笑去看電影的人，是會滿足的，雖然這些笑料並沒有什麽新鮮之處。

影片有個特色，那就是歌唱特別多，長短歌曲八首，不但嚴俊、丁皓談戀愛唱歌，梁醒波、吳家驟也唱歌，樂蒂、六嬸、莊元庸也大唱歌喉，國語片是不會唱粵曲的，肥波唱的只是國語歌曲而已。肥波唱國語流行歌曲，如果眞的是他自己唱的，倒會有可聽的地方，但由別人代唱，那就乏味了。

·王浩·

巴蕾音樂「聰明的少女」

香港英文電台今午播放

香港英文電台今天下午一時半至二時的音樂廣播節目是巴赫—華爾頓的獨幕巴蕾舞音樂「聰明的少女」和布魯赫的G小調小提琴協奏曲。

婚禮，是一件美事。有人會把它弄得喜氣洋洋，歡樂熱鬧，但也有人把它弄得亂烘烘，喧鬧得一塌糊塗。

下面是巴蕾舞音樂「聰明的少女」的故事：

有一位女郎要結婚了。這一個隆重的日子，安排着各種儀式。她打扮得很美，披着面紗。親友們陪伴着，等待新郎的來臨。

五個聰明的少女，穿着素雅的衣裳，每人擎着一盞燈，燈裏裝好了燈油，但是還未點着。她們是來祝賀新娘子的。她們的風度十分文雅。

五個愚蠢的少女，穿了隨便的衣服，每人拿着一盞燈。灌了些燈油，已經點燃着了。她們也是來祝賀新娘子的。她們的舉動非常魯莽。

音樂、舞蹈，喜悅傳遍了每一個人。她們都累了，在沉睡中休息。

新郎來到了，又掀起了另外一個高興的熱潮。

五個聰明的少女點亮了她們的燈，照耀着婚禮的進行。五個愚蠢的少女也睡醒了，手足無措地整理着手上的燈，因爲油盡了，燈熄了。聰明的少女告訴她們要趕快去買油，現在是借不到的了。

五個聰明的少女，送着新人們進入了幸福的大門。

五個愚蠢的少女帶着燈油回來，可是已經遲了，她們便被關在大門外。

（丁羊）

今日廣播娛樂

香港中文電台

上午七時五十分音樂。八時卅分粵曲。九時十五分國語相聲「方言」；四十五分潮州曲。十時十五分主題點唱。十一時廣播劇「父女恩情」；卅分重播昨晚兒童節目。十二時故事「洪熙官三訪馬四娘」；卅分粵曲。一時十分音樂。二時爵樂欣賞；卅分南音「五虎英雄傳」。三時諧談「荒唐伙記」；十五分諧曲；卅分音樂。四時重播昨晚「空中舞會」；卅分粵曲。五時故事「官場現形記」。六時卅分音樂；四十五分賽馬消息。七時點唱；卅分「親人善鄰」。八時四十五分「血海深仇」。九時十五分「藝術歌曲」；卅分「歷朝大事記」；四十五分「關關起舞」。十時卅分國語小說「臥虎藏龍」。十一時潮州曲。

香港英文電台

上午七時晨曲。八時十五分點播。九時休息。十二時十五分午齋；卅分韻律。一時卅分下午音樂會。二時休息。五時卅分青年節目。六時爵士音樂；卅分故事「神射手」；四十五分荷蘭音樂；七時十五分偵探故事「不潔集團」。八時四十五分管弦樂。九時十五分歌劇「巴斯齊恩與巴斯齊娜」。十時十五分諧劇；四十五分詩朗誦。十一時十五分夜音樂。

香港商業電台

上午七時音樂。八時粵劇精選「玉梨魂」；粵曲。十時歷史傳奇「紅粉金戈」。十一時粵曲；卅分小說「香港人間」。十二時卅分小[illegible]

麗的呼聲銀色電台

上午七時音樂；四十五分粵曲。八時十五分點播，卅分粵曲。十時卅分廣東音樂；卅分南音「飛傷」。十一時寓言新編；十五分粵曲；卅分故事「同是天涯淪落人」。十二時卅分點播；卅分小說「生死情奉」。一時諧劇。二時粵劇唱片。四時點播；卅分小說「俠骨柔腸」。五時兒童節目；十五分童話「海國之旗」；四十五分粵曲。六時趣劇；卅分粵曲。七時小說「午夜奇遇」；卅分小說「青春曲」。八時十五分成語新解。卅分賽馬預測。九時小說「走投無路」；卅分梨園新聲「火雁鳴驚」。十時卅分水滸人物「玉麒麟盧俊義」。十二時四十五分夜音樂。

麗的映聲

下午五時：木偶片「諸弟趣史」；十五分莎翁名劇「威尼斯商人」；三十五分：「森林歷險記」。七時卅分：「諸斯先生夫婦」；五十五分：「奇怪的職業」；八時零五分：「海底險異錄」；三十分：「萊利先生傳」。九時二十分：「皇家戲劇集」；四十五分：「職業兇手」。

大龍鳳賀年新戲：

「榮歸彩鳳振家聲」

周維忠

★大龍鳳劇團發祥於香港大舞台，故每屆頭台都在大舞台演出，下屆新正「大龍鳳」重起，也在大舞台頭台。賀年新戲也定了「榮歸彩鳳振家聲」，語取吉祥，而且戲名七字也分別嵌入麥炳榮之「榮」字，鳳凰女之「鳳」字及林家聲之「家聲」兩字。

★大舞台是演七天，二台初八晚過九龍佐治劇場演出四天，至於正月十二晚是還東樂戲院上演第三台，本來一切妥了，只差簽約作實。

★新正多班齊起，全行總動員，魚蝦蟹全部「蒲」晒，人材至爲渴市，武生也感無人。至前天，修頓劇場新正演的黃金劇團，陣容已定多日，但武生一直虛懸，前天幸而找得一位老山名武生靚次伯，白龍珠等在半月前已爲各巨型班搶去，不過還有一位名武生顧天吾還未有去處者，實則老顧已轉行做生意，日中嘆茶，攞攞酒杯底，沒有登台了。

★皇宮戲院近日破例上演大戲，由羅家權、黃金愛領導龍虎劇團上陣，坐臺相當好，不過限於法例，第一晚沒有熱鬧的六國封相演出，老倌出台，至多不能超過六個人，到第七個人時，只有個出個入，中西樂手悉數在台下玩的。

雪山神女傳

雪子著　夏云圖

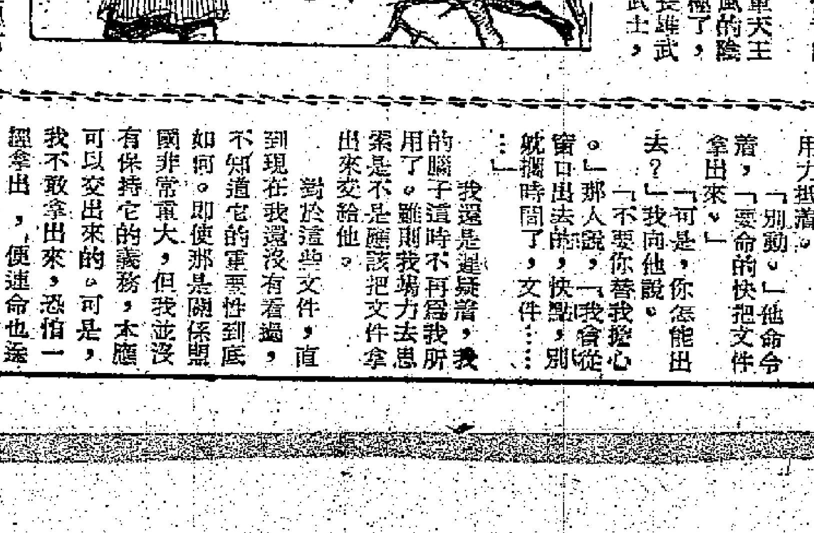
九、血海深仇

各人呆了一陣，任形又大減上前呀，上前呀！那一羣人聽了他的呼聲，又呆在一邊，雖然不再逃走，卻不敢上前，任形本身不肯冒險，卻敢說話，把手裏的大刀，不斷的揮動，喊道：「我們要替師傅報仇呀！今天是斬草除根的時候了！今天是斬草除根的時候了！一個女子，也打不倒，那要是峨嵋派的英雄？」

他的話說得動聽，那一羣信奉馬長風，愛護馬長風的人，又大喊一聲，一齊擁上前。「眞的，一羣峨嵋派的中堅人物，卻怕一個女子，這是一件恥辱的事。」滿腔熱血的壯年人，受不了這句話的壓迫；只有搶先，那一羣人像風一般撲到巨岩前，面前花白的光芒又起，雲裳手裏的五色神針，以前在飛虎崖上，也曾打傷了不少峨嵋派的人，這時在盛怒下發出，更是厲害，一陣悲慘的叫聲又起，衝在前面勇敢的十幾個人，都一齊倒地，後邊的那敢再上前，心頭的熱血，霎時低降了，回身便跑。任形蔣忠華長雄、武家儀四人見了，也嚇得退了下來，忽聞雲裳喊道：

「你們把受傷的拿了去吧！以後，再不許上山，我也不和你們結怨，雪山派和峨嵋派，本來是沒仇怨的，有仇怨的只是馬長風和單天王。」

任形聽了雲裳的話，突然記起馬長風的屍體，還在山壁上，忙跑向山壁，拿了馬長風的遺體，向山下便跑，那一羣未受傷的人像潮水一般，湍向山下，要阻截也阻截不來，一齊退到山下，忽又見雲裳又再飛跑，雲裳也似的趕下來，各人驚魂未定，見了雲裳，雲裳喊道：「你們把受傷的人救去吧！我不殺你們。」她在山壁上往來跑動，把受五色神針打傷的人，一個個放在山壁下，任形華長雄蔣忠、武家儀四人驚魂稍定，再到山下，只見那受傷的人，已在呻吟輾轉，才知雲裳決定不殺他們，不是假的，忙背出大雪山。



大戰結束了，馬長風果然和單天王同歸於盡，單天王雖然用雪山派的武技，打勝了馬長風，卻死在馬長風的陰謀下，同時，還死了一個女兒，單天王的精神偉大極了，卻沒有替爺爺報仇，遺下了一件憾事。任形蔣忠華長雄武家儀，為要掩蓋他們戰敗的醜事，要求那一羣峨嵋武士，勿把這一次大戰的眞相，向江湖間傳說，硬要說馬長風打敗了單天王，馬長風的死，是打勝後太過高興了，偶然失足，跌下山澗裏死的。那一羣人，都是一些偏私的人物，都答應了，說這一次勝來，是勝利的歸來，對外間的事，一點也不知道，他們不介意戰事的勝負，只掛記着雲裳。

（六十一）

七天完偵探小說

深宵怪客

[illegible]著

六：他要放槍了

那人聽到拍門的聲音，馬上跳了起來，他的驚慌態度，卻使我嚇了一跳，我擔心他的手槍會在忙亂中發射。

「誰在拍門？」他在驚慌中低聲說。「是你期待着的人？」他把手中的無聲手槍擺動着。

在這時候，我很有可能趁他在驚慌中，把他手上的手槍打掉，或者和他糾纏起來。只要我能夠拍掉他手上的槍，我便會安全了，門外面的人，聽到響息，自然會衝進房間來的。可是，我是個不善於打鬥的人，反對暴力是我一貫的主張，我更不願意冒險，誰敢擔保我一動手時他的手槍不會發射呢？

我沒有表情地向那人搖了搖頭，也沒有說什麽？

「說好，誰在拍門，你一定知道的。」那人急促地說。

我盜聲了一口氣：「事情恐怕要更糟了。」我這樣向他說，安詳地，「當我離開我的房間後，我是到樓下打電話去的，我把文納的事情，通知了使館，我想這是使館帶着警察到來找我吧。」

那人的臉肌抽搐了一下，他的驚駭似乎消失了，代之而來的是兇暴，我眞怕看他那鑿設的眼光。

他的眼光一會兒移到門上，一會兒又移到我的身上，最後移到那開着的窗子上面。它移動得那麽快，使我的眼光沒法跟得上他。

門上有人繼續的叩着，比前更響。我眞有點不知所措了。門外的人，當再三拍門而聽不到我的應聲後，一定會自行衝進來的。進來之後，會發生什麽事情，眞使我不敢想像。

那人又緊張起來了，當他聽到門上的聲音後。

「快把那些文件給我……」那人低沉而憤怒地說，他的眼睛露出更可怕的兇光。「假如你要活的話。」

我當然想活，生命是任何人都愛惜的。但是，我考慮把文件交給了他，是否還可以活着？這兒是他手上的無聲手槍，將會在我掏出文件的同時而放射的。

那人以爲我要動手了，一下，他的槍，馬上把槍抓得更牢，並且向我的腹部用力抵着。

「別動。」他命令着，「要命的快把文件拿出來。」

「可是，你怎能出去？」我向他說。

「不要你替我擔心。」那人說，「我會從窗口出去的，快點，別耽擱時間了，文件……」

我還是遲疑着，我的腦子這時不再為我所用了。雖則我竭力去思索是不是應該把文件拿出來交給他。

對於這些文件，直到現在我還沒有看過，不知道它的軍事性到底如何。即使那是關係盟國非常重大，但我並沒有保持它的義務，本應可以交出來的。可是，我不敢拿出來，恐怕一經拿出，便速命也送掉。

在我遲疑中，那人顯然發急了。扳在無聲手槍槍機上的手指，似乎要動。他要放槍了。

「不，不，」我連忙向他制止。

（十四）

片甲不留

趙航

王亞梅蓬頭散髮的，直跳起來。可是她立刻給那個滿臉橫肉的婦人拉住。「不要動！」一屋子的人，都聽到她的尖銳而發顫的嗓音。「你就喜歡那樣嗎？是不是啊？老娘不會中計的。你自個兒要死，隨時可以讓你死，可就別想逃出去，胡亂帶個人來，欺神騙鬼的，串同嚇唬我，老娘才不怕咧。」

這番話，慨了蕭雄。他緊握着拳，搖着門兒。「不准說話！」他咆哮着。「我實在應該把你們押起來的。你們知道自己犯了什麽法嗎？迫良爲娼，還有……」他思付了一下，還是想不出來。「但是，」便暴燥地猝然推門。「這批人，有什麽用處呢？來，大家跟我回去。否則，省事一點，就交還人家的老婆。」

在公事上，他是不能遷就的。可是他考慮着當前的情形，任務只不過追查命案，而陶老大的惡勢力，要去打擊它也未免太費事了。他知道自己缺乏這種權力和勇氣。

「去啊，我什麽也不怕。」那個婦人尖叫着。「你這個瘋子！」她指住吳康。「你居然想用這種詭計來討回老婆，哼，我是不會放過你的。」

那個小販，只是無限悽惘地瞧着他的妻子。他盡在自言自語的咕嚕着，哀求探員搭救，一點兒也沒有追究他妻子被騙迫幹過些什麽的意思。

「趕快跟我來！」蕭雄厲聲吆喝。忙了一個晚上，惹來這一身的坎懍，那才是新年的倒楣事啦。他踢開了門，做了個驅逐的手勢。

王亞梅只穿着那單薄衣衫，光着腳鴨，給那個兇悍的婦人拉拉扯扯的拖曳，「要死，也得一塊兒死！」他低沉地咕嚕着。

蕭雄押着這一干人上車，頃刻間，駛到了警察局。那個一臉橫肉的婦人，恐懼地叫着：「我爲什麽要進去？」她叱責着。「這是跟我沒有相干的。一人做事一人當，你要尋根究底，就該去叫陶老大來。」她開始推諉。

蕭雄發狠的將她一推，推進門檻去。這干人，立刻給關在一個暗的大房間裏。吳康跟王亞梅默默地相偎良久，便情不自禁地倒在一起，一股勁兒的在悲傷慨歎。那個探員，疲勞得很。可還得料理一下，將這事情向上司交代。他知道，審訊的結果，那個可憐的小販，以及他的三個兒女，還會有一段期間的孤苦伶仃。因爲，王亞梅必定交給保護婦孺的機關發落。公事來往的時間，一定不會很短促的。

他在探員室喝了一口咖啡，探員范國輿也來了。

虎穴藏龍

田沛畫

（四〇）洗營平咬牙切齒的道：「這還用問嗎？當然是幹殺人放火，走私漏稅的壞事，想不到方金龍在淪陷區變成這樣，我太大意，為什麽對他一點懷疑沒有，現在怎麽辦？加入他的四虎黨，我什麽都完了。不加入，對你們……」他忽然想起金龍的警告，登時臉色大變，喃喃道：「糟了，他叫我不要告訴你的……」

（四一）想不到他們這番緊張的談話，竟給大女兒翠萍聽到了，她雖然年紀很小，但幾年顛沛的逃難生活，鍛鍊得很機警、很懂事。她在被窩裏，靜靜的聽着父親訴說經過，討論着如何逃避厄運，也看到母親的顫慄和震怒，善良的父親搜索枯腸，希望在一小時內想出良策。

（四二）可是時間不留情，很快的到了三點，方金龍的爪牙來敲門了。洗太太和年幼的翠萍不約而同跳了起來，一齊哀求父親不要加入四虎黨。洗營平叫太太和女兒必須裝做不知情，否則恐難避災殃，至於他自己，當會隨機應變，他交代了女兒和太太之後便出去了。

香港不允派球員去陪賽
秘隊訪菲成問題
足總主席離職赴菲轉圜引起執委不滿
有可能設法改邀傑志或別隊前往頂檔

足球總會主席王志聖，昨以香港足球代表隊顧問名義，隨隊赴菲參加「亞賽」，其實他是另有任務的，這任務的第一項，乃替秘魯隊搞入境手續，因爲秘隊此次東來，行程包括菲律賓在內，但秘魯因在菲律賓方面沒有領事館之設，王氏此次赴菲，將與菲體協會磋商，而向菲外交部替秘隊申請辦理入境手續；第二項則較爲重要，乃與菲體協會詳細談商關於請求選派九名華人足球好手赴菲迎戰秘隊的問題。王志聖此次離港，並未通知足總選人任代主席，已引起一部份執委不滿。

任何人都知道，此次秘隊東來，乃由王志聖代爲聯絡各地賽程的，關於菲方的兩場比賽，聽說王氏曾口頭上答應菲體協會，到時由港方選派九名華將赴菲，組成「亞洲明星」隊迎戰秘隊，所以遂有菲體協會致函香港足總，提及此事，但王氏則不承認答應過菲方。由於王氏不承認，很可能引起足總方面若干執委的反對，因爲秘隊赴菲是另一件事，不能夠由香港方面選派球員去陪賽的。

關於此事，姑無論王志聖對於菲方有沒有答應過，但菲體協會既有來函向足總提出，則空穴來風，並非無因，而實際上，假如菲方得不到香港九名球員前往陪賽，以當地足球技術水平太低，是沒理由邀請秘隊前往比賽的。由此而想到王氏在口頭上一定答應過菲方，但足總對此會不會接納菲體協會的請求派將前往？一定有困難存在，所以王氏以繫鈴解鈴身份，不能不赴菲一行。

據有關方面透露，王志聖此次赴菲的主要任務，就是爲此，他到菲後將與菲體協會磋商，尋求辦法而希望使到香港的足總接納派將，假如沒有辦法的話，秘隊赴菲之行將會取消。但辦法何在呢？聽說他將運用手段，另借一條路而行，如果將來得到足總接納派將便不成問題，若然不接納，可能另由菲體協會設法向香港某一個單位的球隊作正式的邀請，雖多付一點包賬也無所謂，總求能夠得到有一隊赴菲迎戰秘隊，行通條路就算，而打算邀請的以傑志或另一巨型班較有可能。但，這只係有關方面所透露的一種可能消息，是否屬實，只有王氏自己知，不過，他此次赴菲乃與解決秘隊赴菲比賽有關，則是毫無疑問的。·展鍾·

青年杯賽四月開鑼
三月初起報名本屆暫採淘汰制
球員年齡十七至二十不限資格

辦「青年杯」賽的議案自從在執委會上通過後，當時因場地及其他問題，一直延遲至最近，陸軍答允借出九龍界限街及香港掃桿埔兩處的球場應用，才着手籌辦，這一基本問題既獲解決了，其他問題將會迎刃而解的。

內幕透視

昨據足總埠際小組主委李文傑透露：「青年杯」賽快將開鑼了。他說：因爲秘魯隊訪港的問題，工作上十分繁忙，再加上「小球禁令」起草上牽涉國際足協及黑池隊的來往書信問題，使他忙個不亦樂乎。因此，「青年杯」賽的事項，一直延遲至現在，才開始着手籌備。他說：準備在秘魯隊訪港比賽後，在二月中旬即着手起草該項章程，假如時間許可的話，預算在三月初旬，即開始接受報名，在四月初旬開始舉行比賽，由於時間急促之故，決定暫時採取淘汰制，從下屆開始，才採取單循環制。

場地問題，得到陸軍代表成士頓的幫助，現在陸軍方面，已答允借出九龍界限街陸軍場及香港掃桿埔場，每星期兩天。凡足總屬下會員，均可以派隊參加，可是，爲着廣泛地提高香港足球水準起見，即使非足總屬下會員，如其他社會人士有興趣的話，年齡由十七至廿歲，均可組隊報名參加，足總方面希望能夠從中發掘「新血」。·全真子·

東方揚言贏愉園
愉躉去函抱不平

東方有些統帥揚言在一月十六日的聯賽中，拚全力打垮愉園。

有一位一等球迷，亦是「擁愉躉」，竟然因此爲愉園抱不平，寫了一封信到愉園體育會所，勉勵大家努力去打和表明自己不是因賭波而寫來的，該封信已貼在報告欄內給球員看，知所奮發。

該信內有這麼幾句話：「哀兵必勝，打低東方，千祈不可驕傲，要死守硬打，得到最後勝利。」信末署名雷祐基。

港腳集訓熱鬧生猛
着重鍛鍊氣力體力
下週起每星期操練三次

迎戰秘魯的兩隊港聯和華聯球員，昨日下午四時開始，在港府大球場進行嚴格的集訓，到場人數很多，爲集訓以來最熱鬧的一次，在操練過程中，黎兆榮着重指導增加體力和氣力的運動項目，港聯的領隊李文傑和麥尼路，亦有到場督練。

在尚未正式開始操練以前，已經到場的球員，即分組進行搓波，球員練習傳球，黃兆和與胡禮兩人，則猛練把關之術。時屆，黎兆榮一聲號令，各球員即在場中圍成圓圈，先做柔軟體操，在這項動作裏，除以往的老一套以外，還加插新從「雲披沙」學得的「騎馬仔」鍛鍊腰力等新的項目，並且夾雜跑步練氣的動作，操練近半個鐘頭，教練才宣佈暫時休息。

此時，麥尼路與李文傑亦已到場，「新砲手」還向球員簡單講話，他希望大家落力鍛鍊，最緊要做到「好戲」，毋負球迷的厚望也。

接着練習跳欄和頂頭、推等項目，最後一個秩序是操練射門功夫，但所佔時間很少，據教練黎兆榮解釋，香港球員的體質遠不及歐美的球員，而要踢出好波，有充沛的氣力是先決的條件，由於港隊的球員經常有機會踢波，球技絕不會生疏，所以這次集訓，主要便從增強球員的體力和增加氣力着手，各種運動項目也圍繞這個要點進行，至於臨場戰術及具體應戰客軍的辦法，將要遲些時候才作講解了。

昨天，黎兆榮還宣佈，從下週起星期三也要集訓，即每週二、三、四三天均要進行試腳。

昨午到場的球員有黃兆和、衛佛倫、胡禮、司徒堯、劉戟、羅北、李國華、郭有、高保強、龔華傑、梁杰、劉添、劉志霖、區志賢、梁根、司徒森、楊偉韜、羅國泰、梁偉雄、李育德和林尚義等廿多人，陳輝洪因腳傷在報到後便離場，林尚義與李育德也因腳傷中途便休息，郭錦洪、黃志強、姚卓然、何祥友和林錦棠則因事或受傷沒有到場，昨日的操練課程，直到下午六時才宣告結束。·白勝·

迎戰秘魯隊的港腳中，門將黃兆和、胡禮棄手用足。（本報攝）

針對球員缺點
東方有新課程
五主將加緊治傷鬥愉園

東方統帥部正加緊打氣，備戰愉園，能否報同一箭之仇，圈中人士大爲注視，昨日在掃桿埔陸軍場練波場合，該隊管理羅唐生亦以勝負問題向場邊友好研究猜測，因爲上週慘敗喪失特別銀牌準決賽權，士氣大受影響，陳振泉、楊成特驅車臨場加油打氣。商量明日如何設法搬設戰飯來提高各球員的戰鬥意志。東方大軍雖一連四天晨操午練，但主力球員林尚義、李國華、李育德、陳家壽、何應芬等都延醫加料治理，大敵當前，表示無論如何都要裝住來打，李國華更由羅唐生陪同往萬有大廈，找日本醫生李雲來，用指壓療法將腳傷指插，趕及明天之戰。陳振泉誠恐再有失分，則前途堪虞，所以下令加緊操練，以保持狀態，今日上午仍要各將在掃桿埔頭舉行晨操，陳主任並設備豐富早點招待，今晚合宿養精蓄銳，以應付大戰來臨。教練李惠堂昨又加多新鮮課程指導各球員，他指出各人作戰時若干缺點，故特別以實例矯正，門將譚遠壞動作緩慢，球員頂頭球未盡全力，所以昨日練波就針對這些問題而鍛鍊，將全體球員圍繞一個大圈，由各人在不同角度接球，高低發射，總之要令到「阿蚌」不能分心，培養注意集中力。羅設十個高欄，限令各人立定躍高跳過，且要作出頂頭球姿勢。李炳照、朱榮華、方志才、張銳、潘等精神甚佳，郭英樂、馬孟鴻要將功贖罪，練得最勤，他們有很大雄心，準備在港府球場打一場好波，以保持聯賽第二席地位。·雲長·

好戲接踵而至
傑志不敢稍息
銀牌重賽尚未商定日期

傑志十萬大軍遠征西貢歸來未盡如意，特別銀牌幾乎被升班馬淘汰出局，幸搶得平手，擇日重結合戰（昨尚未商定日期），統帥自忖一連串重要球賽，殊成疑問，蓋勝寶分別失分，戰星島、南華、銀牌再鬥愉園，都是難以預言有必勝把握者。所以各將爲了票房紀錄，與奪標前途，亦提高警覺，加強操練，以免有失。

昨日分別在港九兩地練波，入選爲應戰秘魯隊之代表球員黃兆和、高保強、劉志霖、郭有、楊偉韜、司徒堯、梁偉雄等七將則參加在港府大球場集訓。陳輝洪、吳添來、司徒文、黃國基、黃廣成、梁樹等則在花墟自我鍛鍊。「瑞興腳」高保強謂不敢輕視噴射機隊，因各小將氣充力足，衝刺凌厲，快傳快射，是一匹具有戰鬥潛力的黑馬，既然有力淘汰了東方出局，乘勝餘鋒以臨傑志，當有嚴重威脅。所以叮囑各弟兄周日在花墟作戰，切勿輕敵大意，因爲目前失分與南華相等，稍有差池，便要落後，故每戰必拚，尤其着重銀牌的得失。

傑志球員並無嚴重受傷，對星馬將以完整陣容出戰，照上周對愉園原班人馬上陣，穩打穩紮，抗拒噴射機隊的長傳急攻！·瑞麟·

林錦棠膝傷頗嚴重
三週內暫不能登場
劉繼照膊傷已癒本週決定復出

九巴足球隊昨天下午四時半，繼續在花墟球場操練，據教練鄧森說：對「少林寺」之第二仗，堪稱「兵敗將傷」，全隊之作戰重心林錦棠膝頭被對方後衛踏歪，據跌打醫生診斷，起碼要休養三個禮拜，始能再披甲上陣。因此，本周末在嘉山「兩巴」對抗之聯賽，「小生棠」勢難出場，而將由「柴灣之寶」黃德福代替棠仔的左輔地位。

「高珠森」旋對記者說：九巴明天鬥中巴的前鋒線陣容，由右至左是關文清、周少雄、劉繼照、黃德福、梁根五人。「巴三」之「膊傷」，已康復了十之八九，最近兩戰「少林寺」，都是劉繼照向九巴統帥部表示：因膊傷轉身不靈，乏信心和南華中、後衛鬥撼，而自動要求「免役」的，有人指爲統帥部甚於「巴二」與「巴三」之間「兄治弟」的糾紛，而故意「凍結」劉繼照之說法，實不足信。「巴三」昨天下午，在花墟恢復試腳時，仍常見其「縮頭縮頸」，諒也不會是「詐諦」吧。·卑碌地·

警察釐定陣容
曾華任右前衛
吳澤鎏蔡景生登場有待

備戰情報

警察周三下午在花墟迎南華，經已排定陣容，決定讓「猛虎」曾華上陣，全力與南華角逐，吳澤鎏因尚未恢復練波，將要遲些時候才有機會重演身手。

據悉：昨日下午六時開始，警察隊在花墟連續召開的會議上，除已正式通過讓曾華和吳澤鎏可以提前出賽以外，並排定迎擊南華的陣容，曾華名列榜上，充右前衛，阮海邦退居右二閘，其餘各個位置的人選，則沒有什麼變動。

昨天爲警察練波之期，曾華早已恢復練氣，他昨日也和蔡景生、郭文森在花墟場內練波，吳澤鎏也有到場，他雖然已恢復出賽的資格，卻沒有落場試腳。茲將警察備戰南華的陣容列下：·藍虹·

陳廷楠
伊賓士　郭榮根　張耀強
郭文森　鄭華傑　區志賢
阮海邦　曾華　吳就榮

羅國泰想學新嘢
區志賢原來怕癢
港隊球員集訓花花絮絮

落花飛絮

▲港腳昨日集訓，教練黎兆榮一早便換上戎裝到港府場，佈置好各樣器具，他表示：只要大家到齊，落力去操練，辛苦些是沒有什麼要緊的。▲在操練過程中，多姿多彩，每一節的是球員都要任操指揮，羅國泰大聲叫胡禮做示範動作和指揮，他說：我要學吓「番鬼佬」的「新嘢」。▲操練以腰部運動最多，龔華傑做到頂唔住，大叫肚皮痛，原來區志賢是最怕癢的。▲司徒堯和高保強較遲到場，教練黎兆榮要他們立即參加作腰部鍛鍊，結果他們兩位仁兄好似小孩子，要「猜拳」來判定誰先做「馬仔」，畀人騎。▲梁杰是中衛人材，李文傑知道他的優缺點，優點是破壞力強，缺點是少用第一時間傳出，特別要黎兆榮多指點他。▲劉添和衛佛倫在作輔助運動時，好似小姐似的，但在作戰場上，他們表現出多勇敢啊！▲李文傑向球員稱兄道弟，拍膊頭又猛揸手，總之希望踢出好波！麥尼路不大懂廣東話，站在場邊粒聲唔出！▲黃兆和與胡禮是老友，兩人互練把關之術，操練完畢後，胡禮已經變成「醬鴨」了。·孔武·

昨天集訓曾實習腰運動：司徒森（右）坐在地上替梁根（左）執着他的腳，使他不能「偷雞」。──（本報攝）

香港籃隊飛菲

香港籃球聯會代表隊參加「亞洲杯」籃球大賽，於昨日下午四時飛往馬尼拉，原定領隊姚欽鎰因事延期赴菲歸隊，由副領隊鄭耀雅代策代行。昨日出發之名單如下：王志聖（名譽副總領隊）、羅雅（副領隊）、鄒錦坤（秘書）、張樹棠（教練）、王友技、蔡宏澤、吳乙安（隊長）、丘俊賢（副隊長）、馬鴻堯、陳寶明、張介忠、潘煒文、林炳雄、紀華傑、鍾振沛。

環島接力跑　天廚實力强

香港田徑總會主辦公開環島接力賽，已定於本週末舉行，此次參加的各個隊伍中，包括有海、陸、空軍的代表隊，但在十餘個隊伍中，以天廚的實力最强，擁有陳禍文、曹少賓、劉大璋等，南華會的實力也不錯，到時定將有一番競逐。

黎佛鼓勉梁根
語重心長　好自爲之
新血易起易跌須加防範

知波者言

昨晚港府大球場迎戰秘魯隊的入選球員，在數不盡的大事集訓鏡頭中，其中的一個是黎兆榮拉着梁根在一邊，語重心長的說：「你當選爲港聯的左翼，可喜可賀，惟是一個『新血』球員，易起易跌，應該珍惜難得的機會，否則一仗之演出未如理想，再起時即要花費許多時間與奮鬥了，但願努力演出，冷靜演出……。」梁根非常感激的表示謝意，黎教練語記者：港聯十一個位置中，除了左翼尚有研究，其他十個位置，堪說理想，梁根有氣有力，他打波的經驗起碼有四五年，但在大場波的演出中，如有怯場毛病，則就無法挽救的，故一個新血，如他演出好的話，他即可扶搖直上，否則，恐一現曇花，瞬成爲「寂寞的人」。談到秘魯隊大軍來港表演的問題，據表示：以目前的香港足球水平，是無法與南美比較的，但，如果拚命去打，預料比數的距離也不會很遠，港球員應有士氣。

有榮小球隊　定今晨返港

擁有「大牌」多名球員之有榮小型足球隊，今晨返港。該隊此次遠征，昨天一場比賽之收入，連預售券合計，達一萬五千元左右。查有榮前昨兩天在該地比賽的四場戰績是三勝一和，計勝青華四比〇，勝齊五比二，勝國華三比〇，打和忠義一比一。

路邊走筆

爲誰辛苦爲誰忙

王志聖昨日又匆匆赴菲，據說此行是辦理秘魯隊的事情，但該會的好些委員，卻仍未知道這位主席「公出」的原因。王志聖最近僕僕於東南亞好幾個地區，究竟所爲何因？眞是要問他自己才能清楚了。

同病相憐

最近球賽改期改場多的是，而且多移在花墟角逐，奧馬大感頭痛。花墟素有「旺丁旺財」之名，如果改期改場未能實現，頭痛者又何止奧馬一人也？

鬼勾打眞軍乎？

警察在聯賽首循環戰，因主將缺陣，在贏南、巴兩勁旅後，絕少取分，有人名之曰「跛隊」，現在「跛腳虎」曾華復出，大爲「跛隊」至此爲止了！·睇虎·

愛丁堡姿態勇
自由神近況好
維娜絲復仇厘那防冷門

晨操散記

昨晨早課，情況相當冷淡。「前程萬里」仍由陳傑主操，試半哩的時速是一分十五秒，末段卅六秒，綴舒腳頭。馬雖勇，但路程嫌長，機會平常。

「皇牌騎師」近況甚佳，頗鎮靜，試半哩，五九秒二，末段廿八秒，質態都不弱，但不宜狂捧，馬演出不準也。

「友誼賽」霍錦焜試半哩，一分〇四秒一，末段卅一秒一，狀態好，但對手太强，只能當半冷門博。

「維娜絲」侯斯跳半哩，五九秒，末段卅秒一，馬雖有牌氣，但前速銳利，不妨當冷門。

「佳品」馬雖老，但越跑越勁，十分難得。布迪盧試「一個骨」，廿七秒二，輕易完成，位置必有，贏則難說。

「花木蘭」由蔡克文試「一個骨」，廿九秒三，與「厘那」同到，近況不弱。此駒宜跑一哩路程，如冷，不妨小敵。

「大演」蘇芬羅夫試半哩，五八秒三，末段廿八秒二，快跑輕易歸來，馬質較高，牌氣雖劣，應加注意。

「愛丁堡」大勇，劉土達試「一個骨」，廿六秒四，十分輕鬆。如及時放出，六化郎一樣有機會，可作半冷門博。

「幸福」改配王鋼偉，一分〇二秒一，末段廿九秒四，輕快，但在第三班中，此駒佔不到便宜，不能過信。

「自由神」極力磨練，有突擊企圖。霍錦焜試六化郎，一分廿八秒，末段廿七秒三，輕鬆。對手雖強，仍不能過份漠視，潛質不弱。

「復仇」改配布迪盧，快跳半哩，五八秒，末段廿九秒三，入冷，馬冷，時特別留意。

「美麗華」已到十足成熟時候，隨時都有飆馬機會。蔡克文試半哩，五九秒一，末段廿七秒，姿態靚極。謹防殺出「厘那」來。

「發力跑」霍錦焜試半哩，五九秒四，末段卅秒，這匹高頭大馬，在飆馬邊緣，隨時注意。

「名花」劉土達試半哩，一分〇一秒一，末段廿八秒四，輕易試完，如下決心，機會高於一切。

「幸運號碼」上次以大熱門姿態失敗，捧得過份，遂使幕後人反「胃口」。蔡克文試六化郎，一分廿九秒一，末段廿七秒，步頭彈力十足，今次如不是全熱門，大可再捧一次。·黃牌騎師·

登場　欲罷不能　今天展期獻映
兩點半・五點・七點・九點四十
新彩色驚險探險大片　綜藝七大明星合演
心地探險記
白蘭度等巨星合演

利舞台　普慶
今天隆重獻映　蘭克公司緊張刺激片
比雅顏芝莉　伊娃芭鋒　麥格里信合演
荒島驚魂　片中字幕上文
空中飛機毒火　葬身虎鯊肉搏　荒島試驗原子彈　如何逃生
普慶今早場　亡島魂　利舞台今早場映　血路

娛樂　皇宮
今天仍映　派拉蒙巨獻
紅杏春深　片中文上
That Kind of Woman
刻劃女人心理，入木三分！
樂宮明早十二點半彩色片　根州英雄

國泰　快樂
明天隆重獻映
中國出品　緊張驚險　故事巨片
緊張中帶情趣　談情說愛假戲真情
頂門各票　天預售
諜影偵騎
兵不厭詐　虛虛實實　軍匪鬥智　勾魂奪魄
月黑風高　叢林現怪客　槍林彈雨　深山捉亡徒

大公報分類廣告　電話四八一〇八
醫約　頭痛專門　謝健初　暈　痛
營業　翡翠玉器
美國新式　耳聾機　眼鏡型袖珍型
殘廢病輪車
國產傢俬
潘　皮草的佳音　信裕公司
尋訪　高飛弟　兄高翔
徵求

美加西德商紛來單 手套廠接大宗訂貨

有些已接滿今年生產額

英商現正開始來訂單訂購

【本報訊】有些手套廠今年內的毛手套生產大致已接滿。

據廠家說，美、加、西德商去年底已紛紛落單訂貨，照目前已接入的訂單估計，美商的訂貨額比對上一年增達百分之二十，本地毛手套廠生產力有限，承造美、加商訂貨較多的工廠，本年產額已接滿。

英商訂貨亦已開始，據說，現未接滿單的工廠，亦陸續接入不少生意。據說，手套廠現時所出最近的交貨期也要到七月份。

另據熟悉手套業情況的人士表示，毛手套廠開出交貨期排得遠，一方面是因美商提前增訂，另方面廠家因鑒於去年熟練工人不足，影響產量，大家不敢再「定得太飽」，以免到時交不足貨，寧願將交貨期報遠一些。照目前情況估計，毛手套廠今年不愁沒有生意落行的。

又據洋行人士說，今年毛手套的接單價雖比去年提高，但由於羊毛漲價和工資提高，起貨時間又因工人缺乏而拖慢了，廠家所獲利潤仍屬低微。

因毛手套工業的蓬勃由去年至今均頗興旺，洋行人士預料如這一趨勢繼續下去，那末將會吸引到一些投資者參加設廠的。但在另一方面，現在美國製衣廠商已叫嚷，要把港製手套也列入「自動限制」輸美的範圍內，這事已引起港商的嚴重關切。

供澳洲和新西蘭春夏季銷售之女裝彈弓尼龍手套，現在當地商人已訂入了一些，每宗數量有一千數百打，成價為每打十七元至十八元。這一價格比去年略為提高。

據悉，澳洲和新西蘭所買的手套，都屬於上價貨。因此，此間洋行多委託一些大廠製造，以期產品質有一個劃一標準。現時當地寄來的訂單尚不算大量，據說要到下月份才有較多訂單寄來，付船期則多數定於四月份。

港製毛巾銷英大增

去年銷去比前年約多四分一

加拿大與新西蘭買貨亦增多 澳洲買去貨值卻減四成

【本報訊】據洋行人士說，去年港製毛巾外銷總額，約比一九五八年增加四分之一。每月出口量約為十五萬打。

去年港製毛巾出口，約有一半是運往英國的。英國商人從去年五月開始逐步增加訂貨，定今年三月份付船往英國的毛巾，現在有些廠家已接滿訂單了。英商所訂的毛巾，每打平均價約為九元五毫，這一平均價比前上升了百分之十五，原因是此間布價，漂染布費用和工資都已提高了。

美國去年訂購港製毛巾雖大增，但在絕對數量上，仍只佔同類貨外銷總額的一成左右。美商所訂的毛巾，每打平均價為十三元五毫。

加拿大和新西蘭去年購買港製毛巾，也有較大的增加，前者增加了四倍多，後者則增七成以上。加拿大所買的多屬廉價貨，每打平均價為八元七毫。新西蘭所買的貨色更低一級，每打平均價為六元五毫。

去年澳洲訂購港製毛巾，約比一九五八年減少四成。但在另一方面，她向香港訂購原疋的毛巾布卻有增加。這表明澳洲的毛巾廠已增加向香港購買半製成品。據說，毛巾布輸入澳洲，可繳納比毛巾較低的稅率，故澳洲商人的訂貨方針也隨而改變。綜計去年首十個月港製毛巾布輸往澳洲，共值二百七十三萬元，而毛巾則只得十六萬元。輸往澳洲的毛巾布，有一半以上是用染色紗織成的。

美將限制輸入 洋行減少接訂

寧願接做英澳生意

【本報訊】美國限制港製棉織品的陰影越來越明顯，此間有些外商洋行為了避免損失，轉而着重接做港製品往英國、西德、澳洲、新西蘭和南非等地。許多出口商都認為，因美國資本家和美政府正向香港廠家加緊施壓力，企圖用「強訂限額」或提高關稅等方法來限制港製棉織品輸去，看來今年下半年港製成衣輸美數量，要維持於去年的水平也不很容易。因此，此間製衣廠對於訂購下半年的布料……

西歐貨輸美 近創高紀錄

【本報訊】據華盛頓九日消息，根據美國官方發表的數字，美國從西歐的進口在過去十年中增加了二倍，並且在去年創出了空前高的紀錄。

美國商務部要到一月中旬才發表去年全年的數字，但是去年頭十一個月從西歐進口的貨值已共達四十一億三千六百八十二萬五千美元，超過去任何一年的全年數字。消息說，去年一月至十一月，美國差不多從西歐每一個國家輸入的貨物都增加。

美國從西歐進口的貨物，一九五八年共值三十三億五千六百二十七萬九千美元，一九五〇年則為十四億四千八百九十三萬美元，一九三六年至一九四〇年平均每年六億二千七百零八萬五千美元。

一九五九年頭十一個月美國從西歐進口的貨值中，英國佔比重最大，但是西德的貨量增加速度最快。

美國從英國輸入的貨物，去年頭十一個月共值十億一千三百六十九萬八千美元，一九五八年全年共值八億六千八百一十八萬三千美元。

美國從西德輸入的貨物，去年頭十一個月共值八億一千九百四十萬美元，一九五八年全年共值六億三千五百五十七萬四千美元。

本地販商頻頻落手 乾果雜貨交易仍旺

粉絲灰棗圓肉圓乾等均成不少

大連黃豆昨天恢復運到一千噸

【本報訊】據土產商消息，乾果雜貨昨天再成交不少，購者主要為本地商人。

青島三級粉絲，以每擔一百七十七元成交二百餘包，碼頭交收。小笠大灰棗沽出二十件，每擔九十元。疊裝圓肉，以每擔二百七十元成交二十五件。三頭圓乾成交八件，每擔一百一十五元。此外，福州厚菇丁、天津蜜棗、極魁圓乾及膠州中番亦有成交。

本星期以來，在拆家及星馬扯購下，通心白蓮以每擔二百五十元沽出數十箱，湖南及湖北蓮子以每擔一百九十八元成交少量，菜乾沽出數件，「第一」牌每擔二百一十元，「雙蓮」及「彩旗」牌均是每擔二百元。

但瓊紅瓜子昨天成交少量，一級貨拆每擔六百元，二級貨拆每擔五百八十元。

商人稱，出口莊批購年宵貨品已告一段落，大概到本月下旬，這些商人將再購乾果雜貨，供外國市場在農曆新年之後銷售。今後數天中，吸購年宵貨品的將主要是本地商人。

青島有莢花生，昨天到港的「順盛」輪運到一批，即日成交三十噸，每擔九十三元。

香港商人所訂購在去年十二月份裝運的大連黃豆，最後一批約一千噸已於昨天到港。這些貨，昨天有少量成交，因找不到倉位貯存，……

美國二級黃豆，售價為每擔三十七元餘，天前運到之貨品質差，數近日交投不多，倉交每擔三十五元五毫。

開封青豆昨天成交數十包，每擔三十五元。

粟米近日成出期貨數批，金邊藥品以每擔十九元七毫至十九元九毫做開三百噸，泰國貨成交二百包，每擔十九元六毫。

加拿大貨輸出 去年增百分五

【本報訊】據渥太華消息，加拿大去年一月至十月的進口額比一九五八年同期增加百分之九點五，去年頭十個月的出口貨值共四十六億九千三百萬加元，比一九五八年同期增加百分之五。

據加拿大貿易部長邱吉爾估計，加拿大一九五九年全年的出口額可能達五十二億加元，比一九五八年增加百分之五左右。

經濟新聞

日白紡訂價回挺

每碼要二十點五便士

【本報訊】日商報來的白紡訂價又轉硬。布商新近收到的報價是：133×72組織貨式，每碼C.I.F.香港二十點五便士，經過縮水處理的「二〇一五」白紡，每碼十八點五便士。

據布商說，日本白紡訂價跌後回扳，與最近印尼向日洽訂和日當局傳不給予紡織廠需用的棉花以補貼有關。

本地市場因年關在即，加以貨底薄，白紡市價仍是穩中帶軟，未能跟着日方訂價扳硬。

又，昨天金城牌斜布成交較活躍，每疋成價二十九元五毫。

印美貨將冲場 食油市仍靜

目前市勢有趨低跡象

【本報訊】食用油交投轉靜。過去兩天中，油行購買食用油轉手少。昨天，印度生油轉手貨以每擔一百一十三元沽出少量。前天，日本「湖化」豚白飯油，以每擔一百零四元五毫做開近期貨一百桶。

據悉，近日食用油交投所以稀疏，原因有數點：一因時間接近農曆年尾，月底就要結數，如非急需，一般油行不作大量進貨。另一原因是，美國煉豆油將於短期內到港，而印度生油亦將於最近再有運到，商人認為，找倉位貯存這些貨將會不容易。據商人估計，定於本月二十日從印度抵港的「沃馬利亞」輪，將有六七百噸生油運來。此外，目前一般油行對食用油市情都持觀望態度，也是近日食用油交投較少的一個原因。

目前，不少油商對食用油市情的心理頗不穩定，食用油市勢有趨低的跡象。

不過，商人接到消息，與香港的市況相反，近日歐洲方面生油價回升。印度散裝生油C.I.F.歐洲口岸價格，本月十三日報每長噸一百一十六鎊，比本月十二日升高二鎊。尼日利亞散裝生油C.I.F.歐洲口岸價格，本月十三日報每長噸一百一十九鎊，亦比本月十二日同升二鎊。英國搜購尼日利亞生油，是近日歐洲生油價格報強的原因。

英製顯微鏡 採獲一訂單 價值一萬鎊

【本報訊】英國耶茨新聞處消息：英國耶茨斯電訊儀器有限公司接獲最大的一宗顯微鏡訂單，價值一萬鎊，這宗貨物是輸往中國大陸的。上述顯微鏡高逾五呎，可作直接觀測用，並可測量約在攝氏一、八〇〇度下熔解，再結晶及固體鐵落及陶器等原料的熱度。

綜合來源證申請 星期六照常辦理

工商處定明日起實行

【本報訊】據港府工商處消息，自本月十六日(星期六)起，工商業管理處於每星期六上午九時至十時，亦將接受商品貨樣綜合來源證之申請書。

工商業管理處長宣稱：現在通常接受上述申請書之時間，係每星期一至星期五由上午九時至十時，今後每逢星期六在上述時間，亦將接受申請書。

申請人士請注意：關於付貨時間，申請人士至少須於二十四小時前通知該處。

外銷貨多運去 瓷器本銷市暢

大公司紛進花樽花盆

外客來港購買瓷器，在農曆內將告一段落。到農曆明年二月，將是外客來港購瓷器的旺季，屆時歐洲、非洲等遠洋地區客商，將恢復有訂單寄來。據瓷器商說，遠洋客在聖誕節前購去的瓷器，有一部分是準備供應聖誕節銷售的，還有一部分準備供應當地年宵應用，故農曆年關過後，他們的囤貨已差不多銷出。每年夏季，歐洲、非洲、澳洲等的一部分進口商，要向此間採購當年冬季的貨品，這些訂單，到明春農曆二月便開始寄來。

瓷器本銷生意繼續轉暢，近日來大公司紛紛向瓷莊補貨，普通的瓷器零售店補貨的情形也相當熱鬧。大公司補購的貨物，多集中十三寸以下的花樽、花盆、水仙盆三類，其餘為十三寸以上的花樽等亦間有補進，只是數量不像前三類之多而已。瓷器零售店以補購碗、碟、杯、盤為多，他們亦有補購十三寸以下的花樽。可見今年這三類陳設品銷售情形是比較好的。

今年瓷器來途供應比往年佳，最顯著的一點是品種齊備，如花樽不但尺碼種類多，粉彩、龍泉、均紅、雨過天晴等均有，在形狀方面亦是多種多樣。因此，目前上述三類貨物銷路相當好，在供應方面不致發生問題，經營商人對此多表示滿意。

澳門各種工製品 葡屬東非商垂青

西德商亦訂上價恤衫

【本報訊】澳門消息：曾經在香港訂貨二十多萬元的葡屬東非商卜巴泰彌(Sr. C. Popa T……)近日又和此間一些廠家訂購了不少貨物。據悉卜巴泰彌是葡屬東非洛士進出口貿易有限公司(SOCIE DADE ECONO MICA L.D.A.)總經理，該公司在香港的代理是瑞益洋行和寶源洋行。這位東非商參觀過澳門幾家工廠後，表示澳門所產的印染品、織造品、搪瓷器皿、皮具及炮影頭適合銷東非。他對中國出產的用品、棉織品、絲織品均感興趣，並向此間百貨公司買了兩件國產羊毛外套，準備帶回東非。

據說，去年西德已開始向澳門訂貨，所訂的多為上價恤衫，每宗訂貨數值達二、三十萬元。廠家認為，輸西德貨所獲利潤，平均比輸葡屬東、西非高，而申請輸往西德貨物，辦理手續也較簡單。

創十年來高峯的股市

——去年股票成交總值達三億五千九百萬元，為近十年來最高的一年。各種股票成價，亦分別躍升了約一倍。

鄒清

根據證券交易所統計，去年股市的成交總值達三億五千九百五十九萬八千六百九十八元，比近十年來最高的一年——一九五五年還要多出二千餘萬元(一九五五年股市的成交總值為三億三千三百餘萬元)；比前年(一九五八年)增幅一倍有多。

回顧

市成交總值創十年來的最高紀錄；股價漲幅數以倍計，是據業內人預測，最低限度在今年的首季內，股市仍會活躍。

數值按月遞增

上半年股市交易本來已屬熱鬧，但下半年更是成交值按月遞增；除九月份兩成交總值稍為低過三千萬元之外，其他各月份的成交總值都超過三千萬元，十月份最高紀錄為六千三百九十多萬元。以下是股市近年的成交數值比較表(單位：千港元)：

年份	成交數值
一九五五年	三三三、一八九
一九五六年	一二一、〇〇二
一九五七年	一四七、六二一
一九五八年	一四九、六九四
一九五九年	三五九、五九八
一月	一二、四五三
二月	一四、四五五
三月	一八、一四一
四月	二一、七一六
五月	二七、五九二
六月	二〇、三九三
七月	二九、〇〇八
八月	三〇、二六一
九月	二八、六六六
十月	六三、九一四
十一月	三五、九八一
十二月	三七、〇一四

紗廠樹膠相繼抬頭

去年股市一天成交數值達一、二百萬元已屬常見，三、四百萬元一天也不算奇，更有一天成交達五百一十三萬五千元高紀錄的(按：在十月二十三日)，這也是近十年來所僅見之盛勢。

據股票公司的人士說，去年一般落場的買家，與趣相當廣泛，成交的股票已不單純以公用股(如電車、電燈、電話及兩小輪公司等專利營業)為最熱門，紗廠股、樹膠股、銀行股和船塢、貨倉股等也都吃香。只要那種股份有錢賺，有利可圖，便會吸引買家落手。比方去年紗廠方面的生意相當好，會德豐紡織與南洋紗廠兩隻股份相當暢旺；又比方樹膠市道年步步趨好，所以聯合樹膠和樹膠信託經常不乏買家大力吸購。

但到十二月下旬最高價已成至六元八五，年尾收市六元七；聯合樹膠也是以一月份的一元八五為最低，年底的四元二為最高；南洋紗廠上半年最低價成六元七五，下半年最高起至十六元四，收市十四元三；會德豐紡織亦由年初的三、四元升至年尾的十元，年底收盤九元二五。此外九龍倉、均益倉、電話、電車、港燈、南小輪公司、青洲英泥及牛奶公司等股票價格都是上漲的。

股價越成越高

由於股市交易活躍，絕大部份股價都越成越高，部份股價漲幅數以倍計。如：匯豐銀行股除息後，一直由三月中的七六七元五起至年底的一二二〇元；樹膠信託在一月份，最低價曾成一元九……

三點主要原因

去年股市為什麼如此暢旺呢？主要的原因有下述幾點：(一)世界局勢日趨和緩，特別是赫魯曉夫和艾森豪威爾將進行互訪的消息發表後，黨人心振奮更為顯著。(二)市面銀根仍屬鬆弛，遊資有大量資金投入股票。(三)去年十一月以前英商銀行對股票的抵押放款利息僅為週息五厘半，股票的抵押成數由五成到六成，這對證券商方面來說當然是有利的，因為他們以低息向銀行借錢來買股票尚合算。十一月起，英商銀行提高了股票抵押一厘，之後，股市雖然一度稍為遜色，但由於其他有利因素支持，所以交易仍相當多。(四)去年香港生意尚好，一些行業賺大錢，如紗廠、樹膠、銀行等是，因此不難吸引到一些買家。

股息比率相對下降

不過，因為年來股價已月漲，所以股息百分率亦相對的下跌。如去年年初電車、電話等尚有七厘息運碼，青洲英泥和牛奶公司亦有一分多利息；但截至年底為止，電車和電燈等股息百分率只有五厘多，青洲英泥與牛奶公司等股息百分率亦分別降為八厘多、七厘多。

股票人士預測，[illegible]，但最低限度今年首季內股市買賣還會活躍。因為照目前看世界局勢趨向緩和，市面游資尚多，而且二、三月照例為派息期，多少會吸引到一些買家落場。

獅頭與獅鼓 採購者仍衆

【本報訊】婆羅洲商入繼續扯購內地玩具，且於前兩天已付去。農曆年宵市場銷的獅頭和獅鼓，已有部分運到港，且即成出。

據商人說，內地鐵製電動甲蟲、發條汽車、電動汽車等，最近被婆羅洲商人買去了一批，先後被批去各式玩具一萬打，包括鐵製電動汽車、小狗打筋斗、荷花人、小雞啄米、小館與馬車和木製拖拉式玩具等。這些貨成交後，均即裝船付出。

往該地應農曆年底前市場出售。又悉，港商前向廣州訂下之獅頭和獅鼓等，最近已陸續分批運到，商人亦即提出上市，現已消貨。據說，近日還有不少人採購。

此外，港製膠玩具和日本鐵製玩具成交亦轉多，因農曆新年快到，各零售商多開始作較大量的補貨，以備應門市之需。

歐鋼鐵價平穩

一般買賣亦靜寂

美廠家有些擬增售價

【本報訊】昨日此間洋行接到歐洲來電報道，歐洲市場鋼鐵價格平穩，昨日方鐵價每噸四十三鎊十五先令至四十四鎊五先令，圓鐵、工字、槽鐵底價每噸四十二鎊十五先令，鋼板底價每噸四十三鎊十六先令。其餘細圓鐵、光落、鉎鐵、鉛水鐵等價格多少，該電報未有提及。

該電報說，歐洲鋼鐵價沒有多大變動，但市面交投則比前略為轉淡，冷鐵鐵皮等，依然缺少，貨物供應，買家雖多，交投稀少。

據另一家洋行接到歐洲電報說，歐洲商人正注意美國鐵廠將是否乘機提高鋼鐵價格。因為有一部分美國鋼鐵廠商，企圖把鋼鐵價格每噸提高三元至五美元，因此，歐洲市場中買家暫時不賣貨，賣家亦暫時不肯貨。據該電報說，計，運數日後，美國鋼鐵是否加價的問題可能分曉，屆時歐洲市場鋼鐵價格趨勢，將會比目前明朗。

日本廠方已有……，付運期在五六月份，此價比前每擔跌一元左右。日本鍍鋅鐵亦有新訂盤放來，洋行向市場放盤二十四號花式每磅訂價五毫半，二十六號花式每磅五毫七五，此價比前未有起落。據洋行商說，日本市場五金價仍穩，此間商人由於年關迫近，銀根稍比前緊，故未有興趣向外訂貨。

食糖市可企穩

春節前銷量增

近日門市拆價已稍升

【本報訊】還有十多天就是春節，糖商認為這段時期內的糖市可望企穩。年關前的食糖銷量增多，雖有些增加，但因市上出售的品種多，所以彼此之間的生意分薄了。

總的來說，現時各種砂糖的門市拆價，每擔約上升一、二毫。

外傳本月份放盤的台灣砂糖可能降價，但太古糖房為了支持本地的糖價穩定，已於本週一份別把粗砂、幼砂價提高六毫和二毫。商人認為，此舉或可影響到台糖訂價暫不降低。而如果它不降價，那末對於太古糖逐步銷貨也是有利的。

我國最近簽約買入古巴原糖五萬噸，港商認為，此舉對於幫助國際糖價維持穩定是有作用的。

昨日因電訊不靈，故前日古巴糖在紐約的市價沒有報出。

股票交易仍盛

盤價雖多下跌

電車電話英泥續向上挺

【本報訊】股市交易依然活躍，昨成交額達二百一十一萬七千元，股價起跌不定，其中電車、電話和青洲英泥都是上挺的。據說，雖然尾關已過，但市面銀根尚屬正常，活動在股票市場的資金未見抽緊，因此股市交易仍不弱。

股價上升的：電車由三元起至三元二五，成交二千九百份；電話初成三三元，後逐步成高至三三元五，先後成交一萬四千六百份；青洲英泥成交三千三百份，分成四十元和四十元七五，比前成高二毫半到五毫；屈臣氏挺二毫，以每份二十元八成交一千份。

股價下跌的：匯豐銀行跌五元，以每份一一六五元成交三十份；九龍倉由一四八元退至一四七元，先後成交一一六六〇份；會德豐成交一二五份，由六元二跌至六元一五；港燈新股跌四毫，以每份二四元七成交二三〇份；牛奶公司初成二二元四，後成低至二二元三，先後成交三千五百份；聯合樹膠成九千份，分成四元一五和四元一七五，比前成低五仙、二仙五不等；樹膠信託跌二毫，以每份六元二成五千份；天星小輪一四五元，降一元，成二百份；會德豐紡織由九元四跌至九元三，成一千五百份。

股價企定的：均益倉十七元二，成四千份；置地四十元，成一千七百份；大酒店三三元，成七百份；油麻地小輪一三一元，成四百份；九龍倉暢成二〇二九四份，分成二十元；港燈舊股二六元，成四千一百份；聯合企業成一萬三千份，分成五元六和五元五五；太古船塢以每份四二元成一千六百份。

美鈔續挺 金市疲定

【本報訊】美鈔續挺，K金疲定，非幣再起。

美鈔開市五七〇·三七五，為全日最低價；由於人心好，市旋翻升，最高價進至五七〇·七五，收盤五七〇·五，加息一元·交收六千美元。

美匯開市五七一·七五，收市五七一·六二五；全日價位無大起落。金單則由開市的五七〇·七五退至收市的五七〇·六二五。

K金由於存底轉薄，加息仍大，對多頭依然有利，因此雖然紐約證券英鎊價回挺至二·七九二五，但美鈔市尚穩挺。

K金開市二五〇·八七五，收市二五〇·八七五；最高開市價，最低收市價。息平。牌下交收二千六百兩。

非幣開市一五二·五，收市一五三·三七五；最高一五三·三七五，最低一五一·七五。去息一毫。

水果市活躍

大盤價均堅穩

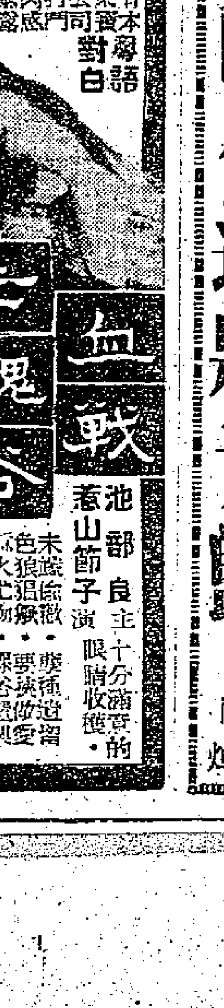
【本報訊】最近兩天，內地水果大盤買賣頗趨活躍，新加坡辦莊商人紛紛進貨趕付船，市價多告堅穩。內地應時水果運來續增，但因農曆新年快到，新加坡客買貨比前踴躍，本地果欄商人扯購也不斷增多。由於本地商人和外客搶購勁，大盤市價多告堅穩。

昨天成出的內地水果，以蕉柑、蕉橙、紅柑和沙田柚等居多。江門蕉柑每擔成九十元，石岐蕉柑每擔成九十元，廣州紅柑每擔成五十元，雲南貨成一百零五元；石岐蕉柑每擔成三十八元，陽花橙每擔成五十元；梧州一級沙田柚每百個成一百六十元，二級貨成一百四十元。

加匯價改高

【本報訊】加拿大匯銀行買賣價昨日調高，每百港元比前少兌〇·〇三一二五加元。加拿大匯買價：由每百港元兌一六·五六二五加元改為一六·五三一二五加元；賣價：電匯由一六·八一二五加元改為一六·七八一二五加元，匯單由一六·八七五加元改為一六·八四三七五加元。

大華 鼎然進第二週 熱情 潮春海慾
東方 烈英海 傳蜂
百樂門 第九天映 海蜂英烈傳
京華 今天盛大獻映 蕩婦雙雄
皇都 今天四場映 拜金的人
真光 只今四場映 千面女郎
太平 環球 北河 城利 油地 多蘇 皇城 金韻 今天七院續映 風趣喜劇 人人讚賞 天緣巧合 導演：陸邦 何非凡 梁醒波 文華 半日安 陳好逑



香港 新世界 第一 國際 新明 今天映 血戰 二魂合
中央 大世界 光明 好世界 金星 今日六院同映 佛前花送狀元歸

今天獻映 全部七彩 國語對白 瘋狂的男女
都城 東樂 昨滿 今天續映 嚴俊 丁皓 梁醒波 吳家驤 莊元庸 聯合主演 野姑娘
新華 豪華 昨天滿座 今天仍映 美高梅公司 羅拔泰萊 七大寶藏 新華平湖秋月
尚有戲院廣告刊在第八版內
國泰 最後四場 馬戲女郎

順盛明天開星
撥二千噸艙位收貨
該輪昨載來豆類生仁和凍品等

【本報訊】捷順公司屬下的「順盛」輪，開往新加坡的日期，已由今天改爲明天，有二千噸艙位收貨。

目前，「順盛」輪停在B十七號泡。該輪昨天上午從青島及天津到港，運來的一千七百噸貨物中，有紅豆四千包、雜小豆四千零九十八包、中藥材五百二十一件、花生仁三千九百零二包、有殼花生九百包、滑石一千包、烏棗五百筐、蝦米七十箱、椒粉一百二十五包、鹹蘿蔔二百簍、檳鬚三十箱、綉花絲綢等二百四十件、鉛等十二箱、鐵銅鎖五十箱、膠骨四十件、鬧鐘六箱、芡實米十包、串珠門簾十六箱、石刻二箱、硯盒等四箱、枕袋七箱、參茸虎骨酒二十箱。

該輪運來的一萬三千三百餘件凍貨中，有凍蝦、凍豬肉、凍山羊肉、凍鷄、鯧魚、凍牛心、凍豬脚、凍牛肚、凍野鴨、凍豬生腸及凍北京鴨等。

廣東今開新加坡印尼和西澳洲

【本報訊】太古公司屬下之「廣東」貨輪，定今日下午五時開往新加坡、印尼和西澳洲，早上仍在B字十二號泡落貨。

該輪現裝得一千包棉紗運往印尼（合四百噸），這是近月來輸往印尼較大批的一宗貨物。至於運往新加坡貨物的確數，則要船開時才能知曉。鑒於今日開往新加坡的船隻有六艘之多，而且昨天已是尾禡，年貨輸往新加坡的高潮漸過，預料該輪載去的貨物，將不會超過三百噸。閩多柑有數千箱交該輪運往新加坡。

沙啫公司載運非貨
將只收較低廉運費
德達華二月廿八日開行

【本報訊】前已報道，法國沙啫輪船公司定二月份起，開闢香港—西貢—新加坡—南西非航線，現續悉，該公司表示可以低廉的運費收貨往西非，因爲它沒有參加香港—西非貨運公會爲會員。

該公司第一艘航行這條新線的船隻是「德達華」輪（TIDRA），定二月廿八日由港開行。而由三月至六月，則分由「德班華」（TCHIBANGA）、「德寶華」（TABOA）、「德利華」（TANAGRA）和「德安華」（TATIANA）等四輪，於每月廿九日由港啓航。

該公司除委任順昌航業公司爲華人代理處之外，並已在港自設分公司，地址在中建大廈十八樓一七零一室，電話爲二七六六八及三八四一六號。

又悉，香港東方船務公司代理之日輪「夏威夷丸」，已於昨日開往新加坡和南、西非，由港載出貨物共一千五百噸。其中除年貨運往新加坡外，並有一千餘噸貨運往南、西非的貨物，包括有搪瓷器皿、棉織衣着、布疋、人造絲織品、塑膠品和雜貨等。

日本水果一批
美露士十八到
最近由日來貨有回減迹象

【本報訊】天祥洋行屬下的「美露士」輪，將提早於十八日由日本抵港，十九日再往馬尼拉、山打根轉往澳洲。據航商估計，「美露士」輪此次將有比較大批的生果載來。

據航商說，最近由日本運港貨物，已有回減迹象，前一個時期來量較多的紙料、毛針織品、毛毯和毛布等，最近均已比前轉疏。前一個時期亦有不少顏料、機器運來，自從十二月份日本暫停機器出口之後，最近已很少來了。顏料來貨亦少了。紙張、塑膠布和五金等，前一個時期港商少訂，來貨暫時未有增加迹象。水貨則有回增可能，但過春節後，來貨亦將轉疏。因此春節過後，日本來貨將會退減。

順泰廿四開星
海皇十七日到

【本報訊】捷順公司新購的「順泰」輪（GRELROSA），今日從內地到港。據悉，該輪從大連運來貨物一千七百二十噸，從天津運來雜貨八百六十九噸，從上海運來貨物二千一百噸，共計四千八十九噸。

「順泰」輪抵港後，將於本月二十四日開往新加坡、巴生港及吡叻。

又，該公司屬下的「海皇」輪，本月十七日從西貢到港，有柴及炭運來。

利奧威利 廿二抵港

【本報訊】多利順洋行屬下的「利奧威利」輪，將於二十二日由美國南部抵港，二十三日開往曼谷。

「利奧威利」輪此次將載來八百噸貨物，內有棉花二千五百包，約合六百二十餘噸，其餘的一百八十噸貨，包括有工業原料和雜貨。

三笠丸
由仰到星洲後 將不經港返日

【本報訊】天祥洋行屬下的「三笠丸」，此次決定由仰光到新加坡後，直航返日，終止來港。它此次並沒有貨物載運來港，故終止來港之行。據航商說，最近由仰光輸港的貨物很疏，原日航走日本—仰光—新加坡—香港線的船隻，有多艘因爲沒有貨物載來，故抵達新加坡後，便直航返日。

因候商人落貨
山君丸改今開
滿載一千八百噸貨出口

【本報訊】因等候商人落貨，萬國海運公司代理之日輪「山君丸」，改運於今早始開往日本及美國。據悉，她這次滿載一千八百噸貨出口，其中除一百噸是運往日本之外，其餘都是載往美國的。

該輪運往美國的一千七百噸貨物，約有一半是棉織衣物和棉布，塑膠花和塑膠玩具也有數百噸，餘爲膠鞋、電筒和華人雜貨。

又悉，萬國海運公司代理的日本山下公司船隻，近兩月內暫無來港收貨往星洲、印尼、巴基斯坦等東南亞港口調動。原因之一是船隻不敷調動。

英化工原料
亞仙尼士廿日載到

【本報訊】藍煙通輪「亞仙尼士」號，定本月二十日由英國經新加坡抵港，到時將停泊在太古倉碼頭落貨。

據悉，該輪這次從英國利物浦及斯溫西港口載來貨物有二千二百五十噸。但其中黑白鐵威士及其他五金的來貨，已減爲三百噸。較大宗的貨物是化工原料（包括塑膠粉）、染料、機器、汽車和食品等，餘爲藥品、衣着、日用品和雜貨。

乾昇丸
今去貨八百噸

【本報訊】東來公司代理的「乾昇丸」，今天開往暹羅、美國及南美洲，據悉約有八百噸貨物運出。

和捷公司屬下的「飛剪」輪，定於明日開往美國，約有二千一百噸貨物運出。該輪今天從歐洲經東南亞到港，有一千噸貨物運來。

多利順走美線船
部分更改航期

【本報訊】多利順洋行走香港—美國線的船隻，現已決定部分更改航期，目的是縮短航程，使船隻早日到埗。

該公司原定每月十六日由港開往美國的一線船，現已宣佈改爲廿日開行，十九日開始落貨。這艘船將取消開往羅省，而直由香港取道日本開往紐約。這就是說，月中開行的船隻將不開往美國西岸，而只駛往東岸。

本月二十日由港開往巴拿馬、紐約、波士頓、費城和巴爾的摩之「天奇利」輪，將是該公司第一艘開往紐約的快輪。她定於二月廿七日可駛抵紐約。

至於該公司原定每月六日及廿六日開往羅省及紐約的兩艘船，則航期依然不變。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
德士頓	DRESDEN	日本	1月17	捷成
浩生	HO SANG	加爾各答	1月17	渣甸
三巴士	SAMBAS	金邊	1月17	渣華
忌連安	GLENEARN	日本	1月17	渣甸
柯利根丸	OREGON MARU	日本	1月17	太平
海皇	HOI WONG	吡叻新加坡	1月17	捷順
達喜航	TAR HEEL MARINER	日本	1月17	美輪
珍美高	JAN MATEJKO	歐洲海防	1月18	華夏
海利	HAI LEE	吡叻	1月18	多利順
德生	TAK SANG	加爾各答新加坡	1月18	渣甸
寶康	PO HANG	日本	1月18	福來
恒信	JUNO	金邊	1月18	澳洲
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	1月18	渣華
花光丸	KAKO MARU	日本	1月18	東方
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	新加坡	1月18	東方
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢馬尼拉	1月18	捷成
美露士	MILOS	日本	1月18	天祥
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	1月19	捷成
芝保大士	TJIBODAS	東非	1月19	渣華
天奇利	TANCRED	馬尼拉	1月19	多利順
沙思爾	SALSETTE	英國新加坡	1月19	鐵行
新達	SUNDA	歐洲新加坡	1月19	鐵行
多利多	TOREADOR	美國	1月19	多利順
濟州	CHEJU	曼谷	1月19	福來
高武丸	KOBU MARU	日本馬尼拉	1月19	美邦
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	1月19	巴拉多
金馬來	KARMALA	日本	1月19	鐵行
麗鋒	PIONEER MINX	美國馬尼拉	1月19	美輪
海挪	HERO	山打根	1月19	多利順
萬祿	VAN NOORT	紐西蘭	1月20	渣華
德和	TEH HU	釜山基隆	1月20	德和
沃馬利亞	UMARIA	孟買新加坡	1月20	鐵行
威臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	1月20	總統
東后	EASTERN QUEEN	日本	1月20	渣甸
亞仙尼士	ALCINOUS	英國新加坡	1月20	太古
島根丸	SHIMANE MARU	日本	1月20	洛士利
多聞丸	TAMON MARU	日本	1月20	洛士利
亞丁	ADEN	華北	1月20	鐵行
芝利華	TJILUWAH	日本	1月21	渣華
海洋郵	OCEAN MAIL	菲律賓	1月21	福來
華麗碧	VELEBIT	日本	1月21	華林
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	1月21	渣甸
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	1月21	總統
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲新加坡	1月21	渣甸
邦斯華利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	1月21	銀行
遜羅怡美利	LENEVERETT	日本	1月22	福來
大有丸	TAIYU MARU	日本	1月22	太平
利奧威利	LEOVILLE	美國馬尼拉	1月22	多利順
亞利桑拿丸	ARIZONA MARU	日本	1月22	東方
九洲丸	KYUSHU MARU	日本	1月22	東方
照川丸	TERUKAWA MARU	日本	1月22	太平
漢陽	HANYANG	神戶	1月22	太古
遜摩	BENMHOR	歐洲新加坡	1月22	遜行
三崎丸	MISAKI MARU	日本	1月22	洛士利
施依丹	C. E. DANT	美國馬尼拉	1月22	渣甸
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	日本	1月22	渣甸
得基保	TEGELBERG	日本	1月22	渣華
海興	HAI HING	曼谷	1月22	多利順
高麗熊	KOREAN BEAR	美國馬尼拉	1月23	美輪
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	1月23	巴拉多
辰春丸	TATSUHVRU MARU	喀琪蚩	1月23	巴拉多
加利多丸	CALEDONIA MARU	美國	1月23	巴拉多
新安	SUNON	婆羅洲	1月24	華商行
興立	HENRIK	山打根	1月24	多利順
海順	HELIOS	日本	1月24	多利順
明鋒	PIONEER MING	美國	1月24	美輪
岳蘭那	URLANA	日本	1月24	鐵行
愛斯賓	ESKBANK	東南非	1月24	銀行
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	1月24	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	1月24	捷成
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	1月24	渣甸
東方	EASTERN	日本	1月24	鐵行
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	1月25	福來
福州	FOO CHOW	門司上海	1月25	太古
拔丹	BATAAN	菲律賓	1月25	太古
寮國	LAOS	馬賽	1月25	法郵
大利年	TALLEYRAND	馬尼拉	1月25	多利順
亞奇利士	ACHILLES	歐洲新加坡	1月25	太古
多利寶	TOBAGO	美國馬尼拉	1月25	順昌
奧文吉	OMMENKERK	歐洲新加坡	1月25	渣華
亞洲	ASIA	意大利新加坡	1月25	天祥
海多	HALLVARD	上海	1月26	多利順
亞羅士	AROS	澳洲	1月26	天祥
嘉諾	GAROET	歐洲新加坡	1月26	渣華
格蘭總統	PRES. GRANT	馬尼拉	1月26	總統
粟田丸	AWATA MARU	日本	1月26	天祥
富士丸	FUJI MARU	日本	1月27	太平
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	美國日本	1月27	總統
威華能	WAIWERANG	曼谷	1月27	渣華
依瑪蓮娜	IMERINA	曼谷	1月28	法郵
亞娜地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	1月29	捷成
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國馬尼拉	1月29	捷成
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答新加坡	1月29	福來
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	日本	1月30	銀行
多蘭鐸	TURANDOT	紐約舊金山	1月30	多利順
蘇丹	SUDAN	日本	1月30	太平
芬基	FERNCLIFF	美國馬尼拉	1月30	多利順
馬奇善	MARQUISIEN	日本	1月30	法郵
岳刺	OKHLA	喀琪蚩孟買吡叻新加坡	1月30	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR	西澳洲新加坡	1月31	鐵行
麥連碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡	1月31	鐵行
乾陽丸	KENYO MARU	日本	1月31	東來
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國馬尼拉	1月31	捷成
士邦嘉	SIBONGA	歐洲新加坡	1月31	寶隆

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	1月17	渣華
亞昊士	AJAX	利物浦格拉斯哥	1月17	太古
德士頓	DRESDEN	安特衛普鹿特丹漢堡	1月17	捷成
忌連安	GLENEARN	倫敦鹿特丹漢堡	1月19	渣甸
西格士	CYCLOPS	利物浦格拉斯哥	1月20	太古
威臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	1月21	總統
遜多倫	BENDORAN	歐洲	1月21	遜行
華麗碧	VELEBIT	歐洲	1月22	華林
梭馬利	SOMALI	歐洲	1月23	鐵行
軒露華	HANNOVER	安特衛普鹿特丹漢堡	1月23	捷成
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲	1月25	渣甸
文尼斯亞士	MENESTHEUS	倫敦漢堡荷蘭	1月25	太古
亞迪治	ADIGE	那不勒斯熱那亞的港	1月26	天祥
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦都伯林	1月26	太古
粟田丸	AWATA MARU	歐洲	1月26	天祥
遜摩	BENMHOR	歐洲	1月27	遜行
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	馬賽熱那亞	1月28	總統
亞洲	ASIA	意大利	1月28	天祥
伊沙士泰	ISARSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	1月31	捷成
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	倫敦漢堡鹿特丹	1月31	銀行
蘇丹	SUDAN	安特衛普鹿特丹漢堡	1月31	太平
馬奇善	MARQUISIEN	歐洲	2月1	法郵
薩摩丸	SATSUMA MARU	利物浦漢堡鹿特丹	2月6	天祥
培利士	PYRRHUS	利物浦	2月6	太古
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	歐洲	2月7	東方
奧地吉	OLDEKERK	歐洲	2月8	渣華
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	2月9	渣甸
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	2月12	鐵行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
亞比吉	ABBEKERK	亞丁塞得港	1月17	渣華
亞昊士	AJAX	亞丁	1月17	太古
德士頓	DRESDEN	科倫坡	1月17	捷成
樂生	LOK SANG	加爾各答吉大港	1月19	渣甸
忌連安	GLENEARN	亞丁	1月19	渣甸
西格士	CYCLOPS	亞丁塞得港	1月20	太古
遜多倫	BENDORAN	亞丁塞得港	1月21	遜行
威臣總統	PRES. JACKSON	科倫坡孟買喀琪蚩	1月21	總統
華麗碧	VELEBIT	亞丁塞得港	1月22	華林
遜羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	1月23	福來
梭馬利	SOMALI	亞丁塞得港	1月23	鐵行
軒露華	HANNOVER	孟買亞丁塞得港	1月23	捷成
富達來	FULTALA	加爾各答	1月24	鐵行
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	亞丁塞得港	1月25	渣甸
文尼斯亞士	MENESTHEUS	亞丁	1月25	太古
岳蘭那	URLANA	孟買喀琪蚩	1月26	鐵行
粟田丸	AWATA MARU	亞丁蘇彝士	1月26	天祥
亞迪治	ADIGE	亞丁	1月26	天祥
歐美亞士	EUMAEUS	亞丁	1月26	太古
柯地亞	ORDIA	加爾各答	1月27	鐵行
遜摩	BENMHOR	亞丁蘇丹港	1月27	遜行
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	科倫坡孟買喀琪蚩	1月28	總統
亞洲	ASIA	亞丁塞得港	1月28	天祥
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	亞丁塞得港	1月31	銀行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	蘇彝士	1月31	捷成

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
樂必達	NOBISTOR	新加坡	1月17	寶隆
亞比吉	ABBEKERK	新加坡	1月17	渣華
亞昊士	AJAX	新加坡	1月17	太古
華新	PRODUCE	曼谷	1月17	順昌
民興	ELSBETH	金邊	1月17	順昌
德士頓	DRESDEN	新加坡	1月17	捷成
芝馬諾	TJIMANUK	新加坡印尼	1月18	渣華
寶康	PO HANG	曼谷	1月18	福來
美露士	MILOS	馬尼拉山打根	1月19	天祥
新寧	SUNNING	古晉詩巫	1月19	集體
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷	1月19	巴拉多
樂生	LOK SANG	新加坡吡叻	1月19	渣甸
忌連安	GLENEARN	新加坡	1月19	渣甸
多利多	TOREADOR	曼谷	1月20	多利順
恒信	JUNO	馬尼拉	1月20	澳洲
三巴士	SIMBAS	金邊	1月20	渣華
海洋郵	OCEAN MAIL	馬尼拉	1月21	福來
威臣總統	PRES. JACKSON	西貢新加坡吡叻	1月21	總統
華麗碧	VELEBIT	新加坡	1月22	華林
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	1月22	振盛行
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	1月22	渣華
邦斯華利	BRONXVILLE	新加坡吡叻巴生	1月22	銀行
海挪	HERO	曼谷	1月22	多利順
梭馬利	SOMALI	新加坡	1月23	鐵行
遜羅怡美利	LENEVERETT	新加坡吡叻	1月23	福來
軒露華	HANNOVER	新加坡	1月23	捷成
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	1月23	巴拉多
九洲丸	KYUSHU MARU	新加坡	1月23	東方
漢陽	HAN YANG	曼谷	1月23	太古
恒生	HANG SANG	婆羅乃	1月23	渣甸
順泰	GRELROSA	新加坡巴生吡叻	1月24	捷順
富達來	FULTALA	新加坡吡叻仰光	1月24	鐵行
得基保	TEGELBERG	新加坡	1月24	渣華
海順	HELIOS	拉布安古晉山打根	1月25	多利順
恒利	AEOLUS	馬尼拉	1月25	澳洲
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	星洲	1月25	渣甸

（接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
文尼斯亞士	MENESTHEUS	新加坡	1月25	太古
東方	EASTERN	山打根	1月25	鐵行
歐美亞士	EUMAEUS	新加坡	1月26	太古
亞迪治	ADIGE	馬尼拉新加坡	1月26	天祥
粟田丸	AWATA MARU	新加坡	1月26	天祥
岳蘭那	URLANA	新加坡吡叻	1月26	鐵行
多利寶	TOBAGO	西貢曼谷	1月26	順昌
新安	SUNON	婆羅乃	1月26	華商行
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	1月26	福來
海華	HALLVARD	新加坡吡叻	1月27	多利順
遜摩	BENMHOR	新加坡	1月27	遜行
柯地亞	ORDIA	新加坡吡叻	1月27	鐵行
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	1月27	多利順
亞洲	ASIA	馬尼拉新加坡	1月28	天祥
福州	FOOCHOW	新加坡印尼	1月28	太古
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	西貢新加坡吡叻	1月28	總統
威華能	WAIWERANG	曼谷	1月29	渣華
亞娜地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	1月30	捷成
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	1月30	太古
芝渣連加	TJITJALENGKA	新加坡印尼	1月30	渣華
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	新加坡	1月31	銀行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	1月31	捷成

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬祿	VAN NOORT	上海天津	1月19	渣華
德生	TAK SANG	上海	1月19	渣甸
岳州	YOCHOW	天津青島	1月23	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
羅斯	RUYS	日本	1月17	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	1月17	太古
海利	HAI LEE	日本	1月18	多利順
英超城	INCHSTUART	日本	1月18	新興行
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	1月18	東方
達喜航	TAR HEEL MARINER	日本	1月18	美輪
花光丸	KAKO MARU	日本	1月18	東方
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	1月19	捷成
珍美高	JAN MATEJKO	橫濱神戶	1月19	華夏
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	1月20	捷成
德生	TAK SANG	日本	1月20	渣甸
浩生	HO SANG	日本	1月20	渣甸
芝萬宜	TJIWANGI	日本	1月20	渣華
濟州	CHEJU	沖繩釜山日本	1月20	福來
芝保大士	TJIBODAS	日本	1月20	渣華
海洋郵	OCEAN MAIL	日本	1月21	福來
沃馬利亞	UMARIA	日本	1月22	鐵行
施依丹	C.E.DANT	日本	1月22	渣甸
海興	HAI HING	日本	1月23	多利順
亞利桑拿丸	ARIZONA MARU	日本	1月23	東方
高麗熊	KOREAN BEAR	日本	1月24	美輪

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
樂必達	NOBISTOR	西南非	1月17	寶隆
九洲丸	KYUSHU MARU	東南非	1月23	東方
萬士百根	VAN SPILBERGEN	西非	1月23	渣華
得基保	TEGELBERG	南非	1月24	渣華
蘇丹	SUDAN	卡薩布蘭卡	1月31	太平
乾洋丸	KENYO MARU	西非	2月1	東來

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芬田	FERNFIELD	美國	1月17	多利順
花光丸	KAKO MARU	美國	1月18	東方
柯利根丸	OREGON MARU	美國	1月18	太平
達喜航	TAR HEEL MARINER	舊金山羅省	1月18	美輪
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	1月19	捷成
天奇利	TANCRED	美國	1月20	多利順
高武丸	KOBU MARU	美國	1月20	美邦
麗鋒	PIONEER MINX	美國	1月20	美輪
島根丸	SHIMANE MARU	美國	1月21	洛士利
多聞丸	TAMON MARU	美國	1月21	洛士利
海洋郵	OCEAN MAIL	加拿大美國	1月21	福來
施依丹	C. E. DANT	美國	1月22	渣甸
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	1月22	總統
照川丸	TERUKAWA MARU	南美	1月23	太平
亞利桑拿丸	ARIZONA MARU	美國	1月23	東方
大有丸	TAIYU MARU	美國	1月23	太平
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	1月24	美輪
加利多丸	CALEDONIA MARU	美國	1月24	巴拉多
得基保	TEGELBERG	南美	1月24	渣華
	MEGUROSAN MARU	美國	1月25	東來
拔丹	BATAAN	紐約	1月26	太古
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	1月27	總統

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝馬諾	TJIMANUK	新西蘭	1月18	渣華
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	1月18	太古
芝罘	CHEFOO	南太平洋	1月19	太古
美露士	MILOS	悉尼墨爾本	1月19	天祥
東后	EASTERN QUEEN	悉尼墨爾本	1月22	渣甸
金馬來	KARMALA	比利斯本悉尼墨爾本	1月23	鐵行
東泰	EASTERN ARGOSY	悉尼墨爾本	1月26	渣甸
東方	EASTERN	比利斯本悉尼	1月26	鐵行
爹洛士	DELOS	澳洲西太平洋	2月2	天祥

輪船停泊處

輪名		停泊地點	公司
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	油蔴地	捷成
海富	HAI FOO	油蔴地	集盛
恒生	HANG SANG	B21	渣甸

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。讀者如需知道有無延時變更，最好當日向有關公司一問）

今日到港班機

英國海外：東京來，下午二時廿分到；日航：東京來，上午六時五十分到；東京、台北來，下午六時到；泛美：美國、東京來，下午四時零五分到；菲航：馬尼拉來，下午三時十五分到；國泰：新加坡、曼谷來，下午三時四十分到；台北來，下午二時三十分到；拉賓安來，下午四時三十分到；昌興：溫哥華、東京來，下午三時四十五分到；快達：東京來，下午五時卅分到；法航：西貢來，下午十二時四十分到。

今日離港班機

日航：往曼谷、新加坡，開上午八時；往東京，開上午九時二十分；泛美：往東京，開下午一時卅分；往曼谷，開上午八時；國泰：往金邊，開下午三時；往曼谷、加爾各答，開下午三時零五分；往台北，開上午九時卅分；菲航：往馬尼拉，開下午四時；民航：往台北、沖繩島、東京，開上午九時；越航：往西貢，開中午十二時；英國海外：往東京、倫敦，開上午十一時；往曼谷、倫敦，開下午三時卅分；快達：往馬尼拉、悉尼，開下午六時十五分；法航：往東京，開下午一時卅分。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時35分	下午1時52分	上午7時20分	上午9時34分
下午1時22分	下午4時17分	上午8時20分	上午11時19分
下午4時05分	下午8時35分	上午9時50分	下午2時22分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
斯雲馬士基	SVEND MAERSK(下午五時)	波斯灣印度	B18	捷成
羅斯	RUYS(晨早)	新加坡	A1	渣華
飛剪	FLYING CLIPPER(下午)	新加坡	A9	和捷
樂必達	NOBISTOR(下午)	日本	B19	寶隆
四川	SZECHUEN(上午八時)	基隆	西環碼頭	太古
順泰	GRELROSA(上午)	華北	A19	捷順
當拿亞奴拿	DONA AURORA(下午)	馬尼拉	A6	美邦
芝罘	CHEFOO(上午七時)	門司	太古糖房橋	太古
僑航	CHIAO HANG(中午)	高雄	油蔴地	大信
培利士	PYRRHUS(下午)	歐洲新加坡	太古橋	太古
新華	PRODUCE(下午)	曼谷	油蔴地	順昌

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
東美	EASTERN MAID(下午)	新加坡吡叻加爾各答	九龍塢	渣甸
多利福	TOHORO(上午)	西貢曼谷	北角橋	順昌
夏威夷丸	HAWAII MARU(上午六時)	新加坡西南非	A9	東方
東寶	TONG POH(上午八時)	新加坡印尼	B10	大興行
美福	MUI HOCK(下午)	曼谷	油蔴地	振盛行
歌賦	CORFU(下午五時)	新加坡科倫坡倫敦	九龍倉橋	鐵行
海南	HAI NAN(下午)	馬尼拉亞丁歐洲	A7	太平
廣東	KWANG TUNG(下午五時)	新加坡印尼西澳洲	B12	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE(下午)	星洲西澳洲	A3	太古
乾昇丸	KEN SHO MARU(中午)	美國	A11	東來
亞美娜	AMIRA(下午)	金邊	油蔴地	德和
大寶來	TAI POO LOY(下午)	新加坡吡叻	油蔴地	順昌
維珍妮亞萊克	VIRGINIA LYKES(上午)	日本美國	九龍倉橋	總統
胡佛總統	PRES. HOOVER(下午五時)	日本美國	九龍倉橋	總統
山君丸	YAMAKIMI MARU(上午六時)	日本	A1	萬國
添美士	THEMIS(下午)	釜山日本	九龍倉橋	多利順
福建	FUKIEN(上午十時)	日本	B5	太古
德明	TEH MING(下午)	高雄	油蔴地	錦良
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(下午)	新加坡西南非	B18	捷成

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
芬田	FERNFIELD	紐約洛杉磯	九龍倉橋	多利順
亞比吉	ABBEKERK	日本	A10	渣華
亞昊士	AJAX	日本	A3	太古
永恒	EVERLIFE	名古屋門司	油蔴地	華夏
英超城	INCHSTUART	仰光	A	新興行
樂生	LOK SANG	日本	B	渣甸
民興	ELSBETH	港外	油蔴地	順昌
芝馬諾	TJIMANUK	天津上海	A	渣華
海生	HAI SENG	高雄	油蔴地	大信

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
順盛	SHUN SHING	新加坡	B17	捷順
飛剪	FLYING CLIPPER	基隆釜山日本美國	A9	和捷
當拿亞奴拿	DONA AURORA	日本美國	A6	美邦
僑航	CHIAO HANG	高雄	油蔴地	大信

截郵時間

今日空郵（星期五）

夏威夷、美國 上午八時
南越、巴基斯坦、法國 上午九時
柬埔寨、泰國、緬甸、印度、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲 中午十二時　日本 下午一時
菲律賓、西伊里安、澳洲、新西蘭、非支 下午三時
美國、加拿大、老撾 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時　馬來亞、錫蘭、印度、亞丁、埃及、英國、歐洲（經蒲路斯郵輪塞得港）、日本、美國、中南美 中午十二時
意大利、法國、比利時、荷蘭、西德（瑞典郵包直運）（瑞士經意那亞）、西澳洲郵包經佛力曼陀 下午二時
澳門 下午一時、四時、六時

明日空郵（星期六）

中華人民共和國 上午七時、下午六時
南越、老撾 上午十時
泰國、馬來亞、印尼、緬甸 中午十二時
日本、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、菲律賓、關島、法國 下午二時　夏威夷 下午三時
巴布亞、新幾內亞、澳洲、新西蘭、非支 下午四時
菲律賓、台灣、日本、印度、埃及、沖繩、南朝鮮、夏威夷、美國 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時、下午六時　葡屬東非、南西非（加納郵包直達）（南北羅得西亞及尼亞薩蘭郵包經羅倫高馬斯士）中午十二時　南朝鮮 下午二時　台灣 下午三時　澳門 下午一時、六時

華新 S. S. PRODUCE 直透暹羅 一月十六、十七日落貨 十七日下午開行
民興 M. V. ELSBETH 直往金邊 一月十七、十八日落貨 十八日下午開行
華興 M. V. ANGELINA 往西貢、金邊 一月廿一、廿二日落貨 廿二日下午開行
貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽 電話：四四二八五 四九六一九 順昌航業有限公司啓

順盛 M. V. "SHUN SHING" 直航星加坡『接收雪房貨』
一月十五日落貨 十六日下午開行
貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
捷順船務有限公司啓 文咸西街六十八號 電話：四五九七八 四三六三四

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.
『珍美高』M. S. "JAN MATEJKO"
由琴尼亞，安特衛普，鹿特丹，漢堡，鄧和克，海防來。
約於一月十八日抵港。
一月十九日開往橫濱，神戶。
收貨請速來本公司接洽。
付貨請至李寶椿大廈五二八室，聯華船務公司接洽。電話：四四二八七八，四四二七四九。
華夏企業有限公司啓。畢打街十四號九樓。電話：三〇三三一。

國泰船務有限公司 星加坡
永恒輪 M. V. "EVERLIFE"
由名古屋，門司來。
約於一月十六日抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。畢打街十四號九樓。電話：三〇三三一。